

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Domingo 19 de mayo de 1935

Núm. 2.955

Las grandes firmas

## NUESTROS VESTIDOS

Todos los fenómenos o son ilusorios o bien su razón de ser escapa a nuestro entendimiento y continúan siendo inexplicables. Nuestro conocimiento del mundo y de nosotros mismos carece del valor objetivo que solemos atribuirle. ¿Deseamos imaginar una lucha entre la ilusión que se insinúa creando mundos a su antojo y la reflexión humorística que los destruye uno a uno? Empecemos por considerar la influencia que la ilusión ejerce sobre cada uno de nosotros.

¿Nos vemos tal cual somos o como quisiéramos ser? ¿No nos creemos, con toda buena fe, diferentes de lo que sustancialmente somos?

Ahora bien: la reflexión puede descubrir esta concepción tanto al escritor cómico y satírico como al humorista; pero el primero reír y se contentará con destruir esta metáfora creada por la ilusión espontánea, el segundo se indignará, y el tercero verá el lado serio y doloroso a través de lo ridículo de este descubrimiento, derribará esta construcción ideal, y en vez de indignarse por ella, aun riendo, quizá se entristezca.

El humorista ríe sin indignarse al descubrir en qué forma y por obra de qué ficción nos vemos inducidos a interpretar como un verdadero sentimiento moral lo que, en realidad, no es más que el resultado de un sentimiento de conveniencia.

La vida es una continua destilación que tratamos de detener, cuyas formas queremos estabilizar y determinar en nosotros y a nuestro alrededor. Las formas en las cuales tratamos de detener, de fijar la vida son los conceptos; todas las ficciones que creamos para estabilizarnos en un estado específico; pero en nuestro interior, en lo que llamamos alma, en lo que es nuestra razón, ese escurrimiento continúa indistinto a través de los diques y las fronteras que le imponemos al crear nuestra conciencia, nuestra personalidad. En ciertos momentos, todas estas tempestades ficticias, son arrasadas miserablemente por el río de las pasiones, y hasta que no está retenido por las trabas lo que hemos canalizado cuidadosamente en nuestros afectos, en los deberes que nos hemos impuesto, hasta eso, en ciertos momentos de marea alta, desborda y engulle lo demás.

La destilación de la vida está en uno. Es por eso que, para todos, nuestro cuerpo, cuyos rasgos se han vuelto para siempre inmutables, puede, a veces, constituir una tortura con respecto al alma que se mueve y escurre. ¡Ah! ¿Por qué debemos ser exactamente así—preguntamos a veces al espejo—con esta cara y con este cuerpo? Levantamos inconscientemente una mano y queda en el aire, sin haber terminado el ademán. Nos parece extraño que seamos nosotros quienes lo hayamos hecho. "Nos vemos vivir". Con ese gesto en suspenso podemos compararnos a una estatua, a esa estatua de orador antiguo que se ve en un nicho al subir la escalera del Quirinal, en una mano el rollo de un manuscrito y la otra extendida en un movimiento sobrio.

El arte, en general, tiende a abstraer y a concertar; por esta causa representa la esencia ideal o característica de las cosas y de las personas. El humorista cree que todo esto simplifica demasiado a la Na-

turalidad y hace la vida en extremo razonable, o, por lo menos, demasiado coherente. Le parece que "los verdaderos motivos" que impulsan a menudo a esta pobre alma humana a las acciones más inconsideradas, absolutamente imprevisibles, escapan al arte, que no los toma suficientemente en cuenta. Para el humorista estos motivos en la vida no son nunca tan lógicos, tan ordenados como en la mayoría de las obras de arte, donde todo está combinado, calculado, para servir a los fines que el autor se propone.

¿El orden, la coherencia? ¡Pero si llevamos en nosotros cuatro o cinco almas que luchan entre ellas! La instintiva, moral, afectiva y social. Según domine una u otra, nuestra conciencia debe adoptar cualquier actitud.

Consideramos válida y sincera esta interpretación ficticia de nuestro interior, que desconocemos porque nunca se presenta en su totalidad, sino según las diversas circunstancias de la vida. Es cierto que un poeta épico o dramático puede representar un héroe en el cual 'uchen dos elementos opuestos de su personalidad, pero con ello compone un carácter y lo muestra cohe-

rente en todos sus actos. El humorista, por el contrario, trabaja a la inversa: "descompone" el carácter en sus elementos, y, mientras que el otro se esfuerza por verlo desnudo en cada uno de sus actos, éste se divierte mostrándolo incoherente.

El humorista no reconoce héroes. O, mejor dicho, deja que otros los representen, pues sabe cómo es la leyenda y cómo se forma. El ve al mundo, si no desnudo, por lo menos en camisa; hasta el rey, que hace tan buena impresión en la majestad del trono, con el cetro, la corona y el manto de púrpura y armiño.

Os aconsejo que no expongáis a los muertos con demasiada pompa en las capillas ardientes, sobre los catafalcos, pues son capaces de no respetar todo este aparato y sorprender, por ejemplo, en este despojo mortal, duro y frío, pero decorado y vestido de un hábito negro, ciertos gorgorismos lúgubres, y, en medio del dolor de los asistentes, exclamar: "Digestio post mortem", pues que ciertas cosas se dicen mejor en latín.

"El hombre es un animal vestido; la sociedad tiene por base el vestuario", dice Carlyle en su "Sartor Resartus". Y el vestuario compone y "disimula", dos cosas que el humorista no puede sufrir.

LUIGI PIRANDELLO

(Reproducción prohibida.)

Final de semana

## IMPRESION PARLAMENTARIA

Al desembocar en el final de esta nueva semana parlamentaria tres temas quedan situados en la primera línea del interés político: la ley de Prensa, el proyecto presentado por el Gobierno para remediar el paro y los planes ministeriales de defensa nacional.

En cuanto al primero, los elementos de izquierda hacen barricada política de su oposición al proyecto. Estiman, o dicen estimar, que esta ley significa un ataque a la libertad de Prensa y olvidan que cuando no había una regulación de derecho para las relaciones entre el Estado y la Prensa los Gobiernos acudían a la suspensión de periódicos y al procedimiento de la censura previa, y en ese sentido los Gobiernos que durante la República han tenido matiz de izquierda son los que han ido más lejos. Parece que el Gobierno actual se mantiene firme en el propósito de sacar adelante una ley, que puede ser de mayores o menores limitaciones para el ejercicio de la Prensa, pero que significará, sin duda, una regulación en las responsabilidades que permitirá establecer claramente los derechos y los deberes de los pe-

riódicos, de forma que se sepa en todo momento a qué atenerse.

También tiene hostilidad y repulsa la ley del paro. Hay elementos radicales que estiman más eficaz lo que el señor Guerra del Río elaboró durante la última etapa de Gobierno, que quieren a toda costa convertirlo en dictamen. En este aspecto, como en el anterior, el Gobierno se mantiene en actitud unánime, y como el acuerdo ministerial ha sido traducido en un proyecto lo mantendrán como ponencia y obligará a aquellos partidos y fracciones que están representados en el seno del equipo ministerial a que voten la iniciativa que ha salido del Consejo de ministros. Por ello, a pesar de los rumores y de los comentarios que circulan sobre la defensa que pueda tener el proyecto del señor Salmón, creemos que con aquellas modificaciones a que las Cortes tienen derecho, y que representan precisamente la soberanía parlamentaria, saldrá y quedará aprobado en breve plazo.

Queda, por último, el tema de la defensa nacional. Estaba incluido entre aquellos que el señor Lerroux señaló como primordiales en la declaración que formuló al presentarse el Gobierno a las Cortes. El Gobierno ha hecho honor a su palabra y ha dedicado un Con-

(Termina en la primera columna de la segunda página.)

CERRADO AL TRANSITO

## El puente del Pilar, en reparación

Sigue cerrado al tránsito el puente del Pilar, en el que se lleva a cabo importante reparación en el pavimento.

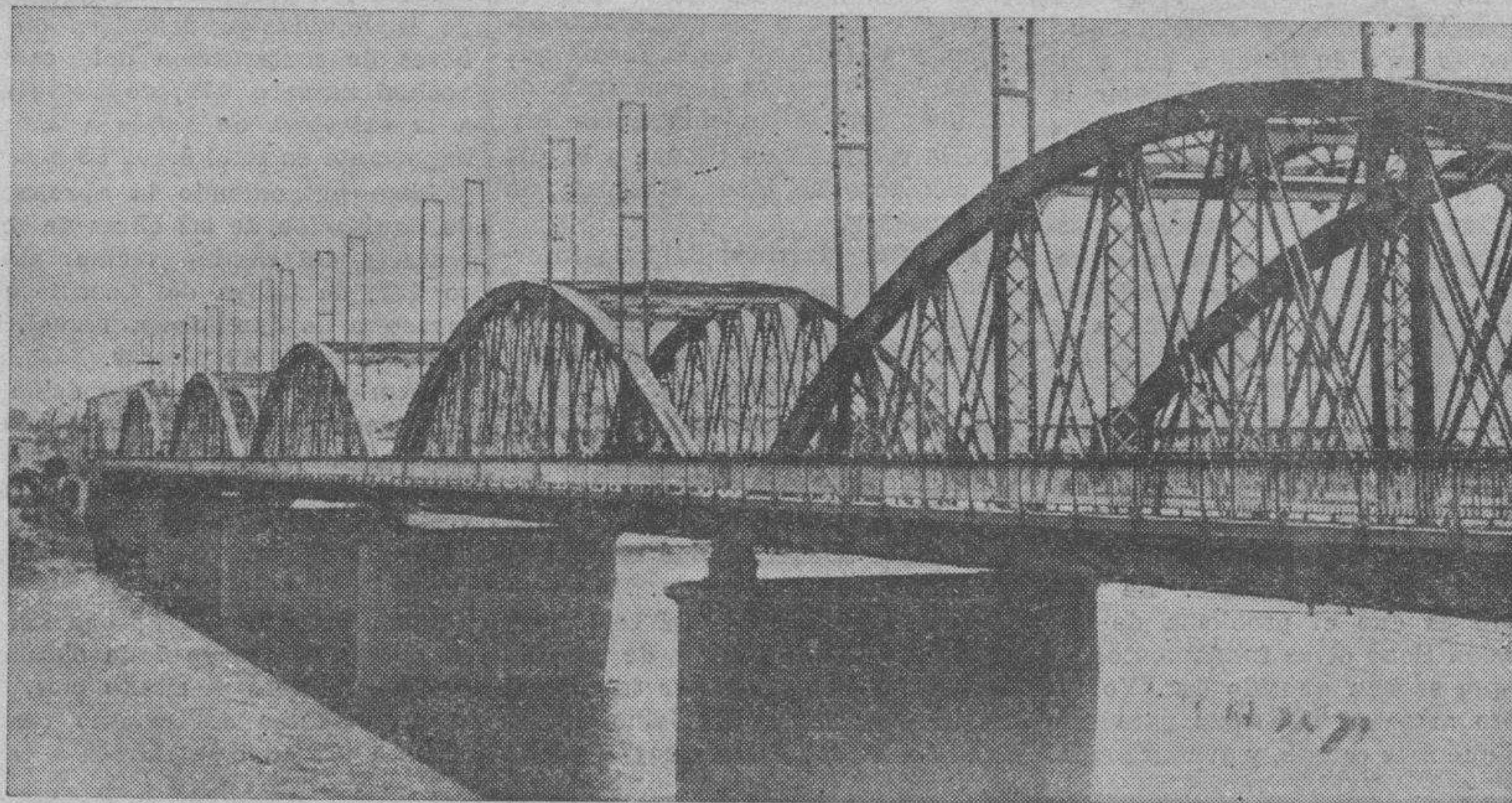
El tendido de cables de alta tensión, que iba colocado en la parte inferior, ha sido elevado, mediante caballetes, para evitar posibles desgracias mientras duren las obras que en él se van a ejecutar.

El pavimento del puente va a ser modificado, y al levantar el actual ha sido preciso reforzar algunas vigas sustentadoras con el fin de dar una mayor solidez a las obras.

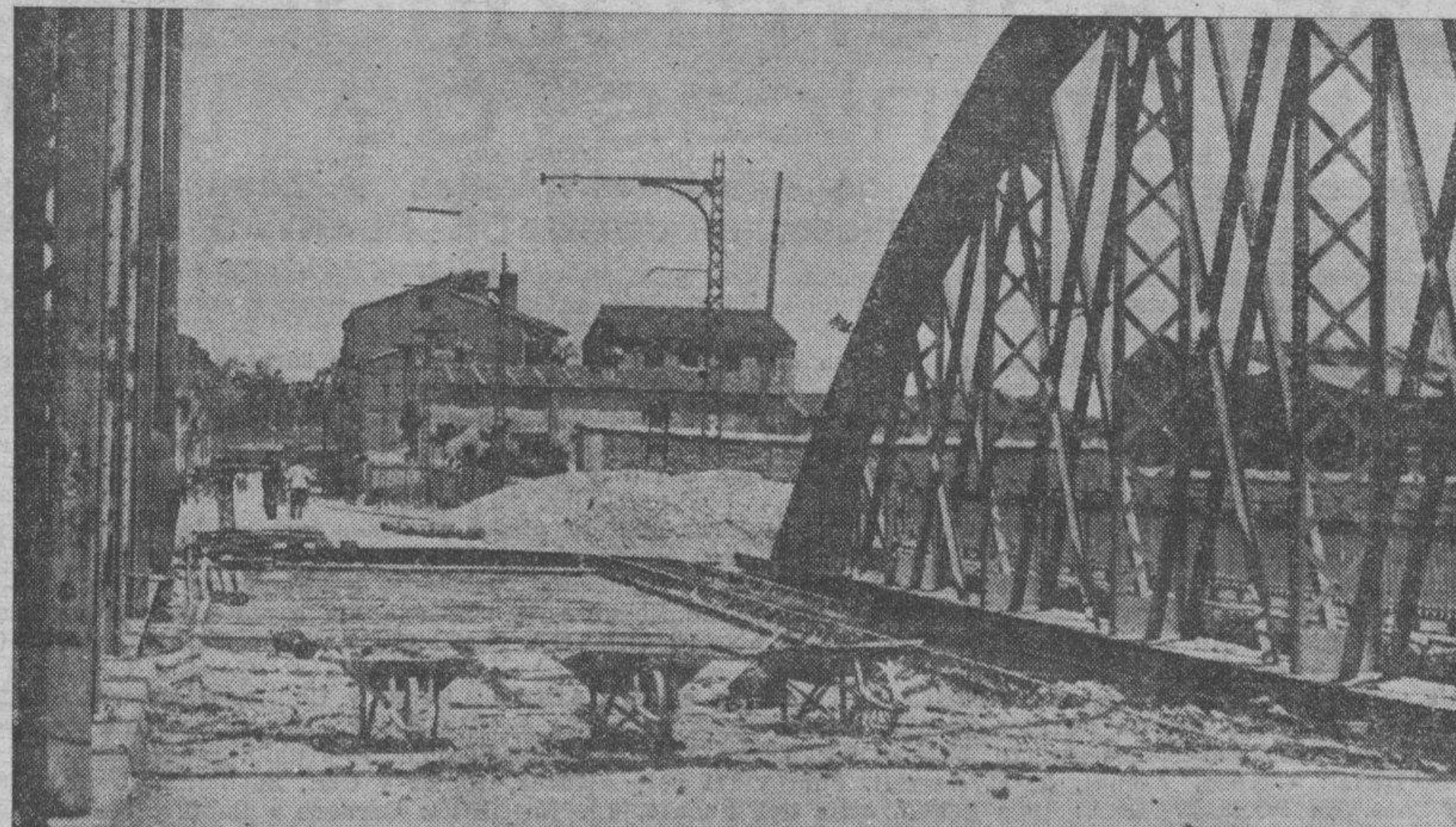
El tráfico, cerrado a los vehículos por algún tiempo, causa al gremio de transportes notorios perjuicios. Únicamente los peatones pueden circular libremente por los andadores.

De desear es que esta anomalía quede pronto subsanada y el tráfico vuelva a reanudarse, activando las obras lo más posible, como corresponde al volumen del tráfico zaragozano y a la importancia de nuestra población.

Comprendido el puente del Pilar en la ruta del Primer Circuito de Firms Especiales, su pavimento no había sido arreglado como correspondía, procediéndose ahora con la reparación indicada a dejar dicho paso en las perfectas condiciones necesarias a la buena conservación y utilidad de dicha vía.



Extraño aspecto del Puente del Pilar al haberse modificado la instalación de conducciones eléctricas que había en él para servicio de la población, en la margen derecha del Ebro.



Interior del puente, en el que se verifican trabajos que tienen mucha importancia, tanta que ha sido suspendida, por tiempo ilimitado, la circulación, por la hermosa obra, para comunicar con el otro lado del río.

# Impresiones y noticias zaragozanas

seja a estudiar este magno problema que preocupa hoy, que hace presencia en todos los países y acerca del cual España no puede mantenerse en una situación de alejamiento.

Como es natural, los proyectos y los planes de defensa han de mantenerse en una zona de discreción que no pueden desbordar los límites de una simple reseña; se trata de planes militares, de proyectos de organización y de ponencias e iniciativas para la defensa eficaz de nuestro territorio, y es lógico y natural que el Gobierno mantenga en secreto la parte que pudiéramos llamar defensiva de estos planes. No hay, pues, que destacar, del hecho de haberse arrobado en el Consejo este proyecto, más que la importancia de que el Gobierno ha cumplido su promesa y empieza a dedicar su atención con toda preferencia a un problema de tanta dimensión nacional.

CASARES

## LA VIDA JUDICIAL

### LAS ARMAS DE FUEGO

En urgencia se vió ayer la causa instruida contra dos sujetos a quienes unos guardias de Asalto cachearon el 7 de febrero último, en la calle de Larraz, y les ocuparon dos pistolas y municiones.

Los de las pistolas dijeron ayer que se las habían encontrado en las orillas del Canal y que justamente se las ocuparon cuando las iban a dejar en el monte, no sabemos si en el de Piedad.

Acusados por el fiscal, señor Carreras, fueron condenados a las penas solicitadas por el mismo, o sea a la de cuatro años, nueve meses y once días de prisión uno de ellos y a dos años de prisión el otro, por ser menor de dieciocho años.

Los defendió el abogado señor Lázaro Muniesa.

Y ésta fué la única información que ofreció ayer la Audiencia.—N.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Colegio Oficial de Médicos

#### Sección de Médicos Tocólogos

Se convoca a todos los médicos en general, y a los tocólogos en particular, para tratar de la próxima asamblea que se celebrará en Madrid sobre asuntos del Seguro de Maternidad, a una reunión en el Colegio Médico, Méndez Núñez, 38, el día 19 del corriente, a las once de la mañana.—El presidente, José Carlos Herrera.

## La Gestora se reunió ayer

### Amplias deliberaciones y dimisión del señor Martínez Saldaña

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los gestores señores Zarazaga, Jaray, Albareda, Martínez Saldaña, Samá y Marina.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario ejerciente, señor Ciria, fué aprobada por unanimidad.

#### EL SEÑOR MARTINEZ SALDAÑA PRESENTA SU DIMISION DE GESTOR

En el período de ruegos y preguntas el señor Martínez Saldaña interviene refiriéndose al suelto publicado en un periódico de la localidad, a cuyo suelto da lectura. Dice respecto a este asunto que su actitud en el Comité provincial del partido radical no tiene por qué darla a conocer; entiende que la Presidencia debió haber hecho rectificar a ese periódico, pues le constaba que nada de lo que en él se dice era cierto. Termina protestando del suelto de referencia y presenta su dimisión del cargo de gestor provincial con carácter irrevocable.

El presidente dice que no se consideró obligado a intervenir, por tratarse de un comentario de índole periodística.

El señor Jaray manifiesta que, ya que se ha traído al salón de sesiones este asunto, se ve obligado a intervenir en el debate. Se extiende en consideraciones acerca de la campaña de Prensa que, con motivo de la dimisión del señor Orensanz, se ha hecho; en esa campaña se alude a posiciones adoptadas por sus elementos en el Comité provincial del partido radical, y entiende que, tal como ha sido llevada, esa campaña ha servido para enaltecer la figura del señor Orensanz, cuyos méritos son por todos reconocidos, fuera y dentro del citado Comité.

En esa campaña—continúa el señor Jaray—ha sonado mi nombre, se me ha señalado como candidato a esa presidencia, y yo apelo a la caballerosidad del señor Orensanz para que diga si he apetecido ese cargo. Siempre he considerado que ese cargo debe estar vinculado a persona cuya residencia sea en la capital. Aunque me hubieran propuesto para ese cargo lo hubiera rechazado irrevocablemente. Lo que ocurre es que el problema de esa dimisión tiene otros fundamentos de los que se han querido dar. Yo requiero al señor Orensanz para que explique esas causas, y quedará aclarado que el Comité provincial del partido radical no quiso nunca postergarle.

A continuación alude a su historia política, insistiendo en que nunca apeteció cargo alguno.

Ese problema fundamental y de importancia extraordinaria, al que he aludido, es el problema económico que la Diputación tiene planteado.

Interviene el señor Orensanz requiriendo al señor Jaray para que no trate de ese asunto.

Insiste en sus deseos el señor Jaray, y en vista de ello el señor Orensanz abandona la presidencia y pasa a ocupar un escaño, después de invitar al señor Zarazaga a que ocupe la presidencia, como así lo hace.

El señor Zarazaga hace un llamamiento a los gestores señores Martínez Saldaña y Jaray para que no prosigan en sus manifestaciones, por entender que el asunto que se discute es asunto interno de un partido, y cuya discusión debe reducirse al seno del mismo.

Hace uso de la palabra el señor Orensanz para una cuestión de orden, y estima que no es oportuno el momento para tratarse del tema económico provincial.

Seguidamente, el señor Orensanz se manifiesta sorprendido de que se haya llevado a sesión, por dos tan queridos correligionarios y amigos, una cuestión como la que se está discutiendo, máxime cuando en la última sesión los gestores reiteraron su confianza al presidente y vicepresidente.

Se lamenta de que nuevamente y por sorpresa se haya tratado esta cuestión. Estima que ello compete exclusivamente a un organismo político, y al tratarlo de la forma que se ha hecho parece que se trata de insinuar que él ha sido quien inspiró la campaña de Prensa a la que al comienzo se hizo referencia, lo que rechaza.

El señor Martínez Saldaña interviene nuevamente para decir que sus palabras han sido sólo dichas para protestar del comentario de Prensa a que se ha referido.

El señor Jaray aclara el alcance de algunas de sus manifestaciones e insiste en plantear el asunto económico.

El señor Albareda pide la palabra para una cuestión previa. Da lectura a varios artículos del reglamento de la Corporación y de aquélla deduce que no puede ser tratado el asunto en esta sesión, sino planteándolo reglamentariamente, aun-

que reconoce que el problema económico debe ser tratado cuanto antes y con la amplitud necesaria.

El señor Jaray accede a diferir la discusión del tema, prometiendo plantear su discusión en la sesión próxima.

El señor Albareda agradece las manifestaciones del señor Jaray y dice que en modo alguno puede ser admitida la dimisión del señor Martínez Saldaña, rogándole que la retire.

El señor Saldaña agradece lo dicho por el señor Albareda, pero insiste en que ha presentado su dimisión con carácter irrevocable.

El señor Zarazaga manifiesta por por unanimidad la Comisión Gestora no admite la dimisión del señor Martínez Saldaña.

Vuelve a ocupar la presidencia el señor Orensanz.

#### UNA NUEVA SALA DE LA BIBLIOTECA GRACIAN, DEDICADA A LAFUENTE

El señor Zarazaga propone se amplie con una nueva sala la Biblioteca Gracian, de Calatayud, dedicada al insigne historiador bilibilitano Lafuente.

Se toma en consideración y pasa a estudio de la Comisión correspondiente.

#### ORDEN DEL DIA

A continuación fueron aprobados los diversos dictámenes contenidos en el orden del día y entre los que figuraban los siguientes:

#### PONENCIA DE FOMENTO

Dictamen proponiendo aprobación de la liquidación definitiva de las obras de construcción del camino vecinal número 649, de Torralvilla a la carretera de Morés a Mainar, importante en total 5.402'59 pesetas.

Idem proponiendo la aprobación de liquidación de las obras de construcción del camino vecinal número 637, de Langa del Castillo a la carretera de Zaragoza a Teruel, importante 9.379'62 pesetas.

Idem proponiendo aprobación de certificación número 9 de obra ejecutada, durante el mes de abril último, en la construcción del camino vecinal número 630, de Beratón (Soria) a Calcaena por Purujosa, importante 21.051'95 pesetas.

Idem proponiendo aprobación de certificación número 7 de obra ejecutada, durante el citado mes, en la construcción del camino vecinal número 632, del de Daroca a Orca-

jo por Valconchán a la carretera de Tortuera a Daroca, importante pesetas 19.842'08.

Idem proponiendo aprobación de certificación número 12 de obra ejecutada, durante el mismo mes, en la construcción del camino vecinal número 668, de Vistabella a la carretera de Zaragoza a Teruel por Ceruertela, importante 18.414'14 ptas.

Idem proponiendo aprobación de obra ejecutada, durante el citado abril, en la reparación del camino vecinal número ciento tres, de Fayón a la carretera de Mequinenza a la estación de Fabara, importante pesetas 13.376'43.

Idem proponiendo aprobación de actas de recepción de la variante del camino vecinal núm. 403, de Mozota a la carretera de Zaragoza a Teruel.

Dos dictámenes proponiendo se autorice a don Vicente Bernal, vecino de Mallén, y don Rufino Romanos, de Villalengua, para realizar obras de fincas lindantes con carreteras provinciales.

Dictamen proponiendo se conceda prórroga de dos meses para realizar las obras para las que se concedió autorización a don Antonio Ruiz Gabás, vecino de Borja.

HOY

## Conciertos de las Bandas Municipal y Provincial

He aquí el programa que la Banda Municipal ejecutará hoy, de once a doce, en la plaza Castelar:

1. "Malagueña", pasodoble, Godés.
2. "Cádiz", selección, Chueca.
3. "Gigantes y cabezudos", selección, Caballero.
4. "Benamor", selección, Luna.
5. "Una noche en Calatayud", suite, Luna.

La Banda provincial, en los jardines del Hogar Pignatelli, a las 11 de la mañana, dará un concierto con arreglo al siguiente programa:

Primera parte.—"Rigoletto", preludio, cuarteto, tempestad y final, Verdi.

Segunda parte.—"La Bohème", gran selección del primero y segundo actos, Puccini.

Tercera parte.—"Los sitios de Zaragoza", fantasía, Oudrid.

## Balneario de Lierganes

(SANTANDER)

Unicas aguas que curan y evitan la predisposición a CATARROS de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS Y PULMON

Instalación, la mejor de España. GRAN HOTEL con precios módicos y todo el confort moderno



## Las Enfermedades Agudas y Crónicas de la Orina

se curan con el jugo de diferentes plantas exóticas reunidas en un producto maravilloso, el JUGO DE PLANTAS BOSTON

Los especialistas del mundo entero recomiendan hoy para el tratamiento de las más diversas enfermedades los medicamentos de extractos de origen vegetal, por sus admirables condiciones balsámicas, calmantes y curativas y porque están dotados de una energía vital de que carecen los demás productos.

La aplicación de estos principios que dimanan de la Naturaleza es de resultados sorprendentes para las graves y dolorosas enfermedades de las vías urinarias.

Las que afectan la vejiga y la próstata, graves de por sí, exigen una curación urgente. En cuanto a los focos de infección locales, son generalmente más dolorosos y de no atacarlos a tiempo degeneran en serias afecciones que interesan los riñones.

Todos los que tienen alguna enfermedad de la orina saben lo penosas, largas y tenaces que resultan. EL JUGO DE PLANTAS BOSTON es el tratamiento racional para extirparlas.

Los catarros agudos y crónicos en la vejiga, arenillas, mal de piedra y orinas turbias, inflamaciones agudas y crónicas, estrecheces de uretra, hemorragia aguda y crónica, gota militar, inflamación de la próstata, retención de la orina y necesidad frecuente y anormal de orinar, dolor de riñones y bajo vientre, etc., desaparecen de manera sorprendente e inesperada con el JUGO DE PLANTAS BOSTON.

Pida gratis el folleto "UN REMEDIO QUE CURA", de Boston, que contiene las características y síntomas de las enfermedades de la orina y su tratamiento por medio del JUGO DE PLANTAS BOSTON. Escribir a Laboratorio Dr. Viladot (Sección V. 2.), Consejo de Ciento, núm. 303, BARCELONA.

De venta en todas las buenas farmacias de España y en ZARAGOZA: Rived y Chóliz, Droguería. En BILBAO: Barandiarán y Compañía. En VIGO: Francisco Rubira Fariña, Avenida García Barbón, 1. En BARCELONA: Segala, Rambla de las Flores, 14 (Depositario para España); Central de Específicos Pelayo, Pelayo, 56; Villar, Vía Layetana, 50; Pelayo Rubio, Plaza Real, 13; Vicente Ferrer, Plaza Cataluña, 2. En MADRID: Gayoso, Arenal, 2; F. Borrell, Puerta del Sol; Alvarez, Gómez y Cía., Sevilla, 2; Perfumería Inglesa. En LA CORUNA: Serafin Zato. En PONTEVEDRA: Luis Seijas, calle del Puente, 19. En JUGO: Cardero y Bobillo, Plaza Mayor, 17. En ORENSE: F. Román y Saco, Pereira, 19. En SANTIAGO: Rafael Rivero de Aguilar, Calderería, 50, En EL FERROL: E. Rivas Suárez, Galiano, 55.

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## La muerte de Pilsudski

### Terminó su carrera en el momento de consolidar sus ambiciones

Pocos jefes de Estado cuentan en su haber con una carrera tan deslumbradoramente romántica como el que fué dictador de Polonia hasta hace pocos años: el mariscal Josef Pilsudski. No había cumplido veinte años cuando en 1887 fué enviado a Siberia, condenado a sufrir cinco años de destierro por una supuesta conspiración contra la vida del zar Alejandro III. Aunque no es fácil esclarecer totalmente los detalles y movimientos de un hombre entregado y consagrado a la independencia de su patria, parece satisfactoriamente probado que esta condena fué injusta.

Pilsudski, descendiente de una familia lituana de noble estirpe que sufrió persecuciones de los zares rusos, se formó en un ambiente que, por tender a la emancipación, ha sido juzgado de revolucionario, sin establecer las necesarias diferencias que separan una revolución social de una guerra de independencia. Estudiante de Medicina en Karkov, el joven Pilsudski se unió al partido socialista ruso. De aquí surgió el atentado contra el zar, al que se opuso por considerarlo contraproducente. Recordaba Pilsudski las represiones y el terror que habían llenado de horcas la zona en que se desarrolló su infancia, y temía que aquella triste experiencia volviese a repetirse. Sin embargo, la mera asociación de su nombre al de los conspiradores bastó para imponerle el destierro a Siberia.

Al regreso su carácter se había formado ya por completo. Llegó a ser uno de los directores más capacitados en la labor preparatoria que estimaba indispensable. Recio, taciturno, inflexible, Pilsudski se entregó de lleno a la conspiración en secreto, organizando grupos de trabajadores y campesinos y colaborando íntimamente con aquellos revolucionarios—por algún tiempo sostuvo relaciones estrechas con Rosa Luxemburgo, entre otros— que podrían serle útiles. Su concepto del socialismo era vago en todos sus aspectos menos el que tenía como finalidad el derrocamiento del Imperio ruso. Aun aquí el odio de Pilsudski puede decirse que iba dirigido antes contra Rusia misma que contra los zares. En cuanto al aspecto económico, el socialismo jamás le interesó. Y su marcado matiz internacionalista le repugnaba.

En colaboración con otros revolucionarios fundó un periódico "Robotnik"—"El Trabajador"— que se publicó recientemente durante algunos años. Por algún tiempo se imprimió en Londres, donde residió el mismo Pilsudski. Fueron las actividades de este género las que le llevaron de nuevo a caer en manos de las autoridades rusas, volviendo otra vez a vivir en las celdas de la prisión. Al fingirse loco fué trasladado al hospital-prisión de San Pedro y San Pablo, en San Petersburgo, de donde se fugó gracias a la ayuda de un médico polaco.

Dondequiera que se hallaba no olvidaba un instante su condición de polaco. Su vida ofrece grandes analogías con la de Garibaldi, figura saliente del "risorgimento" italiano. Al estallar la guerra ruso-japonesa salió para Tokio dispuesto a convencer al Gobierno nipón de la utilidad de subvencionar un levantamiento armado en Polonia. Sus ofertas no fueron aceptadas, y Pilsudski volvió a Europa, dedicándose a la misma labor que antes. Pasado algún tiempo fijó su residencia en Cracovia, donde una cierta autonomía facilitaba sus planes. Aquí empezó con la organización de un "club" de tiro, que no era más que el disfraz que ocultaba la formación de "legiones" armadas para combatir a Rusia.

La tolerancia de Viena, sobre todo cuando ya se presentía la proximidad de una guerra en la que lucharía frente a San Petersburgo, facilitó su labor. Sin embargo, su "club" no progresaba como sería de esperar. Únicamente la inminencia de un conflicto armado le trajo promesas en abundancia. De pronto, el número de afiliados subió de unos centenares a 10.000, y, al rompimiento de las hostilidades, pudo formarse un ejército polaco de dos legiones, al frente de una de las cuales estaba Pilsudski. Las incertidumbres de la guerra y la resistencia del Gobierno vienés a pronunciarse concretamente en favor de la independencia polaca le hicieron vacilar y presentar la dimisión, que no fué aceptada. Pilsudski se retiró entonces del campo de batalla, siendo captado por Alemania, que vió en él la posibilidad de formar un gran ejército para continuar la guerra. Rusia estaba ya derrotada. Polonia estaba próxima a la independencia.

Pero Alemania se negó a dejar a Pilsudski la amplia libertad que pedía. Este se volvió entonces contra Alemania, lanzando violentos ataques al imperialismo teutón, que pagó en el presidio, del que le sacó, al fin, el golpe espartaquista de Magdeburgo.

Depuestas las hostilidades, y libre Pilsudski, marchó inmediatamente a Varsovia, siendo recibido clamorosamente. Se le nombró jefe del naciente Estado, en oposición a los jefes del partido de los propietarios, la alta burguesía y el clero, el nacionaldemócrata. Amenazaban romper las hostilidades que estuvieron a punto de lanzar a Polonia en brazos del comunismo. Hubo instantes en que la nación, cuya inde-

pendencia no estaba lograda, se regía por "dos Gobiernos" por lo menos.

Al fin, la situación se fué consolidando, no antes de intervenir Francia para impedir la entrada de los ejércitos comunistas en Varsovia, consecuencia de la guerra llevada por Pilsudski a Ucrania. Si el genio militar del mariscal quedó probado en las operaciones de defensa y ataque de las proximidades de Varsovia, no es menos cierto que sin le ayuda de Weygand Polonia acaso no sería lo que hoy es, por no aludir a los sueños irrealizables de Pilsudski, que quería para sí, no sólo Ucrania, Lituania y parte de Checoslovaquia, sino dividir a Rusia en una multitud de pequeños Estados sometidos a la hegemonía polaca.

Lograda la independencia, el mariscal transigió con los deseos populares y las indicaciones de las potencias aliadas. Se convocó a elecciones, por sufragio universal; se votó una Constitución, que, teniendo por guía la francesa, iba directamente contra la posibilidad de que se afirmaran y consolidaran los poderes presidenciales, pudiendo conducir al establecimiento de una dictadura. En realidad, la Constitución fué el triunfo de los enemigos del mariscal, a quienes repugnaba su afición excesiva a imponer su voluntad. Por espacio de algunos meses la Constitución permaneció imperativa, hasta que, a fines de 1922, se eligió un Parlamento y un presidente, que cayó asesinado pocos días después.

Siguió siendo Pilsudski, como jefe de Gobierno, como ministro de la Guerra, como jefe del Estado Mayor o como simple soldado—ciudadano

## Aburrimiento

Por "Teixi"



—Ahora parece que tomará incremento la política internacional.  
—Falta hace, porque con la nacional no nos divertimos.

no lo fué nunca, a partir de su destierro en Siberia—, la figura dominante de la vida política polaca. La simple redacción de un proyecto de ley fijando sus atribuciones como jefe del Estado Mayor era capaz de provocar una crisis. Y cuando en 1925 y 1926 parecía que la hostilidad del Parlamento llevaba trazas de imponerse, Pilsudski inició una campaña violenta que culminó en el golpe de Estado de este último año, que costó la vida a centenares de hombres, que mantuvo a Varsovia sitiada tres días y que triunfó al fin porque el partido socialista, en el que militaba aún Pilsudski, provocó una huelga general que dejó al Gobierno inerte, sin posibilidad de movilizar el ejército leal.

Contra lo que todo el mundo esperaba, Pilsudski se negó a ser presidente de la República polaca. Permitió que se le eligiese por la Asamblea Nacional surgida de la convocatoria del Sejm—Cámara baja—y Senado en sesión conjunta, para condonar de este modo el levantamiento, pero el cargo pasó al profesor Moscicki, su íntimo amigo, que le siguió en votación. Para Pilsudski era mucho más satisfactorio dirigir la política de su país oculto detrás del telón, como estaba acostumbrado a hacer en sus años de agitación revolucionaria, ya como ministro de la Guerra o jefe del Estado Mayor. Los meses en que se vió en la necesidad de ser jefe del Gobierno, han sido, acaso, de los más infelices de su vida. Prefería que la responsabilidad recayese directamente sobre otros, que tenían obligadamente que hacer su propia política.

En los últimos años, las complicaciones internacionales y las pugnas incesantes entre los grupos gubernamentales le convencieron de la necesidad de afirmar su posición y destruir las libertades democráticas. En esta lucha se puso frente a su partido, se distanció de su aliado Francia, y se entregó casi exclusivamente a la organización y aumento del ejército. Poco antes de morir había visto logrado su deseo de reforma de la Constitución, después de años de forcejeo, que viene a señalar el triunfo de su voluntad. Abrese con ello un paréntesis de duda, al faltar el carácter vigoroso que disponga su implantación, y la interrogación inquietante sobre la futura orientación de Polonia.

JAIME MENENDEZ

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON.—Prohibida la reproducción.)

## SOPLA EL CIERZO



### COMO LES PASA A MUCHOS

Decían de cierto político, en su manera de hablar, que "se escuchaba" cuando hablaba, que lo hacía pausado y solemnemente.

Y un enemigo acérrimo lo definía así:

—Es un hombre que se escucha cuando habla, porque está acostumbrado a hablar de lo que escucha.

### FILOSOFICA

A la muerte de aquel hombre tan combativo todo eran elogios. Los que lo negaban en vida se enternecían viéndole cadáver.

Y comentaba un observador:

—Es bien triste que la enseñanza positiva que nos legan los muertos no la queramos recibir de los vivos.

### NO HAY LOGICA

Leemos:

"Una Comisión de agentes de la "Campsa" solicita del ministro de la Gobernación licencia de uso de armas".

Será, seguramente, para defenderse de los clientes que protestan porque es mala la gasolina que tan cara cobran.

Claro que, en buena lógica, el que se pide "licencia de uso de armas" es el cliente.

### ¡TANTO COMO PEDIMOS!

Se vuelve a hablar, por millonésima vez, del Canfranc.

Dicen que ahora ¡va de veras! Que el ministro lo puede todo, ya que conoce el problema.

Veremos en qué acaba todo esto. Seguramente en alguna supresión de trenes.

## Actos de propaganda social en homenaje a las Encíclicas

Conforme se ha anunciado en días anteriores, hoy, a las once en punto de la mañana, se celebrará el acto de homenaje a las Encíclicas, en el Cinema Goya, en el que toman parte Manuel Campos, obrero; Modesto Marqués, propagandista social, y Tomás Cerro Corrochano, director del Instituto Social Obrero, de Madrid.

Igualmente se celebrarán actos en Calatayud, Terrer, Cariñena, Epila, La Almunia, Borja, Caspe, Híjar y Samper de Calanda.

En Daroca, después de estar autorizado por el señor gobernador, ha sido suspendido el acto por el alcalde.

Está visto y demostrado que siempre LA ESTRELLA fué la que vende más barato.

Y que no hay casa en Zaragoza que le aventaje en GENEROS buenos; de alta calidad; de refinado gusto, como son las GRANDES colecciones de ESTAMPADOS recientemente recibidas

VEAN NUESTROS ESCAPARATES

Imponente surtido en COLCHONES, más baratos que ninguna otra casa de Zaragoza

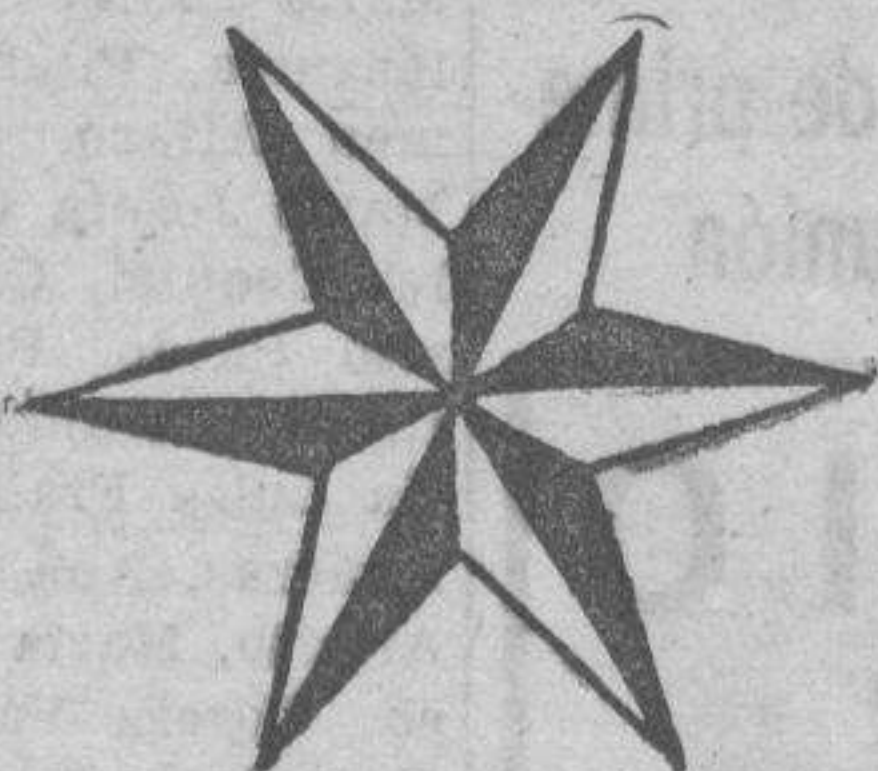
Con grandísimo éxito sigue la venta de

Seda lavable, 50 colores .....	a 1'90 ptas. metro
Estampado flores, 100 dibujos .....	a 0'40 ptas. metro
Trobalco estampado, gran colección .....	a 0'95 ptas. metro
Seda estampada .....	a 2 ptas. metro
Crespón estampado, 200 dibujos .....	a 5'75 ptas. metro
Crespón estampado, gran colección .....	a 7 ptas. metro
Delantales azules, peto .....	a 0'20 ptas. metro

500 dibujos en CRETONAS, 500

No dejen de visitar LA ESTRELLA DORADA Seguro que encontrarán lo que desean y más barato de lo que hayan pensado

LA ESTRELLA DORADA no decepciona



Casa formal es LA ESTRELLA DORADA

A. BAYLE ABBAD

D. Jaime I, 26 a 30 ESQUINA VERONICA

TAXIS MODERNO 260

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

## NOTAS DE LA VIDA EN SOCIEDAD | INFORMACION POLITICA LOCAL



Hubo ayer, en el Gran Hotel, una magnífica ceremonia: la del enlace de la bellísima señorita María Remedios Valenzuela con el distinguido joven don José María de Escoriaza. Los desposados, una vez terminado el acto religioso. (Foto. A. de la Barrera.)

### BODA DE DON JOSE MARIA DE ESCORIAZA Y CASTILLON Y MARIA REMEDIOS VALENZUELA Y ALFARO

La crónica mundana ha de registrar el acontecimiento mundano que ayer se verificó en el Gran Hotel, reuniendo en él a buena parte de la alta sociedad zaragozana, con motivo de unas nupcias que unieron a dos familias conocidísimas que gozan de gran consideración social, y una de ellas predicamento relevante en la esfera de los negocios.

Nos referimos a las de Valenzuela y Escoriaza.

La desposada, María Remedios Valenzuela y Alfaro, hija del caballero don Manuel, jefe retirado del Ejército, era una muchacha encantadora, que a su noble belleza unía los atractivos de un carácter bondadoso y simpático y todas las gracias de las más admirables cualidades morales.

El novio, don José María de Escoriaza y Castellón, hijo del inteligente hombre de negocios don Manuel, ha heredado de éste sus dotes de inteligencia y laboriosidad, así como también sus cualidades mundanas, su sociabilidad y simpatía.

No hay que decir que estos dos jóvenes cuentan con muchos amigos, y que todos ellos se congregaron ayer en sus nupcias.

Estas se celebraron a las cinco y media de la tarde, en la sala de estilo aragonés del Gran Hotel, donde se había levantado un altar.

Bendijo la unión el virtuoso párroco de Santa Engracia, don Mariano Carilla, quien pronunció una breve y elocuente plática.

A la desposada, que realizaba su hermosura con un delicioso traje "Peau d'ange" y rico velo de tul, seguíanla dos bellas damitas de honor: María Blanca Escoriaza y María Pilar Sancho Val, vestidas con delicado gusto.

Fueron padrinos en la ceremonia el Excmo. señor don Manuel de Escoriaza, padre del novio, y doña María Remedios Alfaro de Valenzuela, madre de la novia.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, don Ramón de Valenzuela, don Justo Sanjurjo, en representación del general Sanjurjo, don José Valenzuela, don Luis López Ferrer, don Gervasio Alfaro, don Baldomero de Armijo y don Eugenio Frutos.

Por parte del novio, Excmo. señor vizconde de Escoriaza, don Virgilio de Escoriaza, don José María de Escoriaza y López, don José María Franco, don Manuel de Escoriaza

Castillón, don Angel de Escoriaza Castellón, don José Fernández Mendivil y don José María Pérez Cistué Castellano.

Terminado el acto nupcial, y después de las enhorabuenas de rigor y de que los fotógrafos "tiraron" varias placas, se organizó la comitiva, dirigiéndose todos al comedor, donde se sirvió un espléndido "lunch", terminado el cual se celebró un baile, que duró hasta las diez de la noche.

Los recién casados abandonaron el comedor durante el "lunch", y después de cambiar de ropa tomaron el coche, emprendiendo su viaje de bodas, que será por varias capitales de Europa.

Una fiesta brillantísima fué la celebrada en el comedor y en el "hall" con ocasión de las bodas, por ser la concurrencia tan numerosa y selecta. Más que cuanto nosotros pudiéramos decir lo dirán estos nombres:

Doña Rosina Castellón de Escoriaza, madre del novio; don Alfonso de Castro y Santoyo y esposa, doña María Pina, viuda de Castellón; señores de Betegón (don Luis), doña María Boix de Escoriaza, don Jesús de Escoriaza y Averly, señores de Maldonado, señores de Pérez Cistué (don José María), don Mariano Pérez Cistué, don Jesús Escoriaza, don Manuel Valenzuela, padre de la novia; doña Elena Alfaro de López Ferrer, doña Adela Sancho de Valenzuela, doña María Valenzuela de Armijo, doña Rosa Valenzuela de Frutos, don Francisco de Armijo Valenzuela, don Manuel de Armijo Valenzuela, don Tomás Oliver, doña Rosario Morales de Oliver, don José Carreras, doña María Inés Morales de Carreras, doña María Teresa Sancho Val, don Aquiles Morales, don Tomás Morales, don

Rafael de Villegas, general de la División; don José Sancho Arroyo, don Tomás Castellano, señores de García Navarro, señores de Lon Lagá, señores de García Bernal, señores de Portolés, Sanz Beneded y esposa, don Antonio Mompeón y esposa, don Mariano Odriozola, don Miguel Angel Laguna, señores de Almarza (don Lorenzo), señores de Esteban (don Severiano), señores de Lorenzo (don Angel), don Ricardo Muñoz, señores de Bergua (don Martín).

Don Miguel Angel Navarro y esposa, don Eduardo Bozal, don Casimiro Romero, don Julio López Bea, Herráez y esposa, García Molíns y esposa, Blasco y esposa, don Fernando Roldán, Forés y esposa, Isábal y esposa, señores de Usón (don Tomás), señores de Pardo (don Nicánor), don Francisco Urzáiz y esposa, don Emilio Laguna Azorín, La Sierra y esposa, don Antonio Morón, don Luis Bruned, conde de Sobradíel, don José Tello Espinosa, don Mariano Gavín, don Fernando Lozano, don Luis Gómez Laguna, don Ramón Gavín, don Santiago López Bello, don Miguel Allué Salvador, señores Ruiz de Velasco y esposa, señores García Guiu y esposa, señores Sandoval y esposa, Sancho y esposa, Rived y esposa, Ros y esposa, señores de Alfaro, señores de Oliver (don Tomás), don José Derqui, Rivas y esposa, señores de Jeregui, señores de Royo (don Aurelio), señores de García Burriel (don Octavio), Brujo y esposa, marqués de Hermosilla, don Darío López, don Justo Sanjurjo y esposa, Martín Alonso y esposa, Aranguren y esposa, don Mariano Gómez, señora viuda de Lascher, señora viuda de Valenzuela, don Joaquín Gay, señores Vidal (don Javier), señores de Vidal (don Gregorio), señores de Marín (don José),

### UNION REPUBLICANA NOS ENVIA UNA NOTA OFICIOSA

Recibimos esta nota oficiosa de Unión Republicana:

"Enterada Unión Republicana del proyecto de reunirse en Madrid todos los concejales elegidos en 12 de abril de 1931, y creyendo que la iniciativa debe ser atendida por el valor espiritual que tiene, sobre todo en las actuales circunstancias nacionales, se dirige a todos dichos concejales de la provincia de Zaragoza para indicarles:

Primero. — Que deben prepararse para, en la forma que se les indique en las notas publicadas por la Prensa de Madrid, tomar parte en los actos que se realicen, de acuerdo con el propósito que informa la iniciativa.

Segundo. — Que las dudas que tengan dichos concejales pueden resolverlas mediante consulta que hagan a Unión Republicana, Cuatro de Agosto, núm. 27, pues les serán contestadas sus cartas a vuelta de correo.

Tercero. — Que se dirijan a Unión Republicana con el fin de que ésta pueda organizar actos y sumarse al de Madrid en las condiciones que exige la provincia de Zaragoza.

Cuarto. — Que Unión Republicana ofrece sus locales para la reunión del día 25, en la cual serán designados los representantes oficiales de la provincia en la asamblea de Madrid. — *El Comité.*"

### LA ASAMBLEA CARLISTA DE ZARAGOZA

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"Con gran entusiasmo han comenzado los actos de la Asamblea Nacio-

nal Carlista, convocada para estudio y aplicación de la ley sucesoria de Felipe V y declarar y determinar la legítima sucesión de don Felipe Carlos.

Uno de los primeros acuerdos adoptados fué el de contestar a la nota publicada por el integrista señor Fal Conde en la Prensa. La Asamblea hace constar: Que el acto que se está celebrando en Zaragoza es una asamblea *netamente carlista*, es decir, genuinamente católico-monárquica, en comunión y sumisión directa con el caudillo supremo; libre de integristas y alfonsinos, y que es falso, por consiguiente, que el jefe supremo haya condenado hasta la fecha tal acto, pues los únicos que se hallan ciertamente en rebeldía doctrinal y de procedimientos son los señores Fal Conde y sus adeptos, por continuar su alianza con los alfonsinos, en el Bloque Nacional, en contra de la opinión del mismo caudillo.

Al acto de la asamblea concurren representaciones de toda España, que desmienten la afirmación del señor Fal Conde, de que tal asamblea no es nacional, contándose entre otras personalidades asambleístas, los exdiputados señores Sáenz y Fernández Contin; catedráticos, señores Marco Zárata; los aristócratas señores conde de Campo Espina, Marqués de Torres Cabrera, marquesa de la Fidelidad, marqueses de Bosque Florido y Valdeguerrero, señores San Cristóbal, Contin; catedráticos, señores Marco Font, Redondo, Estrada, Jiménez Lomas, etc.; veteranos de las gueras civiles, requetés catalanes y numerosos Círculos y Juventudes, así como varios centenares de Juntas locales y Comités de toda España."

señora viuda de Aramendía, señora viuda de Azcárate, don Cristóbal Vidal y esposa, don Miguel de Rived.

Don Luis Palacios, doña Luisa Vidal, doña María Teresa Sancho, don Juan Cabrera y esposa, don Alberto Carrión, don Manuel Casanova, don José María Franco, don José Mateo Latorre, don José Sancho Arroyo Aroza, don José Luis López Bello, don Victor Marín Corralé, don Alfonso Sancristóbal, don José R. Machimbarrena, don Juan Rolín, don Francisco Mayor, don Luis de Val, don Angel Celorrio, don Felipe Sanz Briz, don Rafael Gómez Pérez, don Luis Andrés, don Luis Larráz, don Manuel García Esteras, don Tomás Royo Barandiarán, don Angel Tello Espinosa, don Pablo Cistué de Castro, don Juan Salazar, don Juan Lannes, don Florentín Gómez, don Antonio Rodrigo, don Benjamín Miñana, don Miguel Gasca.

Señores de Lapetra, don Manuel Castellón Pina, don Dámaso Castellón Pina, doña Carmen Gasca, don Julio García Bernal, don Mariano Gómez Guallar, don Severiano Esteban y esposa, don Angel Lorenzo, don Manuel Jaime, don José Sarto, don Fausto Gavín, don Pedro Pimentel, señores de Troncoso (don Julián), don Mariano Baselga, don José María Aybar, don Luis y don José Antonio Baselga, don Eugenio Frutos, don Jaime Vidal y don Pascual Corderque.

Señoritas Blanquita de Escoriaza, María Pilar Sancho, Elenita Valenzuela, Pilar de Escoriaza, Carmen Alfaro, Conchita Claramunt, María Josefa Carrión, María González Cequié, Carmen González, Charito Pardo, Pilita Mompeón, Esperanza Claramunt, Naty Pastor, María Luisa Fraile Bravo, María Luisa Agüeras, Ana María Azcárate, Pilar Armijo, María Felisa Ruiz de Velasco, Teresa Valenzuela, Matilde de Escoriaza, Pilar Castellón, señoritas de Sandoval, señorita de Goizueta, de García Sánchez, Pilar Portolés, María Pilar Isábal, Juli Isábal, señoritas de Magdalena, de Elósegui, María Pilar Fons Castellón, María

Pilar Castellón Pina, Maruja Rived, Luisa Vidal, Rosita Forés y señorita de Villarroya.

### VIAJES

Ha marchado a París, donde pasará una larga temporada, el joven y notable cirujano don Antonio Val Ortiz, hijo del ilustre médico de la Beneficencia provincial y de la Asociación de la Prensa, don Antonio Val Carreres.

—Después de pasar unos días en Zaragoza, han regresado a Calatayud el farmacéutico Saturnino Asensio y su distinguida esposa.

Han salido para Logroño, Bilbao y Segovia don Luis Gómez, don Amalio Gimeno y don Ignacio Merino.

—Ha llegado de Seo de Urgel, para pasar unos días en nuestra ciudad, el joven catedrático de aquel Instituto don Vicente de Lafuente.

—La niña María del Rosario Romanos Torralba marcha hoy a Lourdes, acompañada de sus padres, don Joaquín y doña Gregoria, con objeto de hacer su primera comunión en aquel Santuario francés.

### ENFERMOS

En Madrid, donde se encuentra accidentalmente, ha sufrido un ataque de apendicitis, la distinguida dama doña María Lola Paraíso de Espinosa de los Monteros.

Felizmente se ha iniciado una franca mejoría en su enfermedad. —Se halla muy mejorada de la delicada operación que le ha sido practicada, la distinguida señorita Matilde Navarro.

Deseamos el pronto y total restablecimiento de la enferma.

### OPERADO

Ha sido operado por el notable especialista otorrinolaringólogo Joaquín Mateo Linares, el niño Emilín Alfaro, hijo de nuestro querido compañero de redacción, don Emilio.

El niño, después de la operación felizmente realizada, se encuentra en franco restablecimiento.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

FOTOGRAFIA **Luker**  
Coso-61

REGALA magníficas ampliaciones en todos los retratos de primera comunión

Wertheim **ASENSIO**  
CASA FUNDADA EN 1872  
MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR AL CONTADO Y A PLAZOS  
Taller de reparaciones, accesorios, hilos, sedas  
Don Jaime I, núm. 13 ZARAGOZA

# INFORMACIONES DE MADRID

## Vida política

**Dijo el Sr. Chapaprieta que el presupuesto que se presenta no responde a su criterio económico**

Se presenta únicamente para dar cumplimiento a la ley constitucional.—Durante la primera quincena del mes actual ha aumentado la recaudación.—El Sr. Lerroux no cree necesaria su intervención en el debate sobre política internacional

### EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

MADRID.—El ministro de la Guerra acudió, como de costumbre, a su despacho oficial, a primera hora de la mañana. Minutos antes de las once, y acompañado de sus ayudantes y del secretario particular, conde de Peñacastillo, abandonó el palacio de Buenavista para asistir a los funerales en sufragio del alma del mariscal Pilsudski.

Terminada la ceremonia religiosa, el señor Gil Robles regresó al Ministerio de la Guerra, donde despachó con el subsecretario y jefes del departamento.

### EL SEÑOR GIL ROBLES CONFIERE UN RECONOCIMIENTO EXTENSAMENTE CON EL GENERAL FRANCO

MADRID.—El ministro de la Guerra, de regreso de los funerales celebrados esta mañana en sufragio del alma del mariscal Pilsudski, recibió en su despacho oficial al nuevo jefe del Estado Mayor Central, general Franco, con el que sostuvo una extensa conferencia.

### LOS SEÑORES GIL ROBLES Y FANJUL, A BURGOS

MADRID.—El subsecretario del Ministerio de la Guerra, general Fanjul, salió esta mañana con dirección a Burgos, con objeto de posesionarse de su cargo de general de la sexta División y esperar la llegada del señor Gil Robles, que lo hará mañana, domingo, a las once de la mañana, en automóvil, para asistir al festival militar.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CHAPAPRIETA

MADRID.—El ministro de Hacienda, al recibir hoy a los periodistas, les dijo que no tenía más noticias que la nota de la recaudación en la primera quincena de mayo.

Según estos datos, la recaudación total fué de 72.558.349 pesetas, con un alza de 4.046.301 pesetas en relación al mismo período del año anterior.

Los periodistas le preguntaron respecto a los presupuestos, y el señor Chapaprieta dijo que se proponía empezar a enviar a la Cámara presupuestos parciales a partir del próximo lunes y en tal forma que no se suspenda el ritmo hasta que queden todos sobre la mesa. La discusión cree que comenzará el miércoles o jueves y entonces es posible que hable para dar a conocer su criterio respecto a la labor a realizar en Hacienda. Desde luego, el presupuesto que se presenta no responde a su criterio económico, sino simplemente es presentar un presupuesto para dar cumplimiento a las disposiciones de la Constitución en cuanto a materias económicas. Únicamente hay una labor de reducción de gastos. Para lo sucesivo desarrollará una labor que expondrá en su discurso.

Se le preguntó también respecto a las plantillas de los funcionarios a su departamento y dijo que tiene el propósito de modificarlas, pero que esto tiene que ser una labor de conjunto con los demás Ministerios. Elogió al personal de Hacienda, que ya en otras ocasiones le prestó un concurso valioso y espera que seguirá prestandose, y cree que una vez que se trate esta cuestión de plantillas no saldrán perjudicados en relación con los de los otros Ministerios.

Dijo por último que hoy se había reunido por primera vez desde su toma de posesión el Consejo de Dirección del departamento.

### EL PROYECTO SOBRE EL PARO. LOS JURADOS MIXTOS

MADRID.—El ministro de Trabajo manifestó a los periodistas que al presentar el proyecto sobre el paro estaba dispuesto a aceptar las modificaciones que lo mejoren, pues lo que quiere es que cumpla sus fines de dar trabajo a los que carecen de él.

Respecto al problema de los Jurados Mixtos manifestó que no hace falta una nueva ley, sino que se limitará a introducir en la vigente las modificaciones que sean pertinentes para que puedan funcionar esos organismos en un breve plazo.

Por último aludió a la ley de Asociaciones profesionales, presentada por el señor Anguera de Sojo, manifestando que se discutirá en las Cortes y se aceptarán las modificaciones que mejoren el proyecto.

### EL SEÑOR PORTELA VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—El jefe del Gobierno acudió esta mañana a su despacho de la Presidencia, donde recibió la visita del ministro de la Gobernación, con el que sostuvo una larga conferencia.

Al abandonar su despacho el señor Lerroux conversó brevemente con los periodistas, que le preguntaron sobre la visita que le había hecho el señor Portela Valladares.

El ministro de la Gobernación—contestó el señor Lerroux—viene a menudo y cambiamos impresiones sobre cuestiones de política y orden público.

Dijo también el señor Lerroux que había recibido una comisión de industriales de Menorca, a la que acompañaba el delegado del Gobierno en la isla para hablarle de la crítica situación en que se encuentra la industria zapatera de aquella población y a otra comisión del Congreso de Bibliógrafos, para invitarle a la sesión inaugural que celebrarán el lunes.

### AL LLEGAR EL SEÑOR LERROUX A LA PRESIDENCIA

MADRID.—A las cinco y cuarto de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno. Manifestó que venía de dar un paseo hasta cerca de El Escorial. Dijo también que el martes se celebrará Consejo de ministros y que en Palacio se reunirán cuando lo disponga S. E.

Se le preguntó si recibiría alguna visita de interés y dijo que posiblemente la de algún ministro, aunque no se la habían anunciado.

Después visitó al presidente del Consejo una comisión de Cuenca, formada por el gobernador y los presidentes de las Gestoras provincial y municipal, más los diputados radicales por la provincia, para hacerle entrega del título de hijo predilecto de Cuenca.

### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—A las ocho y diez de la noche abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno.

Comenzó diciendo a los informadores que no tenía noticias que comunicar porque el día no daba más de sí.

—He tenido muchas visitas, pero ninguna de importancia. Entre ellas

la del gobernador del Banco de España, la del señor Prieto Bances y una comisión de fuerzas vivas de Cuenca, que ha venido a entregarme un pergamino nombrándome hijo predilecto de aquella ciudad.

Un periodista preguntó al jefe del Gobierno si pensaba intervenir en el debate parlamentario sobre política internacional, y contestó:

—No lo creo necesario porque en este asunto todo el mundo menos el Gobierno puede decir lo que le dé la gana. El Gobierno es el único que tiene responsabilidad en estos problemas. No obstante, el Gobierno ya ha expuesto su opinión y la volverá a repetir por medio del ministro de Estado, y si fuera preciso yo intervendría para decir cuál es la posición nuestra en política internacional.

No quiero decir con esto que en otra ocasión no tenga que intervenir para fijar la posición del Gobierno en política internacional, como digo antes.

Tampoco tengo nada que decir sobre la ley de Prensa.

—¿Fijará el ministro de la Gobernación la posición del Gobierno en este asunto?

—No sé si será el ministro de la Gobernación o el señor Gil Robles quien hable en nombre del Gobierno, porque el actual ministro de la Guerra fué ponente y presidente de la Comisión dictaminadora de la ley de Imprenta. Quizá sea conveniente que hable quien, en el sentido de la gente, está más a la derecha, pues quiero que se vea que no hay intransigencia ni contra ese ni contra ningún sector, sino todo lo contrario: amplitud de criterio, que comparte todo el Gobierno.

Contestando a preguntas de otro informador dijo que el gobernador del Banco de España le había informado de cosas sobre las que no se podía hablar.

Terminó diciendo que si mañana hacia buen día marcharía a San Rafael.

**ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONÓMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGÓN"**

## Habla el señor Portela Valladares

**Hay que evitar que los partidos políticos hagan bandería de los principios de la ley de Prensa**

### SE HA SUAVIZADO LA CENSURA

MADRID.—A primera hora de la tarde el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas, a quienes preguntó si se encontraban satisfechos de la actuación de la censura.

Como éstos le hicieran observar que, realmente, se había suavizado mucho, el señor Portela añadió:

—Pues todavía espero que el lápiz rojo no tenga que emplearse. Hoy mismo he podido comprobar que no ha sido preciso tachar una sola línea en ningún periódico. Únicamente fué censurada una noticia en uno de los periódicos de la mañana y que no debía haber sido, pues en ella lo único que se decía es que el general Franco, al hacerse cargo de su nuevo empleo, estaba por completo a la disposición del Gobierno. Y como ustedes comprenderán esto no era censurable. Para que no se repita ya he advertido lo ocurrido al Negociado de la Censura, y espero que no vuelva a ocurrir.

Después el ministro de la Gobernación conversó con los informadores, y refiriéndose a la ley de Prensa manifestó:

—Hay que evitar a toda costa que los partidos políticos de diferentes tendencias hagan banderín de los principios de la ley de Prensa. Unos establecen las diferencias según sus tendencias políticas y los otros las combaten, pero supongo que según el procedimiento lo práctico es que la ley esté al servicio público para evitar la difamación particular sirviéndose de la Prensa. No se trata, al modificar la ley, que esto constituya una victoria o una derrota, sino lo que se pretende es legislar a favor del respeto del derecho que tiene la Prensa para hablar libremente. En una palabra: hay que evitar los abusos y los delitos que al amparo de la Prensa hasta ahora se vienen cometiendo.

En cuanto a otras noticias, las recibidas—añadió el señor Portela—todas son satisfactorias, pues acusan absoluta tranquilidad, que nos llena de satisfacción a todos, para el bien de España y de la República. Lo que la gente quiere es paz en todas partes. Hay que gobernar para todos, y si lo hecho hasta aquí no es lo definitivo ya se hará.

Un periodista preguntó al señor Portela Valladares si mañana serían autorizados todos los actos que es-

tán anunciados, y el ministro de la Gobernación contestó:

—Desde luego. Ya habrán visto ustedes que el pasado domingo también se celebraron diversos actos y de varias tendencias sin necesidad de orden de suspensión para ninguno de ellos. Vuelvo a repetir que es mi deseo que todo el mundo pueda emitir libremente su pensamiento, pero hay que tener muy presente que procederé con toda severidad con los que puedan desmandarse al hacer uso de la palabra, sobre todo si al hablar lo hacen con intención de incitar al delito y de atacar al régimen que todos los españoles han sabido darse.

Otro periodista le dijo al señor Portela:

—Ahora sólo falta que los periódicos suspendidos puedan reanudar su publicación.

—Todo se arreglará. Vuelvo a decir que éste es asunto del que me vengo ocupando con gran interés, y espero que muy pronto hayamos logrado una completa normalidad ciudadana.

### EN EL PALACIO NACIONAL

**Audiencias del presidente de la República**

### PERSONALIDADES QUE HAN VISITADO A S. E.

MADRID.—El presidente de la República recibió esta mañana las siguientes visitas:

Exministro de Instrucción Pública señor Prieto Bances; don Pedro Gómez Chaix; don Pío Fernández Mulero, acompañado de una comisión de la Federación de Aeronáutica; ingeniero don Rafael Delgado Benito; don Miguel Pastor Orozco; director propietario de "Ahora", don Luis Montiel; don José María Roldán; don Mariano Jiménez Díaz, exdirector general de Agricultura; don José Palmarinas Sanromas, exdirector de Ganadería, y don Manuel González Rodríguez, exdirector de Montes.

### DELICADO DE SALUD

**Por prescripción facultativa don Fernando de los Ríos se apartará de la vida pública**

**HA DICHO QUE ESTO NO SIGNIFICA APARTAMIENTO DE LA POLÍTICA DE SU PARTIDO**

MADRID.—Se encuentra delicado de salud el exministro socialista don Fernando de los Ríos.

Los médicos le han aconsejado que se dedique durante una temporada a la quietud, pues el ajetreo de la vida pública y sus actividades culturales contribuyen considerablemente al quebrantamiento de su organismo.

Hay hemos estado conversando con don Fernando de los Ríos.

Nos dijo que, en efecto, piensa estar unos cuatro meses en el campo, apartado de toda actuación.

—Se comenta esto—dijimos—y se le da un significado de abstención en la actuación del partido, dada la orientación que éste tiene.

—Pues no hay más—replicó don Fernando—sino que, según los médicos, yo necesito alguna tranquilidad para reponer mi organismo. No busquen ustedes otra significación a este apartamiento transitorio.



**También a Vd.**

la



**calmará sus dolores, reanimando sus fuerzas, sin atacar el corazón ni los riñones**

# MAS INFORMACION DE MADRID

## LA "GACETA"

### Sobre el depósito de las mercancías contingentadas

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Justicia.**—Orden prorrogando hasta el 31 de diciembre del año actual el plazo para la formación del reglamento para la ordenación jurídica y económica de la Mutualidad de los Registradores de la Propiedad.

**Hacienda.** — Orden disponiendo el cambio de destino de varios suboficiales y clases del Instituto de Carabineros.

Otra autorizando el depósito en almacenes particulares de las mercancías contingentadas que, careciendo de licencia para su importación, lleguen a puertos españoles y dictando normas para su aplicación.

**Instrucción Pública.** — Orden autorizando a varios maestros directores de grupos escolares para que realicen con fines pedagógicos el viaje que se indica con un grupo de niños de sus respectivas escuelas.

**Obras Públicas.** — Orden disponiendo se cumpla en sus propios términos la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo en el pleito promovido por la Compañía de Hierros del Norte de España contra orden de este Ministerio de 2 de enero de 1934, sobre régimen de ascensos para los agentes readmitidos.

### DOBLE INTENTO DE SUICIDIO

### Un matrimonio que quería quitarse la vida

**DESPUES DE EMBRIAGARSE SE DIERON CORTES CON UNA NAVAJA DE AFEITAR**

MADRID. — Pedro Peces Rielves, de 42 años, y su esposa, Natividad Díaz Gutiérrez, de 39, porteros de la casa número 30 de la calle de Alcalá Zamora, intentaron anoche poner fin a su vida.

Esta mañana una muchacha que tienen como criada observó que el matrimonio se había encerrado en su alcoba. Como llamara a la puerta y no obtuviera respuesta comunicó lo que sucedía a algunos vecinos y a unos guardias. Estos, después de avisar al Juzgado, descerrajaron la puerta de la habitación y vieron a Natividad y a Pedro en el suelo, ensangrentados. Junto a sus cuerpos había dos navajas, una de afeitar y otra de las llamadas cabriteras, las dos con manchas de sangre.

Trasladados rápidamente a la Casa de Socorro, y más tarde al equipo quirúrgico, los médicos apreciaron a Natividad dos extensas heridas en el cuello, de carácter gravísimo. Pedro presentaba varias heridas en el lado izquierdo del cuello y en el brazo izquierdo, de pronóstico menos grave.

En virtud de las diligencias practicadas por la Policía parece deducirse que los cónyuges se embriagaban con frecuencia y que por este motivo sufrieron algunas amonestaciones por las personas a cuyo servicio estaban. Anoche adquirieron una botella de coñac y después de beberse la se acostaron, infiriéndose las heridas que presentaban con las dos navajas que junto a ellos fueron encontradas.

No se ha podido determinar aún si fué el marido o la mujer quien infirió a su cónyuge las heridas que sufre y volvió el arma contra sí, aunque se supone que fué Pedro Peces.

En la alcoba fueron encontrados algunos papeles en los que figuraban palabras incoherentes. También había escritas algunas incoherencias en las paredes de la habitación.

## El problema triguero

### Tres notas de Agricultura relacionadas con la regulación del mercado, prórroga de préstamos y tasa de harinas

**SI NO HUBIERA POSTOR EN EL CONCURSO SE IRA A LA REGULACION DEL MERCADO**

MADRID. — En el Ministerio de Agricultura facilitaron a los periodistas las siguientes notas:

"Siendo el día 26 el señalado para presentar proposiciones al concurso de regulación del mercado triguero, conforme a las disposiciones que aparecen en la "Gaceta de Madrid", de doce de este mes, y ante la posibilidad de que el concurso quedara desierto, el ministro sigue ocupándose de la cuestión triguera, y precaviendo aquella contingencia, está adoptando las medidas necesarias para, si no hubiera postor en el concurso, ir seguidamente a la regulación del mercado en alguna de las formas que tiene en estudio, y que someterá a la consideración del Consejo de ministros.

Diversas Asociaciones y entidades agrícolas y Sindicatos trigueros se dirigen al Ministerio de Agricultura participando las dificultades con que tropiezan para liquidar los préstamos que con garantía de trigo tienen contratados con establecimientos bancarios y Cajas de Ahorros. a consecuencia de los obstáculos que se les presentan para la venta del trigo depositado en prenda de los préstamos, y piden al ministro se adopten las disposiciones precisas para que sea efectiva la preferencia de venta de tales trigos y que se decreten los riesgos de los préstamos efectuados por las entidades agrícolas, tanto con sus propios recursos como con los obtenidos en la Banca privada".

**LAS PETICIONES DE PRORROGAS DE PRESTAMOS**

"El ministro de Agricultura, que viene dedicando preferente atención a los problemas planteados en el mercado triguero, sin perjuicio de procurar la movilización de las partidas ofrecidas en el orden de preferencia establecido, se ocupará en un próximo Consejo de ministros de las peticiones de prórrogas automáticas de préstamos que tengan como garantía prendaria el trigo perteneciente a entidades agrícolas".

**LOS PRECIOS DE TASA MINIMA DE HARINAS**

"Las normas fundamentales por las que se rige hoy el comercio de los trigos se hallan contenidas en el decreto de 24 de noviembre de 1934, en la orden de 19 de enero del corriente año y en el decreto de 22 de enero del mismo, relativos a los precios de tasa mínima de harinas.

La práctica en el cumplimiento de aquellos preceptos ha sugerido la necesidad de introducir entre ellos algunas modificaciones, y atendiendo al interés general del comercio de trigos, facilitar el movimiento de este cereal en el mercado. El ministro se propone llevar resueltas a la "Gaceta" inmediatamente algunas de estas cuestiones, las más apremiantes, según el propio clamor de los agricultores. Luego vendrá el dictado de las demás, atendiendo a su exigencia o a la medida que preventivamente requieran para hacerlas públicas.

Por de pronto, seguidamente, se va a promulgar un decreto ordenando que los fabricantes de harinas en cuya comarca se hayan agotado y no existan los trigos de la clase que deseen adquirir, no podrán ir a comprarlos a otras provincias en tanto haya existencias de los mismos en aquella en la cual radique su fábrica. Se hará asimismo obligatoria la necesidad de la exhibición de la certificación, negativa de existencia. Se

podrá realizar cualquier modificación de zonas comarcales de fábrica siempre y cuando lo acuerde así, por conveniencia general, la Junta general de Contratación de Trigos, o las de dos o más provincias puestas de acuerdo, si el radio de acción de la fábrica afecta a varias.

En lo sucesivo las guías de compra-venta o serán también de circulación, y se expedirá una sola, que se entregará al comprador o vendedor, según quién de los dos se ocupe del transporte de la mercancía, a fin de evitar los abusos que actualmente se vienen cometiendo con esta clase de documentos.

El ministro de Agricultura recabará de la Presidencia del Consejo de ministros dé prontamente un decreto que ha de afectar a los Ministerios de Gobernación, Hacienda y Obras Públicas, para que las fuer-

zas dependientes de aquellos departamentos actúen con energía, visando y anulando las guías en carretera, al objeto de que no puedan ser aprovechadas de nuevo, y al propio tiempo se dictará una disposición de carácter general, a fin de que ninguno de los organismos dependientes del Estado, de la provincia o del municipio puedan adquirir, en sus concursos o fuera de ellos, harinas a precio inferior al de tasa.

Claro es que la virtualidad y eficacia de las determinaciones que este Ministerio haya de adoptar no dependen de su propio contenido, sino del respeto que merezcan a los interesados, y muy especialmente del amparo y auxilio, en cuanto a su defensa y aplicación de los productores de trigos a quienes de manera directa afectará su cumplimiento o incumplimiento".

## Ante el Tribunal de Garantías

### Recurso de inconstitucionalidad contra la subida de los periódicos

**SE HA PRESENTADO EN NOMBRE DE VARIOS DIARIOS**

MADRID. — Por el procurador don Alfredo Correa, y con la firma del letrado y profesor de la Universidad don Antonio Sacristán Colás, ha sido presentado ante el Tribunal de Garantías un recurso de inconstitucionalidad de la ley que ordena

la subida a quince céntimos el precio de los periódicos.

Este recurso se hace en nombre de "Heraldo de Madrid", "El Liberal", "El Liberal", de Sevilla y Murcia, y "El Defensor de Granada".

Se funda el recurso en la infracción del artículo 33 de la Constitución de la República.

## Después de la I Vuelta a España

### Cantidades que han cobrado los corredores ciclistas

**DETALLADA RELACION**

MADRID. — "Informaciones" publica la siguiente relación de las cantidades cobradas por los corredores de la I Vuelta Ciclista a España:

Gustavo Deloor, 16.386'01 pesetas; Mariano Cañardo, 11.456'11; Eduardo Molinar, 11.456'35; Antonio Digneff, 8.027'31; Max Bulla, 5.271'15; Alfonso Deloor, 3.274'14; Luigi Barral, 2.662'46; Francois Adam, 2.449'01; Paolo Bianchi, 2.436'14; Salvador Cardona, pesetas 2.049'66; Isidro Figueras, 1.776'16; Leo Amberg, 1.756'82; Marius Valentyn, 1.350'46; Fernand Fayolle, 1.261'14; Antonio Montes, 1.259'48; Walter Blattmann, pesetas 1.231'33; Vander Ruit, 899'13; Juan Gimeno, 687'46; Vicente Ba-

chero, 639'27; Salvador Molina, 625'94; Francisco Cepeda, 510; Antonio Escuriel, 510; Antonio A. Sancho, 442'03; Karl Thallinger, 380'03 Américo Tuero, 359'82; Federico Ezguerra, 337; Joaquín Bailón, 310'81 Manuel Ginés, 224'83; Fermín Trueba, 212'50; Vicente Trueba, 112; Manuel Ruiz Trillo, 102'26; Emiliano Alvarez, 100; Manuel Cepeda, 100; Francisco Mula, 96; Luciano Montero, 87; Agustín González, 71'84; Ramón M. Trillo, 69'83; Rafael Pou, 63'94; Luis Esteve, 56'12; Sebastián Picardo, 25; Francisco de Blas, 12; Manuel Trueba, 12, y Francisco Gardier, 12.

Total, 81.101'05 pesetas. (Ochenta y un mil ciento una pesetas con cinco céntimos).

### INAUGURACION

### La línea aérea Madrid-Canarias

**AYER COMENZO EL SERVICIO**

MADRID. — A las cinco de la mañana salió del aeródromo de Barajas el primer avión trimotor para pasajeros con dirección a Canarias. Este servicio regular semanal a las citadas islas es el que tenía su salida de Sevilla.

El aparato salió de Madrid con cinco pasajeros, para hacer escala en Sevilla. A las cinco de la tarde llegó a Cabo Juby, y a las seis y media a Canarias.

El avión es capaz para catorce pasajeros.

## ASALTARON UNA LECHERIA

### Robaron la cartera al dueño del establecimiento

**PERO LE DEVOLVIERON LA CÉDULA**

MADRID. — Ayer, a las nueve de la noche, penetraron dos individuos en el despacho de leche que existe en la calle de Emilio Ortuño, 14 (Puente de Vallecas), en ocasión en que se encontraba solo el propietario del establecimiento Domingo Cobo, Cobo, de 36 años, con domicilio en la misma calle.

Una vez dentro los asaltadores, esgrimiendo cada uno una pistola, obligaron a Domingo a que les entregara el dinero de la venta, que ascendía a 280 pesetas. Así lo hizo Domingo, y al tener en su poder esta cantidad uno de los atracadores se quejó del poco dinero que tenía en el establecimiento, argumentando que, según sus informes, debía poseer más cantidad. Por esto, y sin dejar de amenazarle con las pistolas, uno de ellos registró al dueño y se apoderó de la cartera de éste, aunque pudieron comprobar que, efectivamente, las 280 pesetas era el único dinero que tenía en aquel momento.

Los asaltadores se disponían a marcharse con el dinero y la cartera de Domingo, pero éste les rogó que le devolvieran la cédula y algunos documentos que guardaba en aquella y que para ellos carecían de valor.

Accedieron los asaltadores y después de devolverle los documentos se dieron a la fuga.

La Policía practica averiguaciones para dar con estos individuos.

## EN LA IGLESIA PONTIFICIA

### Solemnes funerales por el mariscal Pilsudski

**PERSONALIDADES QUE ASISTIERON. — LAS CEREMONIAS RELIGIOSAS**

MADRID. — En sufragio del alma del primer mariscal de Polonia, José Pilsudski, recién fallecido, se ha celebrado una solemne misa de "requiem" en la iglesia pontificia de San Miguel, esta mañana, a las once.

En nombre del Nuncio de Su Santidad, monseñor Tedeschini, ha asistido el auditor de la Nunciatura, monseñor Crespi. También han concurrido el obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo Garay; don Rafael Sánchez Guerra, en representación del jefe del Estado; el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, en nombre del Gobierno; el ministro de Polonia en España; representantes de todas las Embajadas y Legaciones y muchos miembros de la colonia polaca residentes en Madrid.

En el presbiterio, junto a monseñor Crespi y el doctor Eijo, ha tomado asiento, presidida por su superior, la Comunidad de Padres Redentoristas, adscrita a la iglesia de la Nunciatura.

El R. P. Enrique Chaubel, redentorista, ha oficiado en la misa, asistido por capellanes de la iglesia. De maestro de ceremonias ha actuado el R. P. Santiago. El templo había sido artísticamente enlutado bajo la dirección personal del ministro polaco y el túmulo cubierto con la bandera de Polonia.

La capilla de música de la iglesia pontificia, dirigida por su maestro don Antonio Margelit, ha interpretado la misa de "requiem" para tres voces y orquesta, de Perossi.

Terminada ésta se ha cantado un solemne responso en que ha oficiado el señor obispo de Madrid-Alcalá.

## ¡Agricultores!

Asegurad contra incendios vuestras cosechas en

## La Catalana

Antiguísima e importante Sociedad genuinamente española

OFICINAS EN ZARAGOZA:

Plaza Constitución, 4

Teléfono 30-33

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## Aparece el niño robado

### Ha sido detenida la misteriosa mujer autora del rapto

#### APARECE EL NIÑO RAPTADO

MADRID. — Las gestiones realizadas por la Policía para el hallazgo del niño de dos meses Enrique López Villada, raptado en el día de ayer por una señora, dieron esta mañana el más satisfactorio resultado. El niño fué encontrado en poder del matrimonio Benito Gil, peón albañil, y Marcelina San Vicente Cristóbal, al que lo había entregado ayer la raptora diciendo que se trataba de un hijo suyo, cuya ama le cría había fallecido, para que se encargaran de su crianza mediante la remuneración de 65 pesetas mensuales.

#### FUE DETENIDA LA MISTERIOSA MUJER

MADRID. — A primera hora de la tarde la Policía ha conseguido detener a la misteriosa mujer que rapto ayer un niño de dos meses a su madre, Juana Villada, a la entrada de la calle de La Ruda.

Esta mujer desconocida, como había prometido ayer a Marcelina San Vicente, se dirigió al mediodía al domicilio de la nodriza llevando un pequeño lio de ropa nueva para el niño.

Como la desconocida sin duda no recordaba bien las señas que le facilitó Marcelina San Vicente se vió en la necesidad de preguntar dónde se encontraba la calle de Carmen Montoya, en cuyo número 5 vive la nodriza.

Varios muchachos del barrio fueron acompañando a la nodriza hasta la puerta de la casa de Marcelina. El policía que vigilaba los alrededores, al darse cuenta de la presencia de la mujer procedió a su detención, conduciéndola a las oficinas de la primera brigada, juntamente con una niña de corta edad que la acompañaba.

En el citado Centro policíaco ha quedado incomunicada, ignorándose, por consiguiente, otros detalles.

#### QUIEN ES LA RAPTORA DEL NIÑO. — DETALLES DE SU ESTANCIA EN MADRID

MADRID. — La detenida se llama María Lage Bobadilla, de 30 años de edad, natural de Madrid.

Según informes de la Policía, parece que está casada con el jefe de la prisión de La Carolina. María ha negado terminantemente su participación en el rapto del niño Enrique, pero en las pruebas realizadas por la Policía María ha sido reconocida por todas las personas que la vieron el día anterior como la mujer que se apoderó del niño.

María estaba hospedada en una

casa particular en la calle de Julia Reyes (Puente de Vallecas), cuya dueña es doña Francisca Sánchez López.

A esta casa la llevó un hombre llamado Pablo Ruzafa Mellado, cuya participación en el hecho no ha determinado aún la Policía.

La supuesta raptora, interrogada por la Policía, ha manifestado que no poseía ni ha utilizado nunca un abrigo negro de seda, pero la dueña de la casa en que se hospedaba ha afirmado que si bien es cierto que su huésped no tiene tal abrigo, en cambio algunas veces ha usado uno de estas condiciones de una hija política suya, como ocurrió el día del suceso.

También ha sido reconocida María por Cipriana Mascareña y Juana Rodríguez Iruela, que viven en la calle de Montoya, números 6 y 9, respectivamente, como la mujer que con un niño en brazos estuvo ayer preguntando por la nodriza, debido a haber confundido la calle Carmen Montoya con la de Montoya. María pidió a estas mujeres que le hicieran el favor de sacarle una silla donde sentarse y descansar, pues se encontraba muy fatigada y hasta un poco mareada. Por ello estas dos mujeres afirman sin ningún género de dudas que el niño que llevaba en brazos María era el raptado.

La Policía ha interrogado a Pablo Ruzafa Mellado, que fué quien proporcionó el hospedaje en que se hallaba la detenida.

Ha manifestado Pablo Ruzafa que en la cárcel de La Carolina está cumpliendo condena un hermano suyo, y que éste le escribió recomendándole a la esposa del jefe de la cárcel, que venía a Madrid, para que le buscara pensión en ésta.

Pablo, atendiendo a los deseos de su hermano, facilitó a María Lage la dirección de varias pensiones donde hospedarse, y ésta se decidió finalmente por la de la calle de Julia Reyes, número 8, en el Puente de Vallecas.

Este individuo ha añadido en su declaración que María Lage venía a Madrid para dar a luz.

#### EN GOBERNACION

### Obsequio del Sr. Portela Valladares

#### A LOS AGENTES QUE SE HAN DISTINGUIDO EN EL MANTENIMIENTO DEL ORDEN

MADRID. — En el Salón Canalejas del Ministerio de la Gobernación el señor Portela Valladares obsequió ayer tarde a una representación de agentes de la autoridad que se habían distinguido en distintas ocasiones, actuando con gran celo en el mantenimiento del orden.

Se reunieron el agente don Servando Corrales, que con el cabo de la Benemérita Isaac Sánchez y los guardias Lorenzo García, Ginés Gómez, Vicente Pradenas, Maximino Hernández y Dámaso Estudillo, realizaron la detención de once pistoleros, autores de cinco asaltos, a más de otros servicios de importancia.

Al acto asistieron el inspector general de la Guardia Civil y los coroneles don Pedro Pareda y don Gonzalo Delgado y el embajador de España en Méjico que había acudido para visitar al ministro.

El general Cabanellas hizo ante el ministro una exposición de los merecimientos de dichos agentes de la autoridad.

—Es un servicio más—dijo el ministro—de los que lleva prestando el que con justicia se llama benemérito Cuerpo. Los que lo forman colaboran con ahínco a mantener la paz pú-

blica. La Guardia Civil, sin inclinarse nunca ni a un lado ni a otro, cumple siempre con su deber. Por eso, en nombre del Gobierno y en el mío propio, les ofrezco el testimonio de nuestra consideración, como a la Policía aquí representada, y sus aspiraciones tendran siempre en mí un defensor.

El señor Portela abrazó al general Cabanellas diciendo que con este abrazo abrazaba a todos, y les hizo entrega de unos relojes de pulsera.

El general Cabanellas pronunció frases de gratitud, y una vez que se hubo ausentado el ministro ofreció a los homenajeados proponerles para que les sea concedida una distinción de la Orden de la República.

#### DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE FERROCARRILES

### Los delegados han realizado una excursión a Jerez

#### BANQUETE

CADIZ. — Los miembros del Congreso Internacional de Ferrocarriles han realizado una excursión hoy en automóvil a Jerez, visitando las bodegas, los lugares típicos y la famosa cuadra. A las dos de la tarde regresaron a Cádiz.

Poco después de la llegada se reunieron en un banquete, que se celebró en la piscina de la playa, asistiendo al acto algunas autoridades. Se pronunciaron discursos, congratulándose los congresistas de las facilidades que han encontrado para sus deliberaciones.

Esta tarde, a las cinco, se celebrará la sesión de clausura.

#### VISTA DE UNA CAUSA

### Por el asesinato del que fué popularísimo maestro de baile Otero

#### CONCLUSA PARA SENTENCIA

SEVILLA. — Ante el tribunal de Derecho se celebró esta mañana la vista de la causa por el asesinato del que fué popularísimo maestro de baile José Otero Aranda, que regentaba una Administración de Loterías sita en la calle de Méndez Núñez, frente al Hotel Madrid.

Por este suceso se hallan procesados Diego Máximo César, Rufo Alejandro López Cepero y Miguel García Soler.

El crimen se cometió en la mañana del 17 de abril de 1934. Cuando Otero se disponía a abrir la Administración de Loterías penetraron resueltamente dos individuos que le pidieron el dinero que guardaba Otero se resistió y luchó con los individuos, pero éstos dispararon contra él, matándole.

Mientras tanto un tercer individuo estaba apostado en la puerta de la Administración, vigilando la calle para avisar la presencia de algún guardia.

El fiscal pide para dos de los procesados, los que atracaron y mataron a Otero, la pena de 21 años, 6 meses y 21 días, más dos años por tenencia ilícita de armas y 25.000 pesetas de indemnización a la familia de la víctima. Para el otro procesado, el que se quedó vigilando la puerta, pide 12 años, 5 meses y 11 días.

Los defensores abogaron por la absolución, fundándose en la falta de pruebas.

Los testigos que comparecieron y depusieron esta mañana en la vista de la causa no reconocen ahora a los procesados.

Después del informe de las partes la causa quedó pendiente para sentencia.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## El "raid" Santander-Méjico

### El aviador Pombo aterrizó ayer tarde en Bathurst

#### LLEGO A LAS TRES DE LA TARDE

BATHURST. — El aviador español Juan Ignacio Pombo, que realiza la travesía Santander-Méjico en avioneta, ha llegado a esta ciudad a las tres de la tarde.

#### EL LUNES POR LA NOCHE REALIZARA EL VUELO TRANSATLANTICO

BATHURST. — Después de aterrizar en esta base, Pombo ha declarado que piensa iniciar el vuelo transatlántico a Natal el lunes por la noche.

#### MANIFESTACIONES SOBRE EL RAID.—HABLA EL PADRE DEL AVIADOR

MADRID. — D. Juan Pombo e Ibarra, padre del joven aviador piloto del "Santander", nos ha manifestado que esperaba que su hijo hubiera llegado hoy, a la una y media, a Bathurst, salvo accidente que le hubiera obligado a aterrizar en la ruta.

El señor Pombo, refiriéndose al número de etapas que se ha visto obligado a realizar su hijo, nos ha manifestado que obedecen a las tempestades de arena que ha encontrado en la ruta. El temor a que éstas perjudicarian el motor, que se ve obligado a cuidar minuciosamente en previsión del salto sobre el Atlántico, es lo que ha determinado estos repetidos aterrizajes. Hubiera sido una imprudencia por parte del aviador cubrir la etapa Sevilla-Bathurst de un solo vuelo en estas condiciones.

El señor Pombo nos ha manifestado que su hijo ha tenido que volar a más de dos mil metros de altura. Ha dicho también que la avioneta "Santander" tiene radio de vuelo sobrado para dar el salto del Atlántico. A nuestras preguntas ha manifestado:

—Creo que Juan Ignacio cruzará el Atlántico directamente desde Bathurst, sin hacer escala en Cabo Verde, porque el aeródromo de Bathurst dispone de toda clase de elementos, entre otros, una magnífica pista de despegue con grandes cargas. Estoy muy agradecido a las fa-

cilidades que se han prestado por todos a Juan Ignacio y de una manera especial por parte de los aviadores de Tablada, que le compensaron los aparatos de navegación con el mayor cariño y la mayor minuciosidad. Esto desvanece totalmente ciertos rumores que han circulado sobre supuestas rivalidades entre aviadores militares y civiles. Los aviadores, en todo el mundo y en España, sobre todo, forman una hermandad, dentro de la cual so se distingue entre civiles y militares.

Finalmente el señor Pombo nos dijo que creía que de hoy a mañana desaparecerán las bajas presiones en el Atlántico. Si así ocurre hoy mismo se lanzaría el arriesgado aviador al salto sobre el Atlántico. Todos los barcos de la ruta que ha de seguir el "Santander" están prevenidos para prestar auxilio al aviador en caso de necesidad.

#### EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

### Fiesta de aviación

#### ORGANIZADA POR LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE AERONAUTICA

MADRID. — En el aeropuerto de Barajas se ha celebrado esta tarde una fiesta organizada por los alumnos de la Escuela de Aerotécnica con ocasión del final de curso.

A la fiesta, que ha resultado animadísima, concurrieron numerosos invitados, entre los que figuraban muchas señoritas.

Durante la misa se dió el bautismo del aire a muchos de los invitados, por los aviadores señores Cuesta, Méndez y Gil Delgado. Los vuelos se efectuaron en avionetas y en el magnífico aparato trimotor de la Compañía de las líneas aeropostales españolas, que lo cedió a tal objeto.

Después se celebró un animadísimo té-baile.

Han asistido a la fiesta el director general de Aeronáutica, señor Warleta; las autoridades civil, militar y naval, de aviación y muchos aviadores.

## Asturias

### Se ha celebrado el Consejo de guerra por los sucesos de Salas

#### PETICION DE SEIS PENAS DE RECLUSION PERPETUA

GIJON.—Hoy se ha celebrado un Consejo de guerra, que ha durado mañana y tarde, contra 17 vecinos del pueblo de Salas, del Concejo de Pravia, procesados por los sucesos ocurridos en dicha localidad en el mes de octubre.

Preside el Tribunal el teniente coronel don Luis Rueda Ledesma y defienden a los procesados los abogados don Tomás Martínez, don Alfonso Fernández, don Isaias Sánchez Tejerina y don José Méndez Manso.

En el apuntamiento se les acusa de manifestación tumultuaria, haciendo viajes para ponerse en comunicación con el Comité revolucionario de Grado, proclamando, el día 13 de octubre, la República socialista desde el balcón del Ayuntamiento de Salas, colocando en él la bandera roja y constituyendo Comités revolucionarios y apoderándose de dinero de la sucursal del Banco Herrero, así como también de forzar el cuartel de la Guardia civil, decretar la requisa de radios, armas,

teléfonos y artículos alimenticios, acudiendo los vecinos al Ayuntamiento para llevarlos, encargándose de recibirlos una comisión.

También se dice en el apuntamiento que los revoltosos establecieron guardias en sitios estratégicos del pueblo para evitar que se acercasen las fuerzas y salir los vecinos sin el correspondiente pase del Comité.

Cuando el día 14 tuvieron conocimiento de que las fuerzas entraban en Oviedo, los de Salas volvieron a Grado y evacuaron el pueblo, dedicándose a quemar y destruir cuantos vestigios quedaran de los hechos, entre ellos unas bombas que había en el Ayuntamiento y que fueron arrojadas al río Narcea. En Soto de los Infantes también devolvieron los objetos y armas recogidos.

De las declaraciones de los procesados que constan en el sumario aparecen algunas cargos contra el maestro García Inclán, que dió vivas a la revolución y a Lenin, diciendo que había que constituir la Checa. Hay otras declaraciones que

Bombas  
Siemens

para  
ruegos,  
usos caseros  
e industriales

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Siemens Industria Eléctrica, S. A.  
COSO, 55-59 - TELEFONO 33-47  
ZARAGOZA

# MAS INFORMACION NACIONAL



**La señora de Vasconcel y la señorita Emelina Vasconcel**

tienen el agrado de participar a su distinguida clientela zaragozana que efectuarán consultas de Belleza los días 27, 28 y 29 de mayo.

## RECIBIRAN EN EL GRAN HOTEL

Las consultas y demostraciones son gratuitas y los productos aconsejados se encuentran en todos los comercios de perfumería, que remiten invitaciones a las señoras que las solicitaran.

le favorecen, en las que se afirma que García Inclán habló desde un bar para recomendar calma a los revoltosos.

El fiscal da por bien probados los hechos y hace diversas acusaciones, como la de haber dispuesto de los fondos de las sucursales de los Bancos Herrero, Español de Crédito y Central.

Pidió reclusión perpetua para García Fernández Alvarez, Manuel Hidalgo Alonso, José González Cuervo, Viriato García Medina, Marcelo Rubio Fernández y Recaredo Salas Díaz; de doce años y un día, para José María Alvarez, Daniel Belinchón Fernández, José Antonio Díaz

Fernández, Avelino Fernández, Ismael García Pérez, Luis García Fernández Gastañón, Manuel Menéndez, Bernardino Fernández Velázquez, Diego Marcelino Pérez y Ramón Rodríguez García, y de 10 años para José Manuel García Inclán.

Se conceptúa para la responsabilidad civil el abono de los daños causados durante su actuación revolucionaria y la devolución de las cantidades requisadas a los Bancos y que no fueron devueltas.

Después de informar el vocal ponente lo hicieron las defensas, que abogaron por la absolución de sus defendidos.

El Tribunal se retiró a deliberar.

## En la catedral de San Isidro

### Lo asamblea diocesana de Congregaciones de la Virgen del Pilar

#### ULTIMA SESION

MADRID. — La tercera y última sesión de la asamblea diocesana de Congregaciones de Nuestra Señora del Pilar se ha celebrado esta mañana, a las once, en el salón de cursos de la catedral, presidida, como las anteriores, por don Benjamín de Arriba, provisor de la diócesis y obispo preconizado de Mondoñedo.

“La Virgen del Pilar y el Arte español” fué el tema desarrollado por el marqués de Lozoya en la primera parte de la sesión.

Lozoya ha recorrido los anales de la historia de nuestra Pintura, Escultura y Arquitectura, buscando en ellas las huellas marianas, que son, como se sabe, muy numerosas, y muy detalladamente ha descrito el templo del Pilar y las joyas artísticas que encierra.

Don Emiliano Segura ha hablado después sobre las peregrinaciones al Pilar, y modo de darles el mayor impulso posible. Ha dado cuenta de las Memorias presentadas a su ponencia, una del director del Secretariado, don Angel Fernández, que propone la fundación en Madrid de una Junta Central de Peregrinaciones, y otra que presentaba una compleja organización de propaganda de las peregrinaciones.

Después de usar de la palabra varios asambleístas el señor de Arriba agradeció a todos la cooperación prestada. Con el canto del Himno de la Virgen del Pilar y vítores a la Virgen y a España católica quedó clausurada la asamblea.

Las conclusiones de esta sesión serán aprobadas por el obispo antes de hacerse públicas.

#### ACTOS RELIGIOSOS. — PEREGRINACION A ZARAGOZA

En el Cerro de los Angeles se celebrará mañana, a las nueve, misa de comunión general, en la que predicará el párroco del Pilar. A las doce se cantará solemne salve en la ermita, y a las doce y media, Hora Santa.

Por la tarde, a las cuatro y media, habrá Vía-cruces, rosario y bendición con el Santísimo.

Hay organizados autobuses y trenes especiales.

El lunes, día 20, aniversario de la coronación canónica de la Virgen, saldrá para Zaragoza la peregrinación, presidida por don Benjamín de Arriba, el párroco de la parroquia del Pilar, de Madrid, y don Emiliano Segura.

A las tres de la madrugada se celebrará en la Santa Capilla misa de comunión general.

#### LA FIESTA DE TOROS

### Corrida en la plaza de Vista Alegre

#### TOROS DE PABLO ROMERO, PARA NIÑO DE LA PALMA, GALLARDO Y GAAZA

MADRID. — En la plaza de Vista Alegre se ha celebrado una corrida con toros de Pablo Romero.

Primero. — Niño de la Palma lancea bien. Muletea parado y aguantando, terminando con dos pinchazos y una corta.

Segundo. — Pepe Gallardo intenta sujetarlo, sin conseguirlo. Después hace un quite enorme. La faena de muleta es colosal, sobresaliendo tres naturales con la izquierda y varios molinetes, terminando con un estoconazo. (Ovación).

Tercero. — Garza hace una faena movida, para media estocada y cuatro intentos de descabello.

Cuarto. — Niño de la Palma veroniquea superior, siendo ovacionado. Muletea bien, con pases de todas marcas, mostrándose artista y valiente, para dos pinchazos y una estocada corta. (Ovación, las dos orejas, vuelta al ruedo y saludos desde los medios).

Quinto. — Pepe Gallardo intenta lancear, sin conseguirlo. La faena es valiente, aguantando varias tarascadas. Media ladea, dos pinchazos, otro media y descabella.

Sexto. — Garza lancea bien. Hace una faena enorme, con parones espeluznantes, sobresaliendo un pase en redondo ligado con el pecho, saliendo tropicado. Media delantera, dos intentos de descabello, media atravesada y descabello con la puntilla.

## Información de Cataluña

La labor que realice el Gobierno de la Generalidad será esencialmente administrativa, desligada de todo partidismo

Manifestaciones del gobernador general interino.—Han sido designados los consejeros de Justicia y Asistencia Social.—Alhajas recuperadas

#### MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR GENERAL

BARCELONA. — El gobernador general interino, al recibir a primera hora de la tarde a los periodistas, les manifestó que esta tarde, a las cinco, se reuniría el Consejo y que a la salida se facilitaría una extensa nota dando cuenta de lo tratado. Añadió que por este motivo no podría asistir a la inauguración de la Exposición de primavera que se celebrará esta tarde en Montjuich, pero que en su representación iría el delegado de Cultura del Ayuntamiento.

Un periodista le preguntó: —¿Tratarán ustedes esta tarde del asunto de la Peña Rhin?

—Creo que sí, que se hablará de ello. Soy partidario de subvencionar las manifestaciones deportivas y en este sentido lo habría resuelto de encontrarme solo en la Generalidad, pero ahora es el consejero de Hacienda el que dispone.

En el Consejo de esta tarde—siguió diciendo el señor Pich y Pon—expondré un plan general de la labor a realizar, algo así como un plan quinquenal de la Generalidad. De él les facilitaré una referencia, aunque deseo que sea verbal y aprovechando una oportunidad en que nos encontremos reunidos.

A continuación el gobernador facilitó los nombres de los dos consejeros que faltaban por designar para constituir el Gobierno de la Generalidad son estos: para el departamento de Asistencia Social, el doctor don Raúl Roviraita Astaul, y para el de Justicia, don José Luis de Prat.

—El primero—dijo el señor Pich—es persona bien conocida como filántropo y encariñado con las cuestiones de beneficencia y asistencia social. El solo sostiene cinco hospitales y adquirió considerable terreno en Pedralbes para la instalación de fundaciones benéficas. Es persona que goza de gran posición económica. En cuanto al señor Prat su nombramiento para el cargo de consejero no hace más que confirmarle en las funciones que viene desempeñando como asesor jurídico. Era, como ustedes saben, abogado fiscal del Tribunal de Casación. Ni uno ni otro tienen significación política y entran en el Gobierno como técnicos y dejarían automáticamente de pertenecer al Consejo si se manifestasen adheridos a algún partido político.

Insistió el señor Pich y Pon en que la labor a realizar por el Gobierno de la Generalidad será esencialmente administrativa y desligada de todo partidismo político. Como se le hiciera observar que al tomar posesión de sus cargos los consejeros de la Generalidad hicieron manifestaciones en las que pusieron de relieve su significación de afiliados a sus respectivos partidos políticos, dijo que él también tiene su significación como lerrouxista más que como radical, porque cada cual debe su cargo al relieve conseguido dentro de su partido, pero que esto no quiere decir que vaya a hacerse política en la Generalidad.

—El orden público, ¿dependerá del departamento de Gobernación?

—No. Lo lleva personalmente desde Madrid el señor Portela, que celebra diariamente varias conferencias con el jefe superior de Policía y sigue representado en Cataluña por el general jefe de la cuarta División.

Acerca del nombramiento de presidente de la Audiencia—siguió diciendo el gobernador general—ya hablaremos otro día. Lo digo porque un periódico publica acerca de este particular algo que no tiene fundamento.

—¿Tuvo acaso relación con esto su visita de ayer al señor Anguera de Sojo?

—No; pero insisto en que no hay nada de lo que se ha dicho acerca de la presidencia de la Audiencia Territorial. El martes tal vez les pueda decir algo. Además del nombramiento de presidente de la Audiencia están pendientes otros para cubrir vacantes de magistrados.

Contestando a preguntas de un periodista sobre lo que hubiera acerca de la designación de presidente de la Generalidad y gobernador general de Cataluña dijo el señor Pich y Pon:

—Ya les dije que yo estoy aquí interinamente y que mi interinidad puede durar lo mismo horas que meses.

—Es que como parece que han quedado eliminados los señores Anguera de Sojo y Jalón existe únicamente la posibilidad de que sea nombrado el señor Estadella.

—Nadie les ha eliminado. Y, de verdad, puedo decirles que ni yo ni nadie sabe nada de lo que pueda haber sobre esto.

#### LLEGAN LOS CORREDORES CICLISTAS

BARCELONA. — En el expreso de esta mañana llegaron los corredores ciclistas que no lo hicieron anoche en el rápido. Entre ellos venían A. y G. Deloor, Max Bulla y Cañardó. Estos, acompañados de sus compañeros, visitaron a mediodía al gobernador general, que les obsequió con un lunch.

#### FUNERALES POR PILSUDSKI

BARCELONA. — Esta mañana, en la capilla del convento de los Padres Carmelitas, se celebraron solemnes funerales en sufragio del alma del patriota y dictador polaco Pilsudsky, recientemente fallecido en Varsovia.

Asistió el gobernador general interino, acompañado de su secretario particular.

#### DISPOSICIONES DEL “BOLETIN OFICIAL”

BARCELONA. — El “Boletín Oficial” publica hoy un decreto de la Presidencia dando publicidad a la orden de la Presidencia del Consejo de ministros de 30 de abril último otorgando la concesión de una línea de hidroaviones de servicio regular de viajeros y mercancías entre Barcelona y Algeciras y una orden del departamento de Cultura disponiendo la incoación de expediente para la inclusión en el Registro del patrimonio histórico, artístico y científico de Cataluña del conjunto monumental de Rosas, constituido por las mu-

rallas de la ciudadela y la iglesia romana de Santa María.

#### LOS ASILADOS DE LA CASA DE MATERNIDAD

BARCELONA. — Invitados por la Empresa del cine Coliseum esta mañana todos los niños asilados en las Casas de Caridad, Maternidad y Protección de Menores, en número de más de un millar, asistieron a la proyección de unas películas.

El consejero de Sanidad y Asistencia Social, que por sus ocupaciones no pudo concurrir a la fiesta, expresó a la Empresa su agradecimiento, que ha proporcionado a los niños de la Beneficencia pública unas horas de diversión.

#### REGRESA DE MADRID EL SEÑOR LLUHI

BARCELONA. — En el rápido de esta mañana regresó a Madrid, acompañado de dos agentes de Policía, el exconsejero de Justicia de la Generalidad don Juan Lluhi, que se encontraba en régimen de prisión atenuada en su domicilio de la barriada de la Salud.

#### SE RECUPERAN UNAS ALHAJAS. DETENCIONES

BARCELONA. — Varios agentes de la Brigada de Investigación Criminal, encargados del descubrimiento de un robo de joyas cometido en una casa de la Bajada de San Pedro, han llegado a determinar que el robo se cometió utilizando unas llaves falsas.

Los agentes detuvieron esta mañana al autor y al inductor del robo y recuperaron las alhajas y joyas sustraídas por valor de más de cinco mil pesetas.

#### SE REUNIO EN CONSEJO EL GOBIERNO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—Esta tarde ha celebrado Consejo el Gobierno de la Generalidad. Antes de la reunión los consejeros de la Ceda visitaron al consejero de Cultura, señor Durán y Ventosa.

A las cinco de la tarde quedó reunido el Consejo bajo la presidencia del señor Pich y Pon.

Asistieron a la reunión los consejeros de Cultura, conomía, Obras Públicas, Hacienda, Asistencia Sanitaria, Gobernación y Trabajo, dejando de hacerlo los de Justicia y Asistencia Social por no haber tomado aún posesión de sus cargos y no haber sido publicados sus nombramientos en el “Boletín Oficial”.

El Consejo terminó a las ocho de la noche y la referencia facilitada fué la siguiente:

“El Consejo ha continuado el estudio de las varias cuestiones que hay planteadas. Se ha tomado conocimiento del estado de la Hacienda de la Generalidad y como consecuencia del mismo se ha visto en la necesidad de contener los gastos dentro de la mayor moderación, sin desatender los servicios generales. Se ha acordado continuar los trabajos iniciados por la antigua Diputación; se ha empezado el estudio de la estructuración de los departamentos, acordándose que los servicios de turismo pasen a depender del departamento de Obras Públicas y, finalmente, se han resuelto otros muchos asuntos de los cuales se irá dando cuenta oportunamente”.

#### CHOCO UN AUTOBUS CONTRA UN ARBOL.—VARIOS HERIDOS

BARCELONA. — Comunican de Vich que al regresar de San Pedro

Para que la servidumbre no se fatigue, se hace que lustre suelos y muebles con **Encáustico ALIRON**



# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

## Extranjero

### Los restos del mariscal Pilsudski reciben sepultura en el castillo de Wewel

HA SIDO ELEGIDA "MISS FRANCIA"

PARIS.—En los salones del diario "Comedia", un Jurado de artistas, presidido por el presidente de la Sociedad Nacional de Artistas Franceses, Paul Chabas, ha elegido "Miss Francia 1935" a la señorita Elisabeth Pitz, de 22 años, nacida en el territorio del Sarre.

LLEGAN A CRACOVIA LOS RESTOS DE PILSUDSKI

CRACOVIA. — El tren especial que transportaba los restos mortales del mariscal Pilsudski ha llegado a esta ciudad a las ocho de la mañana.

Las delegaciones militares que habían llegado antes saludaron cuando los generales elevaron el féretro lentamente. El cardenal-arzobispo y los altos dignatarios de la Iglesia rezaron un responso mientras redoblaban sordamente los tambores y doblaban las campanas.

A través de una doble fila de jefes y oficiales los generales llevaron el féretro hasta el armón de Artillería de campaña estacionado ante la estación. Inmediatamente se puso en marcha el fúnebre cortejo, siguiendo al armón que conducía el cadáver el general jefe de Rydz-Smigly, la ciudad del mariscal, y otros generales, con las dos hijas del finado y detrás iba el presidente de la República.

Lentamente el cortejo, formado en la plaza de la estación, y en el que figuraban las delegaciones y representaciones de los organismos militares y semimilitares de organismos diversos y delegaciones de campesinos procedentes de todo el país, emprendió el camino que jalonaba una larga hilera de negras banderas.

DISCURSO FUNEBRE DEL PRESIDENTE POLACO

CRACOVIA.—Al llegar a la puerta de la catedral del Castillo Real de Wewel el féretro con los restos del mariscal Pilsudski, presidente de la República polaca, pronunció el siguiente discurso:

"A las sombras reales se une hoy un nuevo compañero de sueño eterno. Su cabeza no la ciñe ninguna y su mano no tiene cetro alguno, y, sin embargo, era rey de nuestros corazones y dueño de nuestras voluntades.

Por la labor semisecular de su vida se fué posesionando de corazón tras corazón y de alma tras alma hasta que envolvió a Polonia entera en un manto de púrpura, llevándola al reino de su alma.

Por la audacia de su pensamiento y de sus propósitos, por la ponencia de su acción al romper las cadenas y libertar manos encadenadas, forjó el sable que ofreció a los desarmados. Con este sable cortó fronteras y cubrió de gloria los estandartes de nuestras tropas.

A nosotros, depravados por la esclavitud, nos enseñó a defender el honor, haciendo resurgir en nosotros la fe en nuestras propias fuerzas.

Dió a Polonia libertad, frontera, fuerza y el respeto de los demás. Nos ha dejado la herencia de un gran patrimonio. La veneración que sentimos por José Pilsudski durante su vida aumenta más hoy y de hora en hora aumentará más en Polonia.

Ojalá los homenajes rendidos en estos momentos a las cenizas de este gran polaco se transformen en votos de fidelidad a su pensamiento.

Montemos la guardia a la puerta de nuestras casas para que no disminuya el tesoro precioso de virtudes que nos ha legado y para no perder nada de su herencia y asegurar a su espíritu la paz de la eternidad".

ES ENTERRADO EL MARISCAL PILSUDSKI

CRACOVIA. — El mariscal Pilsudski ha sido enterrado esta tarde en la cripta del palacio de Wewel, junto al de los reyes de la antigua dinastía y de los héroes nacionales.

En el momento de ser enterrado se hicieron 101 disparos de cañón y toda la nación guardó tres minutos de silencio.

Se calcula que el paso de la comitiva ha sido presenciado por medio millón de personas.

LA MULTITUD SALUDA POR ÚLTIMA VEZ AL MARISCAL

VARSOVIA. — No sólo en las estaciones se había previsto una detención del tren que conducía los restos mortales del mariscal Pilsudski, sino a todo lo largo del trayecto que el tren recorrió lentamente, la multitud se agolpaba para saludar por última vez al mariscal fallecido.

Los campesinos cubrían la carretera desde Varsovia a Cracovia. En los lugares donde no se encontraban los bomberos de las Comunas con antorchas se encendieron fuegos.

El féretro iba iluminado por potentes reflectores y en Cracovia acudió a recibir los restos una multitud que se calcula en más de trescientas mil personas.

LA POLITICA EXTERIOR DE POLONIA

LONDRES. — El "Times" se ocupa en su artículo de fondo del desdoblamiento presunto de la política exterior de Polonia después de la muerte de Pilsudski, así como de la situación general de Europa.

"La herencia del mariscal—dice—no deja posibilidades abiertas para un cambio de política. Faltará la influencia unificadora del mariscal y el odio que profesaba a Rusia no lo profesan todos sus sucesores. El mayor éxito de Pilsudski, en el terreno de la política extranjera, fué su acuerdo con el canciller Hitler. Es posible que después de su muerte disminuya la tensión con Rusia, mientras que las relaciones con Francia tomen un curso más amistoso. Los esfuerzos del señor Laval en Moscu y en Varsovia se han concentrado hacia la realización de un acuerdo todo lo firme posible entre Rusia y Polonia.

Las fuentes de dificultades en Europa son más bien de carácter psicológico que verdaderamente materiales. La miseria económica que pesa sobre las poblaciones de Europa podrá ser dominada tanto por acciones de socorro bastante deseables en sí como por el restablecimiento puro y simple de la confianza. La desconfianza polaca hacia el Pacto oriental desaparecería seguramente Alemania participara de él. Aunque se descartara la obligación de una ayuda activa, la participación de los dos países transformaría un acuerdo que semeja una alianza recíproca que pueda hacer imposible todo ataque".

SE CONFIRMAN LAS PENAS DE MUERTE

KOVNO. — El presidente ha comunicado la pena de muerte por la de cadena perpetua a los cuatro alemanes condenados por el proceso de Memel.

COMENTARIOS DE LA PRENSA INGLESA

LONDRES. — La Prensa inglesa comenta, pero sin tomar posiciones hasta ahora, la confirmación de la sentencia de pena de muerte contra los acusados de Memel.

Se declara en general que esta de-

misión del tribunal redoblará las dificultades entre Alemania y Lituania.

El "Times" publica una información de Riga en la que se dice que para los que sienten simpatías por Lituania y esperaban un gesto de conciliación para ayudar a una solución de la cuestión de Memel la decisión del Tribunal Supremo ha sido una gran decepción.

Sin embargo, parece seguro que las sentencias no serán cumplidas. Pero si no hace este gesto o si éste sólo alcanza a los condenados a muerte no habrá entonces grandes probabilidades de que disminuya la tensión en las fronteras germano-lituana y en el territorio de Memel.

FORMIDABLE INCENDIO

BOMBAY.—En un edificio de tres pisos se ha declarado un incendio que rápidamente adquirió grandes proporciones. Siete personas, entre ellas tres niños, han perecido.

Desde el segundo piso del inmueble se arrojaron dos niños, aterrados, sobre la multitud de curiosos, pero pudieron ser cogidos antes de que se estrellaran contra el suelo y no resultaron heridos.

LA JORNADA DE LA NAVEGACION ALEMANA

HAMBURGO.—Los días 25 y 26 del corriente mes se celebrará en Hamburgo una jornada de la navegación alemana.

El día 24 llegarán, como huéspedes de la Oficina de Navegación de la organización para el extranjero, doscientos representantes de periódicos del Reich y representantes de la Prensa extranjera.

El sábado, 25 del corriente, a las seis, se espera la llegada de varios miembros del Gobierno y de la Dirección General del partido nazi.

SUBLEVACION REPRIMIDA

BAGDAD. — Ha sido reprimida la sublevación contra el Gobierno de Irak. Oficialmente se anuncia que el Ejército ha entrado ceremoniosamente en Rumaitha, ayer, con los "shieks" de las tribus rebeldes que se han rendido.

Las líneas del ferrocarril, telefónicas y telegráficas, destruidas por los rebeldes durante la revolución, han empezado a repararse.

NO HAN OCURRIDO DESORDENES EN ALBANIA

TIRANA. — Las noticias propagadas hace algún tiempo por la Prensa griega, según las cuales habían estallado desórdenes en la región de Escuri, son formalmente desmentidas por la agencia telegráfica albanesa, que añade que en Albania no se ha alterado el orden en los últimos tiempos.

de Torrelló la orquesta Bofill el autobús que la conducía fué a chocar contra un árbol con tanta violencia que éste quedó empotrado en el vehículo.

Resultaron heridos de gravedad Rafael Portis y Juan Alsina y con heridas de pronóstico reservado Sebastián Catalá, Ramón Reig y Juan Teixidor. El chófer que conducía el auto fué detenido y trasladado a la prisión de Vich.

DENUNCIA LA MUERTE DE SU HIJA

BARCELONA. — Se ha presentado en el Juzgado de guardia Clara Isern, de Figueras, para denunciar que una hija suya que servía en una casa de la calle de Muntaner y que se llamaba María Folguéron, de 19 años, la requirió para que viniera a Barcelona, por hallarse gravemente enferma. Cuando llegó la madre la muchacha fallecía y parece que, contrariamente a lo que dijo el médico que la asistía, la muerte sobrevino a consecuencia de una intoxicación por emanaciones de gas, cuya conducción tuvo un escape en el cuarto de María.

Se han dado órdenes para que se proceda a esclarecer completamente las circunstancias de este suceso.

FALSEDADES AL FORMALIZARSE LA NACIONALIZACION ESPAÑOLA DE KAUER

BARCELONA. — El fiscal de la Audiencia ha enviado al Juzgado de guardia un exhorto para que se instruya sumario acerca de la manera cómo se formalizó la nacionalización española de Schiro Kauer, pues parece que se han cometido falsedades en la tramitación de los documentos correspondientes, por lo que la nacionalización podría ser nula.

Ha sido puesto en libertad el chófer Ramón González, que condujo en su taxi a Schiro Kauer desde su domicilio a la estación del ferrocarril.

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

ITALIA SE PREOCUPA DEL PROBLEMA MONETARIO

MILAN.— El Consejo de ministros ha decidido promulgar la ley por la cual se crea un intendente superior para las divisas. Tendrá por misión repartir las divisas disponibles con arreglo a las prescripciones en vigor y vigilar el comercio interior y exterior desde el punto de vista de las necesidades del Estado en cuanto a las transacciones extranjeras.

El intendente superior será nombrado por el jefe del Estado y dependerá directamente de él. Gozará de plenos poderes, en extremos amplios.

DIMISION DEL PRESIDENTE DE LA OFICINA DE CONTROL

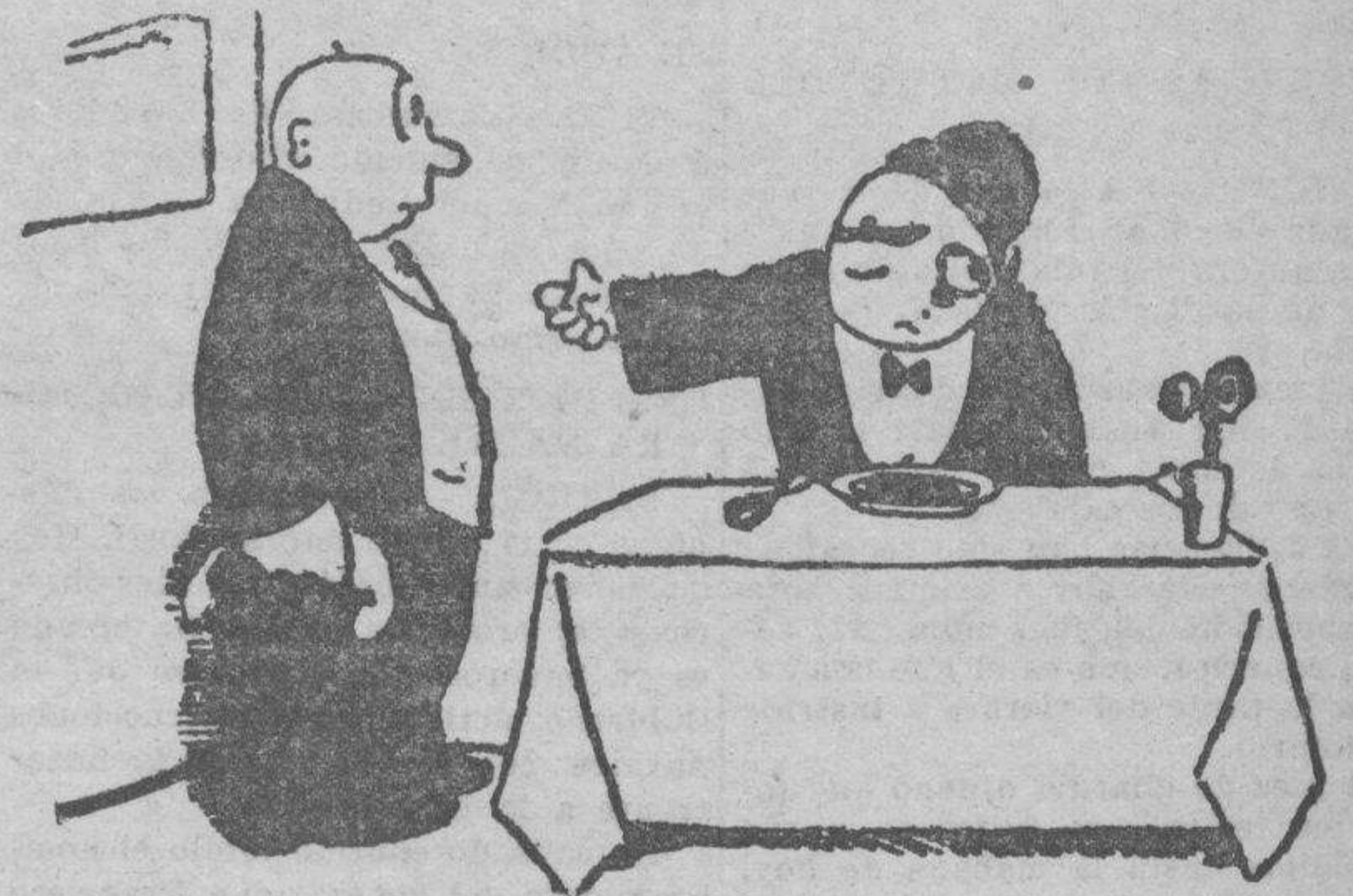
SHANGHAI. — El señor Tai-Chi-Tao, presidente de la Oficina de Control, ha puesto su cargo a disposición del Gobierno por motivos de salud.

Desde 1928 desempeñaba sus funciones. Había sido uno de los colaboradores más íntimos de Sun-Yat-Sen.

TERMINA LA HUELGA DE TRANSPORTES

LONDRES. — La huelga de medios de transportes, que duraba en Dublín desde hace once semanas, ha terminado, merced a la intervención del ministro de Asuntos Económicos. La propuesta de arbitraje, que prevee un aumento general de salarios, ha sido aceptada por los huelguistas por una mayoría de 1.500 votos.

Desde el comienzo de la huelga estaba paralizado todo el tráfico en la capital del Estado libre de Irlanda, salvo un servicio rudimentario organizado por camiones del Ejército.



AGUA POR SOPA

—¿Qué significa esto, camarero? Hay agua salada en el plato.

—Nada de agua salada, señor. Es la sopa.

(De "New York Amerikan".)



A PRECIO BARATO

—Vea usted, señora: en la cama hay chinches.

—¿Qué querrá usted por el precio? ¡Encontrar langostas!

(De "Tous a Vous".)

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## ELECTROCUTADO POR UNA IMPRUDENCIA

MADRID. — La Guardia Civil de Chamartín de la Rosa comunicó a última hora de la noche de ayer a la Dirección General de Seguridad que en la colonia socialista de la Ciudad Jardín se encontraba descansando, junto a una tapia, un muchacho llamado Emilio Avilés, de 17 años, domiciliado en López de Hoyos, 153.

Emilio, con una barra de hierro, tocó en un cable de alta tensión, y quedó electrocutado en el acto.

El Juzgado municipal de aquel pueblo ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial.

## SORPRENDIDO CUANDO ROBABA EN UN AUTOMOVIL

MADRID. — En las primeras horas de la noche de ayer una pareja de guardias de Seguridad, de servicio en el paseo de las Delicias, sorprendieron robando, en el interior de un automóvil, a un individuo, al que detuvieron.

El ladrón forcejeó con los guardias e hirió a uno de ellos en una mano, hasta que al fin logró desasirse y emprendió la fuga.

La fuerza pública dió el alto al ladrón, y para intimidarle disparó varias veces al aire.

Como el fugitivo no se parara los guardias volvieron a disparar, ya sobre él, y le hirieron en un pie, logrando entonces capturarlo. Fue trasladado a la Casa de Socorro del distrito del Hospital, donde dijo llamarse Benito García Sanz, de 22 años, soltero, impresor, con domicilio en la calle del Progreso, 4, de Carabanchel Bajo.

Después de curado fué trasladado a la sala de presos del Hospital provincial.

## DILIGENCIAS CON MOTIVO DEL RAPTO DE UN NIÑO

MADRID. — A la una de la madrugada llegó al Juzgado de guardia la autora del robo del niño de la calle de la Ruda, María Lage Bobadilla.

El juez de guardia del distrito número 2, don Juan Hinojar, ordenó que la detenida pasara incomunicada a uno de los calabozos.

Las diligencias han sido recogidas y serán puestas hoy a primera hora a disposición del juez núm. 21, señor Lequerica, que es el que comenzó en la tarde del viernes a instruir el sumario.

El juez de guardia ordenó que todos los testigos se retiraran a sus domicilios hasta la mañana de hoy, que comparecerán ante el juez propietario de la causa.

## UNA VISITA DE CORTESIA AL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — El embajador de Alemania en Madrid, conde de Welczek, estuvo en la Presidencia de la Generalidad en visita de cortesía y conversó con el gobernador general, señor Pich y Pon.

El embajador se encuentra en Barcelona con motivo del viaje inaugural al Extremo Oriente del nuevo vapor "Scharnhorst", de la Nordeutscher Lloyd, a bordo del cual se dió esta noche un banquete, al que asistieron el presidente de la Generalidad y las autoridades.

## EL SECRETARIO DE LA ESQUERRA, TAULER, EN LIBERTAD PROVISIONAL

BARCELONA. — El auditor de la División ha comunicado a la Prensa que ha dispuesto la libertad provisional de don Juan Tauler, secretario de la Esquerra, que se hallaba detenido en régimen de prisión atenuada a consecuencia de los sucesos de octubre.

## NOTA DEL PARTIDO AGRARIO ESPAÑOL

BARCELONA. — Ha sido publicada la siguiente nota:

"El secretario de la Juventud en Cataluña del partido Agrario Español, haciéndose eco de las manifestaciones hechas por los gestores que en nombre del partido Agrario Español han sido pronunciadas una vez en el Ayuntamiento por el señor Binza, del cual

## En Cracovia han conferenciado extensamente M. Laval y el general Goering

### Parece que hablaron de la posibilidad de una entrevista Laval-Hitler.--Cae a tierra el avión soviético "Máximo Gorki", pereciendo 47 personas

no tenemos noticia ni que haya sido socio del partido, y otra por el señor Lleó en el Círculo del distrito diez, esta Juventud, en nombre de los Comités que la componen, legalmente constituidos y avalados por el jefe nacional señor Martínez de Velasco, pone en conocimiento de la opinión:

Primero. — Que al constituirse el partido Agrario Español en Cataluña, y según consta en el programa, no se reconoció para nada la autonomía del Estatuto y únicamente la autonomía administrativa.

Segundo. — Que el partido Agrario Español es unitario y no regionalista y que los señores que tal representación se abrogan lo hacen por cuenta propia, y si obran por cuenta del partido Agrario Español se han olvidado de estudiar los Estatutos del mismo, por cuanto no confieren derechos a nadie para hacer tales manifestaciones, las cuales son contrarias al espíritu que informan las declaraciones del señor Royo Villanova, ratificadas el día 17 de febrero. Ante esta ligereza la Juventud del partido Agrario Español en Cataluña informa a la opinión que ni reconoce el Estatuto ni está dispuesta a transigir un momento más con quienes de tal manera vulneran los postulados del partido.

## SE AHORCO

VIGO. — Comunican de Lavadores que hoy se suicidó ahorcándose el vecino Manuel Rodríguez García, de 30 años, que deja mujer y dos hijos pequeños. Parece que se trataba de un enfermo crónico.

## DESPIDOS EN LA CONSTRUCTORA NAVAL

FERROL. — Continúan los despidos en la Constructora Naval. Hoy quedarán sin trabajo otros diez obreros y el problema que se ha creado es ya pavoroso. Se confía en que el Gobierno active las construcciones navales, con lo que se podría hacer frente a la miseria.

Ha causado enorme júbilo el nombramiento del general don Francisco Franco para la jefatura del Estado Mayor Central. Se le han enviado numerosísimas felicitaciones.

## CAIDA MORTAL

CORUNA. — El niño de ocho años Emilio Carracedo Patiño quiso trepar por una columna de cemento para alcanzar una pelota que en sus juegos había lanzado a una azotea. La columna se quebró y el niño cayó al suelo, produciéndose tan graves heridas que falleció poco después.

## CLAUSURA DEL CONGRESO INTERNACIONAL FERROVIARIO

CADIZ. — En la Cámara de Comercio se celebró la sesión de clausura del Congreso Internacional Ferroviario. El ingeniero señor Arrolaga explicó una conferencia ilustrada con proyecciones cinematográficas y a continuación se pronunciaron los discursos de clausura.

## CAE A TIERRA EL AVION SOVIETICO "MAXIMO GORKI"

LONDRES. — Comunican de Moscú a la Agencia Reuter que el avión gigante "Máximo Gorki" ha caído a tierra, pereciendo 47 personas.

## DETALLES DEL ACCIDENTE. — HAN PERECIDO 47 PERSONAS

MOSCOU. — La Agencia Tass publica la información siguiente: "A las 12'45, en Moscú, y dentro

del radio del aeródromo central, el avión gigante "Máximo Gorki" ha caído a tierra. El avión llevaba a bordo 36 pasajeros, obreros del Instituto Central Aerodinámico. El "Máximo Gorki" evolucionaba acompañado de un avión de entrenamiento del Instituto Aerodinámico, pilotado por el aviador Blaguine. A pesar de la prohibición que existe en tal sentido, el piloto comenzó a hacer ejercicios acrobáticos cerca del "Máximo Gorki", a una altura de seiscientos metros.

Al terminar uno de los ejercicios tropezó con un ala del "Máximo Gorki", y éste se rompió en tres pedazos, que cayeron a tierra separadamente en la pequeña población de Sokol, dentro del radio del Aeródromo Central.

Han perecido 11 miembros de la tripulación y 36 pasajeros, trabajadores de choque, ingenieros, técnicos y obreros del Instituto Aerodinámico.

## OTRAS INFORMACIONES DE INTERES

### PEQUEÑOS SUCESOS

#### UN ESCANDALO, POR UNA PERRA PEQUENA

Ayer mañana salieron a cumplir con las obligaciones anejas a su cargo los empleados de la recogida de perros sueltos sin bozal, por el camino de San José. Pero, al intentar apresar a una perra pequeña, el vecino del 143 de la expresada vía, Enrique López Barbo, de 36 años, armó un formidable escándalo y hasta intentó agredir a los de la "perrera".

Dos cosas raras: una denuncia por una perra chica y un Barbo que defiende a un can. ¡Le digo a usted...!

#### DOS MATRIMONIOS QUE NO SE "TRAGAN"

Julián Falcón Royo, de 29 años, casado y vaquero, que vive en Montemolín, 61, denunció que él y su esposa habían sido objeto de malos tratos y amenazas con un cuchillo por parte de Miguel Oliete y su señora, que viven junto a ellos.

Todo ello fué originado por disgustos de vecindad... de los que no se debe hacer mucho caso.

Eso se arregla con una merienda en el campo.

#### OTRO PERRO QUE MUERDE

Un niño de cuatro años, Angel Mateo Pérez, recibió ayer la "caricia" de los colmillos de un perrucho, sin dueño y domicilio conocidos, que le produjo erosiones en el tercio inferior del antebrazo derecho, calificadas, en la Casa de Socorro, de pronóstico reservado.

A ver: a ese perro sin domicilio ¡que le apliquen la ley de Vagos!

Y aun hay quien protesta porque los laceros cumplan, sin gran rigor por cierto, con su obligación. ¡Los hay... protectores de animales!

#### SIN NOVIO, CON ACHARES Y SIN SORTIJA

Una joven émula de las vírgenes cándidas, María Peiro Cortinas, de 25 primaveras, recibió en sus oídos las ardientes promesas amorosas de un galán que se llamaba Mariano y era viajante. Tras las promesas y juramentos, el Mariano "se dejó caer" y entró por la senda de las peticiones.

Como el amor es ciego, la joven María le entregó, en prueba de su pasión, una sortija de platino y bri-

El piloto Blabine pereció igualmente.

Las honras fúnebres de las víctimas se celebrarán el día 29 de mayo.

El Gobierno ha decidido conceder a las familias de todos los que han perecido 10.000 rublos a cada una, y otras clases de pensiones.

Testigos presenciales del accidente del "Máximo Gorki" han hecho las siguientes declaraciones:

El "Máximo Gorki" se hallaba a una altura que podía calcularse en 300 metros.

A su bordo iba también un grupo de "oudarniks" del "Metro", con una orquesta que estaba radiando un concierto. Un aparato que evolucionaba a su alrededor chocó con una ala del "Máximo Gorki" o con la cola del avión, pues en esto las opiniones difieren. El depósito hizo explosión y los pasajeros fueron proyectados al aire y cayeron muertos a tierra.

Los restos del aparato cayeron sobre una casa, que se incendió, y dos habitantes de ella perecieron abrasados.

El "Máximo Gorki" tenía ocho motores y una fuerza total de siete mil caballos. Podía llevar a bordo 75 personas, entre ellas 25 tripulantes, y cubrir sin escala una distancia de dos mil quinientos kilómetros.

Fué construido en 1930 por suscripción nacional. Pesaba 42 toneladas y tenía 73 metros de envergadura y 32'50 de longitud. Estaba construido en duraluminio y poseía a bordo una central eléctrica, un laboratorio de fotografía, un emplazamiento para cinematografía, aparatos de T. S. H. receptor y emisor, 16 puestos telefónicos y una imprenta. Servía para viajes de propaganda especialmente.

## CONFERENCIA LAVAL CON EL GENERAL GOERING

LONDRES. — Comunican de Cracovia a la Agencia Reuter que el ministro de Negocios Extranjeros francés, señor Laval, ha celebrado una extensa conferencia con el general Goering, conferencia que ha durado 45 minutos.

La conferencia de dichos señores se celebró en las habitaciones del mariscal Petain, en el hotel donde éste se hospeda.

## RADIOTELEFONIA

### ESTACIONES FACILMENTE CAPTABLES POR LOS RADIOESCUCHAS ZARAGOZANOS

Madrid. — A las 8, diario hablado "La Palabra", información de todo el mundo. 11'30: Transmisión del concierto que interpretará en el Retiro la Banda Municipal. A las 13: Música variada. 13'30: Concierto por el sexteto de Unión Radio. A las 14: Música variada. 14'30: Concierto por el sexteto. 18: Reseña semanal de Arte. 18: Recital de violonchelo y de ópera. A las 19: Transmisión de la fiesta literario-musical que en la Asociación de la Prensa celebrarán los alumnos de la misma. A las 21: Concierto por el sexteto de Unión Radio. 22: Intervención de Ramón Gómez de la Serna. Cante flamenco y recital de canciones, por María Arias. 23'15: Música de baile.

Barcelona. — Comienza la emisión a las 7 de la mañana con el diario hablado "La Palabra". A las 10'30: Sesión infantil que se celebra en teatro Goya. 11'15: Transmisión, desde el Palacio de Bellas Artes, del concierto que interpreta la Banda Municipal de Barcelona. 18: Orquesta de Radio Barcelona. 20'30: Selecto programa de discos. Se cierra la estación a las 22.

San Sebastián. — Comienza la emisión a las 13'30, con el diario hablado "La Palabra". A las 14: Concierto por la orquesta de la estación. A las 19'30: Programa variado. Transmisión de la zarzuela "Doña Francisquita". A las 22: Selección de discos. Música de baile. Se cierra la estación a las 24.

Radio París. — A las 19: Melodías francesas. 19'30: Concierto por trío. A las 21'30: Música ligera. Seguidamente cierre de la estación.

Budapest. — A las 20'30: Concierto nacional. 21'05: Concierto por una orquesta de zingaros. 22: Concierto por la orquesta Jazz. Se cierra la estación a las 24.

Stuttgart. — A las 17'30: Música recreativa y de baile. 19: Música de Beethoven y Haydn. 19: Transmisión de la ópera "Alejandro Stradella". 21'30: Transmisión de música de baile. 23'30: Concierto. 24: Nuevo lied de Lons. 24: concierto "sonata para dos pianos", Andrés Souchay. Se cierra la estación a la una.

## LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

### ESQUELAS DE DEFUNCION

Se admiten en este periódico, calle de Costa, 2, hasta las DOS de la madrugada.

Precio de este tamaño en las páginas 12 a 15 15 PESETAS

¡Aragoneses! Libro asuntísimo, remitir certificado contra envío 1'50 pesetas en sellos correo o giro postal. SERAFIN PRIOR, Hotel Universo. Zaragoza.

# Colaboración.-Actualidad gráfica extranjera

Dominical

En París y en Roma

## HABLEMOS DE MODAS

Cierro los ojos cansada... cansada... ¡De modistos! ¡De colecciones! ¡De novedades! ¡De modelos! ¡Ah, la primavera! A través de mis párpados cerrados se filtra una loca zarabanda de crespones estampados, de rasos que brillan, de grandes pamelas...

Quieres que te cuente ¿verdad, amiga? Espera un momento. Espera. Deja que mi memoria fatigada y revuelta, ordene y clasifique las visiones amables...

¿Qué he visto?

De todo. Sencillez y suntuosidad. De día, líneas netas y lisas, cuyo único adorno es el colorido del material, los frunces que ensanchan los hombros y las flores de piqué que se prenden en el escote. De noche, lujo que recuerda el segundo imperio. Trajes de época de ricas sedas, de fallas tiesas y brillantes. Cuerpos ceñidos por hileras de botones de "strass". Escotes cuadrados que llevan como orla ligera un volante de plumas de avestruz. Faldas que barren el suelo, de "taffetas" recortado. Enaguas de gasa blanca y Valenciennes que asoman entre los vuelos airosos de los vestidos de raso... Poufs en las caderas, lazos co'ocados en forma de polizón; anchas bandas que ciñen la cintura y cuyas caídas se pierden en la cola del traje, y también, ¡oh sorpresa!, caderas ceñidas por una tira de tela en un movimiento de "bayadera" ya olvidado por nosotras, y que presagia un retorno del talle bajo.

Esta "bajada de cintura" se inicia, desdichadamente, en muchas colecciones. Desdichadamente, porque el talle debe permanecer, lógico es, en el sitio que le ha marcado la naturaleza, y dejarse de fantasías que deforman la pureza clásica de la línea.

Las faldas de los trajes sastre se han acortado de manera alarmante. Después de haberlas rasgado por los dos lados, por delante y por detrás, para permitir la holgura del paso, la moda ha decidido cortarlas. Así ha simplificado el problema.

También se acortan por delante los vestidos de tarde y los de noche. Marcel Rochas ha creado una silueta "oblicua" que no carece de elegancia. La falda, muy amplia, se abre por detrás en forma de cola de pavo, y descubre de frente los zapatos de crespon o de raso.

Este retorno hacia la falda corta no se lo debemos, en realidad, a París, sino a Hollywood. En las últimas películas que hemos visto de Joan Crawford y de Claudette Colbert ambas "estrellas" lucen faldas casi por debajo de las rodillas. Si pensamos que estos films han sido rodados, por lo menos, hace un año, llegaremos a la conclusión de que Cinelandia, lo reconozcan o no los creadores de París, empuña en la actualidad, y cada vez con mayor firmeza, el cetro de la moda.

La primavera actual, no cabe duda, sueña con ser florida. Vemos capullos, pétalos, flores y ramos por todos lados. Unas grandes rosas de piqué sustituyen, junto al cuello, los adornos de lencería. Unas amapolas enormes son preciado adorno del hombro, del escote, de la cintura, y unas guirnaldas de "picadillo" de organdí, parecidas a los cogares con que se adornan las bellezas de los mares del Sur, ponen su nota ligera y pimpante en las toilettes estívalas.

La primavera, época de las flores y de los nidos, es también la de las bodas. No existe, en efecto, colección primaveral sin que en ella surja, visión de maravilla lucida por la más bonita de las maniqués, el traje de novia. Un murmullo acoge

su entrada apoteósica, y todas las miradas femeninas lo acarician con ilusión y con añoranza. Pero, de repente, en todos los labios rojos se dibuja un ¡Oh! de asombro. ¡Ha aparecido una novia rosa! ¡Con su velo rosa y sus zapatos rosa y su ramo—redondo y dieciochesco—rosa! ¿Qué quiere decir esto?

Que París se ha cansado de vestir a las novias de blanco; a las damas de honor, de tonos color pastel, y a las madres de los contrayentes, de oscuro.

Hoy, Lucien Lelong, amigo de lo sensacional, lanza novias azules, y lanza novias rosa. Pero esta moda, si es que llega a aceptarse, no logrará ser sino f'or de un día. Porque la blancura del traje de novia es algo más que un acierto, que una tradición, que una costumbre: es un símbolo que está por encima de la fantasía de un modisto.

Los trajes de novia para la presente temporada, siguen siendo de una exagerada sencillez de línea. Los cuerpos, muy lisos, son apenas escotados. Las mangas, ceñidas en el hombro, se amplian y se acampanan en forma de mangas monjiles. Marcel Rochas presenta un vestido nupcial cuya larga cola nace muy bajo, en la falda, en tres cortes diferentes. Molineux viste a sus desposadas con unos ceñidos vestidos de encaje de una línea muy medieval. El largo velo de tul, que hace de manto, luce una ancha orla del mismo encaje. También de Molineux es un delicioso vestido de novia de 1830, de raso blanco, ancho de falda y ajustado de corpiño.

Diferentes casas parisienses presentan trajes para damas de honor, oscuros, realizados por unas bandas de color vivo o por un ramo prendido a la cintura, alegando que "un cortejo nupcial vestido de claro perjudica a la figura de la novia, que debe ser en esta ocasión la única nota radiante y sobresaliente".

Otra novedad que impone la Ciudad-Luz es que las madres de los contrayentes se vistan de claro. ¿No son jóvenes y esbeltas? ¿Por qué, pues, condenarlas a vestirse de negro en tan fausto día?

Todas las damas que figuran en el cortejo nupcial tienen la obligación de matizar sus vestidos de manera que formen un conjunto armonioso. Los modelos creados para este fin son largas y ceñidas toaletas terminadas en cola, de manga larga y acampanada.

París, que ha resucitado el lujo y el esplendor, gusta de desplegarlo con todos los honores en sus bodas del gran mundo.

CARMEN DE ICAZA

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON.—Prohibida la reproducción.)

## ENTREVISTA POLITICA.--PRESTA JURAMENTO UN GUARDIA SUIZO



Los ministros de Negocios Extranjeros prosiguen sus diarias conferencias en pro de la ansiada paz. Todo son conversaciones de palpitante interés para las naciones que más se destacan en el tinglado guerrero de la tan anunciada conflagración química. Laval, el prohombre político de Francia, y dos representantes de los países centrales, entre ellos el de Polonia, han sido captados por la cámara fotográfica durante una de las conferencias recientes celebradas en la capital de Francia.



Una solemniaaa vaticana. juramento de pœnœaa de un nuevo guardia cubierto al servicio exclusivo del Santo Padre. Formados espectacularmente los restantes guardias nobles, el nuevo caballero presta juramento ante el cardenal Pacelli, ceremonia que reproduce la fotografía para satisfacción de curiosos.

### COLECCIONAN BICICLETAS

Y a pares. Luis Calleja Buesa, de 18 años, electricista, dejó su bicicleta en el patio de la casa número 22 de la calle de Cerdán; cuando, poco después, fué a recogerla había desaparecido.

Antonio Hernández Gajón, de 37 años, vecino de Cadrete, denunció a Herminio Samperio Bermúdez, atribuyéndole el hurto de una bicicleta "Royal Fabril", valorada en cien pesetas.

### ROSTROS

#### El sustituto del general Pilsudski



El militarismo impera en las altas esferas ibernamentales de todos los países europeos. El tipo del político-militar sigue teniendo grandes núcleos de partidarios. En la fotografía el general Salprenzchi, nombrado en Polonia para sustituir al fallecido mariscal Pilsudski, hombre de gran relieve intelectual y político, cuyo nombramiento ha sido muy bien acogido en los círculos diplomáticos de todo el Continente occidental.

### NOTAS DE ENSEÑANZA

#### ORDEN DE LA SESION ADMINISTRATIVA

La Dirección General de Primera Enseñanza, ha ordenado a los jefes de la Sección Administrativa de Primera Enseñanza, envíen con urgencia, relación de las escuelas vacantes de censo igual o inferior a la mayor de las diez últimas que fueron elegidas por los cursillistas en 11 de noviembre de 1934, con la debida separación de sexos, que se hayan producido desde el 16 de febrero último hasta el 15 de mayo inclusive, después de haber verificado los cursillos locales y de haber destinado o reservado las correspondientes a los consortes, con arreglo a la proporcionalidad.

#### PERMUTAS APROBADAS

Se aprueban las permutas en sus cargos de doña Vicenta Orueta, de Calatayud, y doña Angeles Agulló, de Tobed. Doña Basilisa Gómez, de Valtierra (Navarra), y doña Aurora Matilla, de Monzalbarba.

#### AURELIO LANZON

Medicina general  
Partos  
Enfermedades de la mujer  
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

## LABRADORES

Asegurad vuestras cosechas del pedrisco e incendio en las importantes Compañías

Norwich Unión Fire y D'Assurances Gènèrales

Subdirector y agente:

DON VICENTE GONZALEZ — Azoque, 86, pral.



Sombrillas playa y jardín  
SILLONES MODERNOS JUNCO  
Calidad, Economía  
CAJA  
PASCUAL GIL GARCIA  
PINO 6 (JUNTO A PLAZA DE SAS) SAGASTA 10

# De la vida local y en la Región

Los labradores deben atender estas palabras

## La Comisión remolachera rechaza enérgicamente una campaña hecha por gentes anónimas que pretenden enturbiar la realidad aragonesa

Los remolacheros aragoneses están sufriendo una inicua campaña contraria a sus intereses y a sus derechos reconocidos por la ley. Un día y otro se reciben con profusión en los pueblos hojas anónimas en las que se hacen apreciaciones acerca del problema remolachero, con pretensiones de imparcialidad, pero intentando en realidad desenfocar la visión que la opinión tiene de estas cuestiones y difundir un criterio confuso y sofisticado.

Las hojas de referencia van siempre impresas de la misma manera, con idéntico tipo, sin pie de imprenta y son enviadas desde Madrid. Algunas veces reproducen algún breve suelto publicado en revistas o periódicos de Madrid y escrito en un estilo retorcido que se resiste a la inteligencia más comprensiva. Pretenden dar autoridad a esas hojas por el lugar donde han sido publicadas, como si no supiéramos quiénes pueden inspirar e incluso pagar a tanto la línea los sueltitos periodísticos de referencia.

Los puntos tocan con predilección esos papeles para orientar paternalmente la opinión de los labradores: Es uno la intromisión del Gobierno en la regulación de la producción remolachero-azucarera y es otro la obstinación con que los cultivadores nos empeñamos en que por encima de todo nos den remolacha para sembrar, aunque esto suponga la ruina de todos, incluso de los mismos labradores.

Creemos que nadie puede tomar ya en consideración tales patrañas. Los remolacheros aragoneses han dado una nota vibrante de comprensión y de patriotismo con la posición en que se han situado. Queremos cultivo remolachero para Aragón, pero lo queremos acoplado a la economía regional y nacional, según normas de equidad y justicia. Venga la reducción del cultivo que las necesidades del país reclamen. Pero hágase esa reducción sin atropellar a una región para llevarla a la ruina, privándola de una de sus principales fuentes de riqueza, en la que ya ha sufrido anteriormente notable restricción, mientras en otras regiones se amplían arbitrariamente las zonas de cultivo y aun dentro de Aragón se hacen proposiciones para admitir más cantidad de remolacha si se acepta una rebaja en el precio y otras condiciones leoninas.

Ni desconocemos "stock" ni pretendemos arruinar a la industria azucarera. Muy al contrario, sería nuestro deseo armonizar los intereses de ambas clases productoras, para lo cual es indispensable que se tengan en cuenta las necesidades de los cultivadores y de su región. Nuestra posición es tan clara que nadie, sin calumnia, puede hablar de actitudes inconscientes y de actuaciones suicidas. La Comisión remolachera y las entidades representadas no han buscado privilegio para unos cultivadores, sino que han situado la cuestión en el terreno superior de la economía regional.

Respecto a las decisiones de gobierno "dignas de Atila", hemos de decir que ya no se discute por nadie el derecho y el deber de esa intervención y nadie hay con menos títulos para protestar de ella que los azucareros que realizan esta campaña, ya que tienen una industria próspera y floreciente gracias a otra inter-

vencción de carácter general de nuestra economía y, al hacerlo así, han tenido que aparecer, naturalmente, como defensores de la parte débil y oprimida.

Mucho más podríamos decir para demostrar la falacia de esa campaña anónima y cobarde, impropia de quien sea capaz de mantener su nombre y su firma con dignidad. Cuando nuestros labradores reciban esas hojas, sin leerlas, deben devolverlas a la Sociedad Azucarera, de donde puedan suponer que han salido. Por for-

tuna, los remolacheros saben a qué atenerse y están dispuestos a organizarse unánime y disciplinadamente.

Muy en breve se dará cuenta de los trabajos realizados y de los resultados obtenidos y entonces podrán completar todos su juicio sereno y claro, a despecho de lo que digan hojas sin padre y sueltitos publicitarios.

Por la Comisión: Miguel Blasco Roncal, Francisco Bernad Parlagás, Tomás Quintán, Antonio Marcén, Luis Monreal y Tejada.

## EL DIA EN HUESCA

### LA SESION MUNICIPAL DEL VIERNES

Bajo la presidencia del alcalde, don Manuel Gómez, y con asistencia de doce concejales, celebró sesión ordinaria, en segunda convocatoria, el Ayuntamiento pleno.

Se reintegraron a sus puestos los concejales gubernativos de Acción Popular señores E. Laín, Rovira y Oliván, que se retiraron a raíz de la crisis de abril.

El alcalde da la bienvenida a los concejales de derechas y se felicita de su retorno al Ayuntamiento, haciendo énfasis en la labor meritoria desarrollada por los citados concejales.

El señor Susín, por las derechas, y el señor Delplán hacen suyas las palabras del alcalde, celebrando el que los citados concejales se hayan reintegrado a sus cargos.

El señor Estaún agradece los elogios que les han tributado y ofrece seguir laborando por la ciudad.

A propuesta del alcalde, y por unanimidad, se hace constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de la esposa del concejal señor Lacasa Coarasa.

Se despacharon numerosos asuntos de trámite y se aprobaron los pliegos de condiciones facultativas y econó-

micas para la pavimentación y acera de la calle de Cuatro Reyes.

Se acordó protestar ante la Compañía de Caminos de Hierro del Norte por el pésimo servicio de autovías, que sólo molestias supone para los viajeros.

### PA. A LA ORGANIZACION DE UNA COLONIA ESCOLAR

El diario oscense "La Tierra" está organizando una colonia escolar que pasará una temporada de este verano en uno de los pueblos de nuestro incomparable Pirineo. Se ha abierto una suscripción pública, que alcanza ya la cifra de dos mil pesetas.

Esta colonia estará integrada por niños pobres de la ciudad.—JOSE MARIA LACASA.

Fotografías de 1.ª Comunión, elegantes y económicas, en Foto del Carmen Soberanía Nacional, 14

Desde Calatayud

## Acuerdos tomados por la Asociación de la Prensa

ADJUDICACION DE SUBASTA. — Ayer, sábado, tuvo lugar en el Ayuntamiento la apertura de los pliegos presentados a la subasta para la construcción del Mercado de Abastos. Dicho mercado ha de alzarse en la ronda de Burgos, frente al Instituto de Segunda Enseñanza.

Seis fueron los pliegos presentados, y provisionalmente se adjudicó al ofrecido por Melchor Gil Gimeno, por la cantidad de 24.495'98 pesetas.

Dicho pliego presenta una rebaja de 12'110 ptas, por ciento sobre la cantidad dada de 33.559'98, y una cantidad de 36'81 ptas. menos que el presentado por don Manuel Díaz.

—La subasta celebrada el miércoles para el derribo de la parte del Hospital municipal, en cuyo solar ha de alzarse la nueva casa de Correos y Telégrafos, fué adjudicada a don Manuel Díaz.

EL CINE CAPITOL. — Constituyó un acontecimiento la reapertura del Teatro Capitol, cuya explotación corre, desde la fecha, a cargo de sus propietarios, los industriales de esta plaza don Luciano Ibarra y don Cipriano Pérez.

El salón presentaba un lleno completo, que no cesó de alabar las características del nuevo aparato sonoro Nitzsche. Dicho aparato, por su perfección en la proyección y sonoridad, llamó poderosamente la atención.

Se filmó la superproducción, dialogada en español, "La Casa de Rothschild", que gustó. Dicha película se proyectará también hoy, en funciones de tarde y noche.

—Para el próximo martes, día 21, prepara la Empresa un espectáculo de verdadera categoría. Se trata nada menos que de la actuación de la gran Compañía lírica que acaudillan los eminentes Pablo Gorgé y Ricardo Mayral.

Presentará dos estrenos, en dos únicas funciones.

Son éstos las joyas líricas "Una mujer y un cantar" y "Sol de libertad".

Para la actuación de este magnífico espectáculo hay gran expectación.

Auguramos a la nueva Empresa, en vista de sus primeros pasos, grandes éxitos en el negocio que ahora ha iniciado.

DE SOCIEDAD. — Se encuentra pasado breves días la bella señora, de Ariza doña Julia Nogués, esposa del recientemente elegido director de la sucursal del Banco Zaragozano en Jaca, nuestro distinguido amigo don José Marquina, que con tanto acierto ha regido durante algunos años la sucursal de dicha entidad bancaria en Ariza.

—Se halla restablecido de su grave indisposición el monísimo hijo de nuestro buen amigo don Agustín Baignorri, acreditadísimo industrial de esta plaza.

PROXIMOS ENLACES. — Para el próximo día 26 está anunciado el matrimonial enlace de nuestro buen amigo el joven comerciante de ésta don Luis Yague García, con la bellísima señorita Pilar Oroz Quilez.

Felicitamos cariñosamente al futuro matrimonio y a sus queridos familiares por tan venturoso acontecimiento.

—El día 13 del próximo mes de junio contraerá también matrimonial enlace nuestro distinguido amigo el culto interventor de fondos del Municipio, don Francisco Coromina, con la gentil y bella señorita Antonita Doissy Gaspar, de distinguida familia bilbiliana.

Con tal motivo enviamos a los futuros contrayentes y a sus familias una cordialísima felicitación.

LA ASOCIACION DE LA PRENSA. Se reunieron el pasado miércoles la casi totalidad de los miembros que integran la Asociación de la Prensa de esta ciudad.

Después de ser despachados diversos asuntos se procedió a la elección de presidente de dicha Asociación, y cuyo cargo estaba vacante por la forzosa marcha del que fué director del desaparecido "Vanguardia", el periodista don Antonio de Llanos.

Por gran mayoría fué elegido para dicho cargo don Arturo Guillén, que en breves y elocuentes frases agradeció la designación, prometiendo laborar en pro de la Asociación.

### POLICIACAS

## Despedida del comisario general

Ayer se recibió en Comisaría un telegrama del director general de Seguridad en el que se hacía constar una sentida despedida del comisario general, señor Yanes, y su gratitud a todos los elementos a sus órdenes por el concurso prestado a su labor mientras desempeñó el cargo referido, del que se le admitió la dimisión por el Consejo de ministros anteayer.

En la misma fecha fué designado para ocupar el cargo de comisario general de la quinta División orgánica don Telmo Almellones, que hace unos días estuvo en Zaragoza breves horas.

Se espera venga en breve para tomar posesión de la Comisaría general.



SEÑORA: asista mañana, lunes, a la demostración gratuita que en Casa J. López, calle Alfonso, núm. 33, dará el especialista señor Tejero de sus incomparables Productos de Gran Belleza TEJERO, únicos en el mundo por sus resultados. Se obsequiará con el folleto "La incógnita de la Belleza".

**TEJEROS BELLEZAS RAPIDAS DE LA VOZ DE ARAGON**

TARJETAS  
FACTURAS  
CIRCULARES  
RECORDATORIOS  
MODELACIONES  
OBRAS DE TEXTO  
CATÁLOGOS  
PROPAGANDAS  
REVISTAS

COSTA 2. TEL. 10-04

# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## NOTAS TAURINAS | INFORMACION DE TEATROS Y CINES | LA CARTELERA

### LA CORRIDA DE ESTA TARDE

Esperamos que la afición responda al esfuerzo que representa dar hoy una corrida de toros.

¿Qué no viene Domingo Ortega? Tampoco los precios son como si torea el coloso.

En cambio, dentro de la modestia de la función, hay un aliciente propio de corrida de mayor magnitud. Viene Jaime Noain, que el año pasado realizó faenas que sólo las superó el inmenso torero de Borox. Las vieron

### Teatro Principal

Compañía de alta comedia

Lola Membrives

Matinée, a las SEIS Y MEDIA

Noche, a las DIEZ Y MEDIA

EXITO GRANDIOSO

de la preciosa comedia de

Quintero y Guillén

SOL Y SOMBRA

los aficionados, las han comentado durante la época invernal y muchos de ellos quieren ver si, en efecto, el bilbaíno ratifica su valor profesional con los toros de Trespalacios que esta tarde le saldrán del chiquero.

Con Noain torearán Enrique Torres y Luis Morales. Artista el primero con el capote y, aunque corto en su toreo, de bastante buena calidad con la muleta.

Con facultades asombrosas el segundo, banderillero fácil y deseoso de volver a los mejores carteles.

A las cuatro y media.

NOAIN TOREARA EN BREVE EN MADRID

El bilbaíno, según leemos, toreará en Madrid el día 30 del actual, en corrida extraordinaria.

Dos días después volverá a hacerlo en Zaragoza, con Ballesteros y Solórzano.

NOVILLERO MEJORADO

El diestro Daniel Luca de Tena ha sido dado de alta después de la cornada que recibió toreado en Palma de Mallorca.

Tanto ha mejorado que hoy actuará en Casablanca.

LAS DE FERIA, EN BADAJOZ

Ultimaron en Badajoz las corridas de feria de San Juan.

Torearán:

23 de junio. — Reses de Infanta Cámara, para Manolo Bienvenida, Ortega y "El Estudiante".

Día 25. — Reses de la viuda de Soler, para "Armillita" y Domingo Ortega.

Día 26. — Novillos de la misma vacada que los toros del día anterior, para "Niño del Barrio", "Torerito de Triana" y Valentín Ritoré.

### GRAN TEATRO IRIS

"SOL DE LIBERTAD". (ESTRENO)

Un novel, Manuel Rusell, es el autor del libro de esta zarzuela, que ayer se estrenó en el Iris. Zarzuela de ambiente rural, de asunto folletinesco excesivamente diluido, en el que se entremezclan a grandes dosis episodios cómicos, algunos con vis cómica, otros francamente ingenuos. El libro tiene aciertos, pero junto a ellos se advierten esos defectos de quien todavía no domina la técnica.

Nueva es también la firma del compositor, Enrique Estela, que ha escrito una partitura modesta, en la que sobresalen algunos números de ritmo fácil, que animan los episodios cómicos.

### SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA  
¡¡EXITO INENARRABLE!!  
de la superproducción "Paramount"

### EL CRIMEN DEL VANITIES



CARL BRISSON, VIKTOR MILAGREN  
JACK OAKIE, KITTY CARLISLE  
DUKE ELLINGTON Y SU FAMOSA ORQUESTA

Fascinante super-revista de argumento policíaco de gran emoción.  
Perfectamente doblada en español

Matinée, a las once y media  
Tarde, a las tres  
SESIONES ESPECIALES

La obra fué cantada por María Teresa Moreno, Pablo Gorgé y Luis Fabregat, que cosecharon abundantes y merecidas ovaciones en todas sus intervenciones de canto.

Juan Baraja fué el buen actor de siempre y en lo cómico hicieron "diabluras" Amparo Saus y Rodolfo Blanca.

Después se puso en escena "La Doloresa", que cantaron Ricardo Mayral y María Teresa Moreno.

En su intermedio, y fuera de programa, dió un concierto la tiple de la Compañía Angelita Martínez, que se reveló como una cantante de bellísima voz, ¡qué timbre más delicioso!, y de facultades extraordinarias. Arrebató al público de entusiasmo, que no se cansaba de aplaudirla. De la jor-

### SALON DORE

Mañana, ¡acontecimiento!  
ESTRENO

FOX  
PRESENTA A  
SHIRLEY TEMPLE

EN  
GRACIA Y SIMPATIA  
CLAIRE CON JAMES  
TREVOR DUNN

Un superproducción dramática, de la que es principal intérprete la diminuta niña Shirley Temple, verdadera revelación de la temporada...

nada de anoche la actuación de Angelita Martínez fué lo más saliente.  
P. C. de C.

### GACETILLAS

EL GRAN EXITO DE "SOL Y SOMBRA"

Teatro Principal.—Como era de suponer ha constituido un gran éxito para autores e intérpretes la reposi-

### TEATRO PARISIAN

Compañía de comedias  
JOSE ISBERT - MILAGROS  
LEAL - MARIA BRU -  
S. SOLER MARY

Debut, jueves, 23  
ABONO a seis matinees  
con seis estrenos,  
18 PESETAS  
Contaduría de 11'30 a 1  
y de 4 a 8

Hoy último día que se reservarán sus localidades a los abonados a la Compañía anterior.  
Nuevos abonos mañana lunes

ción de la comedia de Quintero y Guillén "Sol y Sombra".

La concurrencia aplaudió con entusiasmo la labor de Elena Cortesina, Cándida Losada Noguera, Maximino Lemos y demás intérpretes, que han logrado grandes aciertos en sus respectivos papeles.

Esta interesante comedia se volverá a representar hoy, domingo, tarde y noche, en nuestro primer coliseo, a precios corrientes.

HOY, TRES FUNCIONES EXTRAORDINARIAS Y APERTURA DE UN ABONO A SEIS MATINEES ARISTOCRATICAS

Teatro Parisiana.— Tres funciones en las que podrá admirarse la belleza de "Miss Madrid 1934", la gracia de Flora Pereira, el arte de la danzarina Lillian Gracián, además del trabajo enciclopédico que realiza "Castex", los bailes de Gracia y Mario y las Tejjer Sisters, los clowns Carpy y Cugathy y demás atracciones.

Y hoy, también, queda abierto el abono a las seis matinees aristocráticas que se celebrarán durante la actuación de la Compañía de Pepe Isbert y Milagros Leal, en la que figuran Conchita Constanza, la ex "vedette" de revista; Salvador Soler Mary y otras primerísimas figuras de la escena.

Seis matinees y seis estrenos. Estos son: "El gran ciudadano", de Muñoz Seca; "El padre soltero", de To-

Acontecimiento sensacional  
Mañana,

### CINEMA GOYA

estreno en brillante sesión aristocrática.

La gran ópera de Rosini trasplantada a la pantalla y cantada por los más eminentes cantantes franceses.

### EL BARBERO DE SEVILLA

Realización admirable y magnífica interpretación  
ANDRE BAUGE  
JOSEF DAY  
CHARPIN  
P. JUVENET

Maravillosa y lujosa presentación.—Decorados fastuosos

Hoy, último día: La gran producción UFA, temporada 1935-36

### Turandot

(princesa china)  
Fastuoso cuento de "Las mil y una noches", por KATE DE NAGY y WILLY FRITSCH  
Exitos grandiosos

más Lorrás; "La chica de la pensión", de Pilar Millán Astray; "¡Arriba!", de Gutiérrez Navas; "Tú y yo solos", de Luis Manzano, y "La viudita se quiere casar", de Capella y Lucio.

MAÑANA, ESTRENO DE "EL BARBERO DE SEVILLA", CANTADO POR PRIMERAS FIGURAS DE LA OPERA RANCESA

Cinema Goya.—Para hoy se anuncian las últimas proyecciones de esa maravilla, esa filigrana cinematográfica, que es "Turandot" (la princesa china).

Y mañana, lunes, se estrenará la versión cinematográfica de la ópera de Rossini "El barbero de Sevilla", cantada e interpretada por André Bauge, Josette Day, Charpin y Pierre Juvenel, primerísimas figuras de la ci-

### GRAN TEATRO IRIS

Compañía zarzuela española  
Ricardo Mayral - Pablo Gorgé  
Tres grandes funciones  
A LAS CUATRO, POPULAR  
Butacas restantes, 2'25. Gradas, 0'90. Militares, 0'75. Niños, 0'40

### Sol de libertad

A las 6'30, matinée  
ESTRENO de la zarzuela de GASTON A. MANTUA, música de RAFAEL MARTINEZ

### Una mujer y un cantar

Noche, a las 10'30

### Molinos de viento

### Una mujer y un cantar

por Ricardo Mayral - Pablo Gorgé

EN EL PARQUE

Por la mañana, cine infantil Tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo:

EL RIO EN LLAMAS

y MONNA VANNA

Balle por Banda Regimiento núm. 22

Mañana lunes, despedida  
CARTEL MONSTRUO  
a PRECIOS POPULARES

nematografía, que demuestran sus extraordinarias condiciones para aunar la pantalla y el bell canto.

"EL TRIANGULO DE FUEGO" ES UN FILM POLICIACO QUE SE ESTRENARA MAÑANA

Cinema Alhambra.—El género policíaco, que ha servido de base a tantas y tantas producciones cinematográficas, tiene éxito grande cuando se busca para la realización de la cinta un argumento en el que vayan unidos el interés y el dramatismo. Este es el caso de "El triángulo de fuego", la película de este género que se estrena en la pantalla del favorecido Cinema Alhambra mañana, lunes.

### CINE VICTORIA

¡EXITO INSUPERABLE!  
de la superproducción nacional



la película cumbre del Cinema español  
Por IMPERIO ARGENTINA y MIGUEL LIGERO  
Habla y cantada en español

Teatro Principal. — Compañía de alta comedia de Lola Membrives. Hoy, a las seis y media y a las diez y media, "Sol y Sombra".

Teatro Parisiana. — El salón modernísimo y confortable.

Sensacional cuadro de variedades. Último día. "Miss Madrid 1934", Liana Gracián, Flora Pereira, Castex Gracia y Mario, Carpi Kugatthi, Tejjer Sisters, Julita Blanco, Adely Lauréns, y Trini. Sesiones a las 4'15, 6'45 y 10'45.

### TEATRO CIRCO

MAÑANA, LUNES, REESTRENO de la superproducción "Universal"

### A LA LUZ DEL CANDILABRO

Interesantísima comedia, interpretada por ELISSA ANDI, PAUL LUCAS y NILS ASTHER

Teatro-Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, "Turandot", por Kate de Nagy y Willy Fritsch. Sesiones a las cinco, siete y once. Mañana, "El barbero de Sevilla".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, "El hijo del Carnaval", por Ivan Mojouskine y Tania Fedor. Hablada en español. Sesiones a las cinco, siete y continua desde las nueve de la noche. Mañana, "El triángulo de fuego".

Cinema Actualidades. — Sesión continua desde las doce de mediodía hasta la una de la madrugada. 1'50, una peseta.

Hoy, Eclair Journal. Titanes del Polo. En el Museo alemán de Munich. Su amor trajo la paz y Partido de fútbol Alemania-España.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3.

Hoy, "Patricio miró a una estrella", por Antonio Vivo y Rosita Lacasa. Hablada en español. Sesiones a las tres, cinco, siete y continua desde las nueve de la noche. Mañana, "Terror del hampa", por Paul Muni.

Aristocrático Salón Doré. — Hoy, "El crimen del Vanities", por Carl Brisson, Kitty Carlisle, Jack Oakie y Victor Mc Laglen. Versión española por dobles. A las once y media de la mañana y a las tres de la tarde, sesiones especiales. Desde las cinco de la tarde, sesiones acostumbradas.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Hoy, "Vidas rotas", por Maruchi Fresno, Lupita Tovar y el niño Arturito Girelli. Hablada y cantada en es-

### TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA  
de la superproducción nacional



Hablada y cantada en español  
Primera sesión, a las tres y cuarto tarde

# Muy diversas informaciones

pañol. Primera sesión a las tres y cuarto de la tarde.

**Cine Victorie** —Salón de moda. Hoy, "La Hermana San Sulpicio", por Imperio Argentina y Miguel Lige-ro. Hablada y cantada en español. Pri-mera sesión a las tres de la tarde.

**Gran Teatro Iris.** — Compañía de zarzuela española. A las cuatro de la tarde, "Sol de Libertad"; a las seis y media, "Una mujer y un can-tar"; a las diez y media de la noche, "Molinos de Viento" y "Una mujer y un cantar".

## FRONTON ARAGONES

Domingo 19 de mayo: Tar-de, a las cinco, y noche, a las diez y media, **GRANDES PARTIDOS**

**Iris Park.**—Por la mañana, a las once, cine infantil. Tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo: "El río en llamas" y "Monna Vanna". Baile por Banda regimiento número 22.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, el drama policíaco de interés y misterio "La casa de la fle-cha", por Alice Field y León Mathot. Sesiones tar y noche.

MAÑAN. PODRA ADMIRARSE LA PELICULA COMPLETA DE "TI-TANES DEL POLO"

**Cinema Actualidades.**—Los especta-dores que con asiduidad concurren a este modernísimo salón, el de la eco-nomía y la comodidad, están de en-horabuena, porque mañana podrán ad-mirar, completo, el soberbio document-al ruso que lleva por título "Titanes del Polo". Basta para ello tomar una localidad a las tres de la tarde y en dicha sesión verán la primera parte de este documental, junto con el re-portaje del partido internacional ju-gado en Colonia por los equipos na-cionales de España y Alemania.

A las cuatro de la tarde podrán ad-mirar la segunda e interesantísima te de "Titanes del Polo".

## NOTICIAS GENERALES

**NOTAS DEMOGRAFICAS.** — Na-cimientos: Félix Millán López, María Antonia Buisán Palacín, Pilar La-huerta Gil, Pascual Serrano Larraz, Angel Marcuello Royo, Antonio La-yús Gabás, Leandro Zamora Núñez, Arturo García García, José Pamplona Repollés.

**Defunciones:** Luis Lamarca, 5 años, plaza San Lorenzo, 6; Joaquín Palla-rés, 82 años, Cervantes, 11; Fidel Monreal, 78 años, Democracia, 110; Alicia Los, 15 años, Casta Alvarez, 82.

## VARIAS CRONICAS REGIONALES

### Lanaja

**VELADA TEATRAL.** — El 12 del corriente, organizada por la Socie-dad de Amigos de la Escuela, cele-bróse en esta villa una gran velada teatral a beneficio de las escuelas nacionales.

Fué ésta la primera actuación del Cuadro local de aficionados, forma-do recientemente gracias a la in-cansable labor que en pró de la cul-tura vienen realizando los señores maestros, y al entusiasmo de distin-guidas señoritas y algunos jóve-nes de la localidad cuya colabora-ción desinteresada no sabemos cómo agradecer.

Pusieron en escena la bonita comedia en tres actos titulada "Cuando ríe la mujer...", y la di-vertida historieta cómica en un ac-to que lleva por título "Pulmonía doble".

El salón Lope de Vega, cedido ga-lantemente por su propietario, se-ñor Lamuela, resultaba incapaz, no obstante sus dilatadas dimensiones,

para contener el numeroso público que asistió a la velada.

Los actores todos, sin excepción, estuvieron acertadísimos en la inter-pretación de sus respectivos pape-les, y el público premió ese acierto prodigando sus aplausos y siguien-do con interés creciente la repre-sentación de las obras, sin que se registrase nota alguna de mal gusto durante el espectáculo.

El público quedó complacidísimo. Esperemos nuevas actuaciones de este cuadro artístico, augurándole seguros éxitos, y, por mi parte, ahí va, desde estas líneas, para todos sus componentes, mi más cumplida felicitación. — M. MAZA.

### Vicién (Huesca)

**NUEVA FABRICA DE ALFARE-RIA.** — En los primeros días del mes actual, don Julio Prad, párro-co de este pueblo, procedió a la ben-dición de la fábrica alfarera recién construída en este término munici-pal, próxima a la estación de la vía férrea, propiedad de don Gregorio Portela Vicente.

Con la maquinaria allí instalada, procedente de la Casa Foerschler (Madrid), pueden construirse, por término medio, veinte mil piezas de todas clases, en la rama de la ce-rámica a que está destinada; desde ladrillo macizo para fachadas, hue-co doble de seis agujeros para cons-trucción de pared, hueco sencillo de cuatro agujeros para tabique, y la-drilleta para bovedillas, así como también, por otro procedimiento, teja árabe que es la ordinariamen-te usada en esta región.

### TRAJES

a plazos de 5 pesetas semanales  
**Crédito Español del Vestido**  
Plaza de Sas, 5 (Entrada: Estebanes, 1)  
ZARAGOZA

### VINOS DEL MARQUES DE BALLESTAR

LOS MEJORES DEL CAMPO DE CARINENA

Moscatel, 1'25 pesetas litro. Rancio y vino de misa, 1 peseta. Clarete, 0'70 pesetas. Tinto y clarete, 0'60 pesetas.

MENDEZ NUÑEZ, 25  
Teléfono 4485.

### Enfermedades de la piel

**Dr. Lamán Falcón**

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

### HERNIADO

Hasta que no haya probado el REDUCTIVO HERNIAL VI-VES no podrá decir que lleva el aparato más perfecto, cómodo y eficaz para la verdadera contención y curación de la hernia. No se deje EXPLO-TAR. Por 50 pesetas puede ad-quirir uno de los mejores, con la máxima garantía de treinta días prueba. ULTIMA CREA-CION DE LA CASA VIVES. Rambla del Centro, núm. 12. principal. Teléf. 22515. BAR-CELONA.

Pida folleto y una demos-tración gratis a nuestro agen-ten en:

ZARAGOZA  
Don Francisco Gascón Gascón.  
Calle Industria, 17, principal.

La arcilla procedente de los te-rrenos de este término municipal es tan excelente que hubo precisión de substituir los moldes traídos de la casa, por otros nuevos más resisten-tes, dando, por tanto, una obra de bondad y fuerza desconocidas, y si a esto se añade que la obra sale sin un grano de salitre—inconveniente muy grave que hasta hoy han teni-do las construcciones fabriles de estas comarcas—no será ninguna profecía predecir que no ha de ser posible la competencia de otras fá-bricas alfareras con su similar la de Vicién.

Por todo ello, tenemos a grande honra ver enriquecido este pueblo con una industria que, por sus ve-cinos, hubiera dormido el sueño de los justos, y deseamos mucho acier-to y suerte en ella al propietario de la misma, don Gregorio Portela. — EL CORRESPONSAL.

### Suscripción para las obras del Pilar

**Junta de Madrid.** — Doña Teresa Muñoz de Baena, viuda de Muguero, 500 pesetas; don Andrés Ruiz, 2; un matrimonio agradecido, 5; un castellano, 1; E. González de la Ba-ñena, 5; doña Pilar Muñoz de Baena, 10; doña Francisca Fernández, 5; doña Laria García de Felú, 5; doña Mercedes Felú García, 10; P. L., 100; una devota, por sus di-funtos, 2; doña Amelia de Campos-tigo, 5; doña Josefa Gil del Realy Peña (una sortija de oro), 600; un devoto (Torrelaguna), en sellos, 1; una devota, 3; P. E. C., 5; un esclavo de María, 5; S. C., 5; doña Julia Rodríguez, 5; don Domingo Echevarría (giro de Valladolid), 5; doña María Ana Travieso de Carre-ra, 5; doña Angeles Moreno Gon-zález, 50.

Una devota, 100; familia Monto-rio, 25; la familia Viejas, 5; señora de Trou, 25; una promesa de una enferma, 50; una devota, 5; doña Luisa días Recarte, 25; una devota, 5; M. M., 5; señorita Alvarez Villa-mil, 15; don Antonio Valero, 100; doña Josefa Alcalá Galiano, por un favor recibido, 100; doña Concep-ción Parra, 1; en memoria de doña H. P., 5; cepillo del Pilar, 275; don Salvador Alvarez, en memoria de su difunta esposa, 25; un devoto, 50; dos devotas, 6; doña Dolores Cres-po, 2; doña Pilar Muñoz de Baena, por un favor y para obtener una gracia, 10; doña Dolores Hidalgo, 5; Joaquín, 25; por el alma de mi esposo, 5; don Santiago Martínez y doña Teresa Muñoz, 5; doña Anto-nia Casollas de Galindo, 25; un de-voto, por una gracia, 1.

El Excmo. Sr. D. José Marvá y la señorita María Jiménez de Salas, 500 pesetas; Gonzalito Mingo (Aran-juez), 2; una devota, por el alma de su esposo, 5; doña Elvira Mon-je, 25; doña María Buitrago, 3; Dolores, Juana, Juan José y Fran-

cisco Gómez Santisteban, 25; doña Visitación Cabrera Caballero, 100; doña Josefa Sanz, 10; F. L., 7; do-ña Mercedes Gutiérrez, 10; Paquito, 5; P. L., en sellos (Oviedo), 1; J. Ch., 100; dos devotos, por sus padres, 200; J. E. C., 5; M. P., pi-diendo a la Virgen una gracia, 25; una maestra, 5; M. del C. A., 100; doña Trinidad Santos, 5; María del Carmen Sánchez, 5; Julia Arche, 5; don Jesús González, 25; una devota del Pilar, 175; una devota de Za-ragoza, 5; don Esteban Hernández y doña Antonia Andréu, 5.

### Conferencia de D. Manuel Sierra Pomares

Ayer, a las siete y media de la tar-de, en los locales de Derecha Arago-nesa, pronunció su anunciada confe-rencia el diputado don Manuel Sierra Pomares, que disertó acerca del tema "La República y los problemas nacio-ales".

Previo un saludo a su auditorio analiza el conferenciante los tópicos que circulan acerca de la superioridad de la República sobre la Monarquía como régimen de gobierno.

Rechaza tales tópicos y ensalza la significación y el valor que a través de la Historia han tenido las esencias monárquicas. En la vuelta a la Dic-tadura, que ha podido observarse en la mayoría de los países republicanos después de la Gran Guerra, se apre-cia fácilmente la convicción de que el poder personal es superior al régi-men democrático para la solución de los problemas más agudos.

Pasa después a ocuparse de los puntos concretos de su disertación y sostiene que la República no puede solucionar los grandes problemas que en la actualidad pesan sobre España.

Después de estudiar los problemas de orden público y ejército afirma el señor Sierra Pomares que el proble-ma económico no podrá resolverlo la República, porque es sabido que los regímenes democráticos son los más caros. Ofrece como ejemplo el presu-puesto del Instituto de Reforma Agraria, alguna de cuyas partidas, que considera exageradas, critica en to-nos humorísticos.

Niega asimismo capacidad de solu-ción en la República para las cues-tiones social y religiosa. Lee un texto de Menéndez y Pelayo, en el que com-bate la escuela laica y el laicismo.

Afirma que el Régimen está apo-yado en bases antinacionales—laicis-mo, marxismo y separatismo—y ter-mina diciendo que los monárquicos no deben conformarse con sostenerse políticamente a la defensiva, sino que deben es'ur en pie y salir a la con-quista de los corazones.

El señor Sierra Pomares, al final de su conferencia, escuchó una cari-ñosa ovación. En diversos párrafos el público le había tributado también ca-lurosos aplausos.

TODOS LOS ARAGONESES DE-BEN TRATAR LAS CUESTIO-NES QUE AFECTAN A LA REGION

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Trata-miento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electro-coagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46



MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR "NAUMANN", primera marca mun-dial, ventas al contado y plazos.

Representante exclusivo: MATIAS SANZ  
Reparación y reconstrucción en to-das marcas, único en su clase.

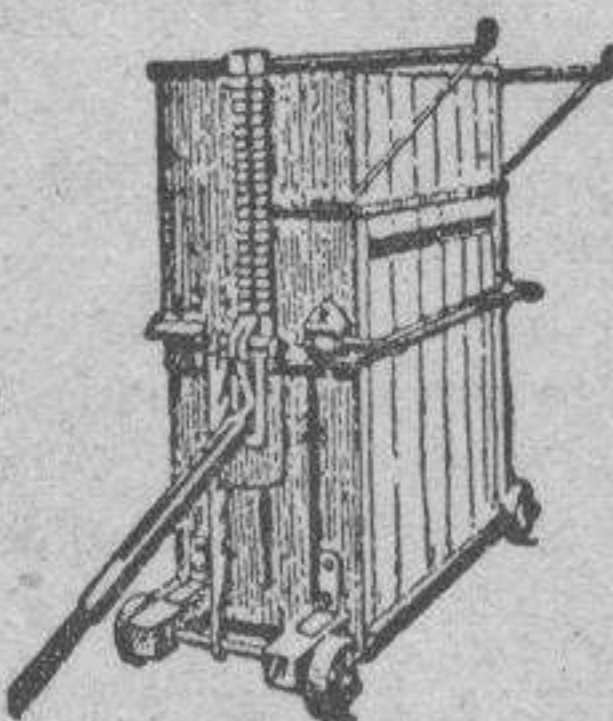
Domicilio: Antonio Pérez, 16, 1.º  
(Junto al Mercado)



Cincuenta años de existencia y dos generaciones de médicos son garan-tía segura de la eficacia del FERRO-QUINA "BISLERI" contra Clorosis, Anemias, Astenias, Gripe y para convalecientes, débiles, agotados. De venta en todas las farmacias.

### TALLER DE MAQUINARIA AGRICOLA

Francisco Lucia Moreno  
Conde Aranda, 81. - Tel. 20-12  
ZARAGOZA



Vertederas y arados, sem-bradoras de remolacha de uno y tres surcos. Arados BRA-BANT; arados VERNET, hijos. Prensas para paja y alfalfa



Con  
**Nitrato de Cal IG**  
altos rendimientos  
y menor coste de producción por unidad

PARA CONSULTAS TÉCNICAS:  
CONSULTORIO AGRONÓMICO  
DE LA  
UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A.

VALLADOLID Calle El 12 de Abril, 2  
Representante regional: D. JOSE CABREJAS  
ZARAGOZA - Azoque, 92

# Noticias y comentarios generales

## LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — Cuarto domingo después de Pascua. Pedro Celestino, presbítero; Colocero, Partenio y Filotero, mártires; beatos Juan de Cetina, confesor, y Pedro de Dueñas, mártir.

**Cultos de hoy.** — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Tremedal, en Jerusalén o en Santa Catalina.

En la Santa Capilla, a las siete y media, misa de comunión para los miembros de la asamblea carmelita.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión para las Hermanas de número del Carmen, que tienen el ejercicio vespertino a las seis y media.

En San Felipe, la fiesta mensual de la Cofradía de Minerva, con misa de comunión a las ocho, y por la tarde, después de vísperas, función con expuesto y procesión claustral.

En Santa Rosa, a las ocho, misa de comunión general para la Asociación de la Sagrada Familia, y por la tarde, a las cinco y media, los cultos mensuales de la V. O. T. de Santo Domingo de Guzmán.

En Santa María Magdalena, por la mañana, a las ocho, y por la tarde, a las cinco, los cultos mensuales de los Amiguitos del Santísimo Sacramento.

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión general para la Venerable Orden Tercera de San Francisco, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con sermón.

En San Carlos, a las ocho, misa de comunión para la Esclavitud de San José.

En Santa Engracia, a las ocho, misa de comunión para los alumnos y exalumnos del Colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana; a las diez, fiesta solemne a San Juan Bautista de la Salle, con sermón por don Miguel Roc.

En San Cayetano, a las diez y media, fiesta solemne a San Ivo, por el Colegio de Abogados, predicando el Ilmo. obispo de Huesca, doctor don Lino Rodrigo.

En San Gil, a las seis de la tarde, continúa la Novena a María Auxiliadora, con sermón por el doctor Juliá, canónigo magistral.

En Santiago, a las seis de la tarde, continúa la Novena a Santa Rita de Casia.

Mes de María. — Continúa en las



### Intranscendencias

El árbitro de fútbol no es un ser infalible. Si sabe que contra toda ofensa él ha de seguir su función ponderada o errónea, pero imparcial; si el espectador sabe que la labor es ingrata y difícil; si se da cuenta que, en general, un árbitro nada tiene que ver con ningún jugador y que le debe causar molestia castigar a muchachos que conoce y, conociéndolos, aun agrada su extorsión, se llega indefectiblemente a la conclusión de que la aspiración del espectador ofensor de intimidar a un árbitro con sus agravios queda defraudada y que el árbitro, calificado tan duramente como se quiere, no tiene casi nunca nada que ver con las causas del descontento y que éste parte del propio espectador insatisfecho de su equipo, aunque no lo parezca.

No viene a cuento, por consiguiente, exigir del árbitro que apacigüe ánimos, que otorgue clemencia, que "compense" castigos abusando, ineffectivamente, del vituperio. El insulto no significa ni justifica otra cosa distinta que una impotencia en el equipo dominado a través de su simpático nervioso y, posiblemente, mal hablado; pero nunca ha de equivaler a un abandono de la autoridad arbitral ni a condescendencias o temporizaciones con merma inevitable del prestigio de su función. El árbitro, entonces, desoye improperios, devuelve las ofensas, ríe las estupideces, dicta su justicia y exclama tranquilamente: "Pues, señor, si no cumplo con mi deber, ¡que se apacigüen ellos!"

Pero, entonces... ¿quién se llevaría las pedradas una y otra vez y saldría, además, "protegido" camino del hotel?

El tenis es como un diálogo que sostienen dos o cuatro personas por encima de una red. La pelota, que

iglesias y horas anunciadas el viernes en esta sección.

**Cuarenta Horas.** — De siete de la mañana a siete de la tarde, en las Hermanitas de los Pobres. Mañana, en la misma iglesia.

va y viene, parece la afirmación y la réplica:

- ¡Que sí...!
- ¡Que no...!
- ¡Que sí...!

Y en este diálogo sobre la pista lisa, como en todos los diálogos, la razón acaba por irse no con el que debiera, sino con aquel que es más hábil en el diálogo o tiene mayor suerte.

### Zaragoza-Oviedo, esta tarde

A las cuatro comenzará el interesantísimo encuentro arriba señalado, correspondiente a los octavos de final de la Copa de España.

El Oviedo se ha desplazado completo, según nuestras noticias; por tanto, su alineación será: Florenza; Laviada, Pena; Sirio, Soladrero, Chús; Casuco, Gallart, Lángara, Herrera y Emilín.

Los del Zaragoza parece que tendrán la baja de Gómez. El mucha-

2.º Labella, de Lérida, gana, por abandono al tercer round, al zaragozano Cerdán, pesos welter.

3.º Galicia, peso welter, de Lérida, hace "match" nulo con el peso ligero, del Zaragoza B. Club, Antonio Clerencia.

4.º Guillén, del Zaragoza Boxing Club, vence, por incomparecencia, a Valero.

5.º Fornos, profesional, vence, por abandono en el quinto round, al "amateur" Sáinz, de Zaragoza.

6.º El catalán Boira gana, por puntos, en 8 rounds, al valenciano Samber.

7.º Puértolas gana, por abandono al octavo round, a Saturnino Tiberio, de Zaragoza.

### Basket-ball en "Helios"

Hoy se celebrarán en la pista del Club Helios dos partidos correspondientes al segundo campeonato social que actualmente se disputa y

## BICICLETAS

CASA LORIENTE -- Pilar, 32 -- Zaragoza



Esta Casa es la que más surtido presenta en todo para ciclismo. Sección de pintura y taller de reparación. Equipos completos para foot-ball. Carros de reparto para toda clase de industrias

Vendo moto Harley 5 HP. y B. S. A. 3 1/2 HP. seminuevas

cho, en el partido del martes contra el Irún, hizo un gran esfuerzo por despejar un balón de sitio peligroso y padece una fuerte distensión en una ingle. Si el excelente defensa blanquillo no está en condiciones de jugar lo hará Basabé en su puesto.

El equipo, pues, estaría así constituido: Lerín; Alonso, Basabé; Pelayo, Municha, Ortúzar; Ruiz, Amestoy, Tomás, Escuer y Primo.

Del arbitraje cuidará el señor Arribas.

### Otros partidos de Copa

Además del que aquí se juega hay anunciados para hoy los siguientes partidos oficiales:

Sporting-Barcelona, en el Molinón; árbitro, Vallana, vizcaíno.

A. Bilbao-Betis, en San Mamés; árbitro, Ostalé, aragonés.

A. Madrid-Racing, en el Stadium; árbitro, Steimborn, guipuzcoano.

Levante-Valencia, en La Cruz; árbitro, Comorera, catalán.

Badalona-Osasuna, en Mongat; árbitro, Escartín, madrileño.

Celta-Sabadell, en Balaidos; árbitro, Iturralde, vizcaíno.

Sevilla-Madrid, en el Nervión; árbitro, Sánchez Orduña, valenciano.

### En el Velódromo de Torrero

Hoy, a las once de la mañana, se celebrará una reunión ciclista en el Velódromo de Torrero como homenaje al bravo corredor aragonés Manuel Ginés, que tan brillantemente ha actuado en la I Vuelta Ciclista a España, participando, además del bilbilitano Mostajo, los corredores locales hermanos Catalán, etc.

### Boxeo en Lérida

En la velada de boxeo celebrada en Lérida recientemente se registraron los siguientes resultados:

1.º Exhibición, a tres rounds, entre los pesos mosca de la localidad Sents y Berges.

que dió comienzo el pasado domingo con verdadero éxito.

A las once y media de la mañana, bajo el arbitraje del señor Medrano, se enfrentarán los equipos Veloz y Sprint, de la siguiente forma:

Veloz. Sorribas, A. Franco, Berges, De. Val, Abad; suplente, Bernál.

Sprint: Moreno II, Morera II, Ro-

BICICLETAS ORBEA, G. A. C., RAFAGA, B-H, EXPRES. AVION, ESPAÑA  
Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía.



Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas, a precios baratísimos. Ventas por mayor y detall: **BLAS LATRE** Coso, 134. Zaragoza

yo, Sancho, Chausón; suplente, Valespín.

A continuación jugarán el Olímpic y el Unión, dirigidos por el señor Márquez y alineados como sigue:

Olímpic: Moreno I, Casorrán, Pitar, García, Cortés; suplente, Purroy.

Unión: Nuez, López, Sola, Monreal, Chicot; suplentes, Laporta y Amézaga.

### LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargosa los pueblos reservadamente.



GRAN ESTABLECIMIENTO de bicicletas y accesorios, más barato que nadie. Pintado a fuego. Constrúyense triciclos de reparto.

Todo en "EL RELAMPAGO"

PLAZA DE LA SEO, 13. (ESQUINA A DON JAIME)

## FIESTAS Y VELADAS

### CASA DE ANDALUCIA

Esta Sociedad celebrará en sus salones hoy, domingo, 19 de los corrientes, un gran baile familiar, a las seis de la tarde, en el cual actuará la gran orquestina "Ralip", que tan notablemente dirige doña Pilar Rodríguez, la cual ejecutará un grandioso programa de bailables de los más modernos.

Se pone en conocimiento de los señores simpatizantes que esta Junta directiva ha acordado suspender, a partir del día primero de este mes, la cuota de entrada que tenía en vigor esta Sociedad.—La Directiva.

**LOS CONVALECIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente** *Apetito, Vigor y Fuerza con el* **Vino Ona del doctor Aristegui.**

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

**FRANCISCO ERRAZU**

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

**SEÑORA:** Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

## Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15.

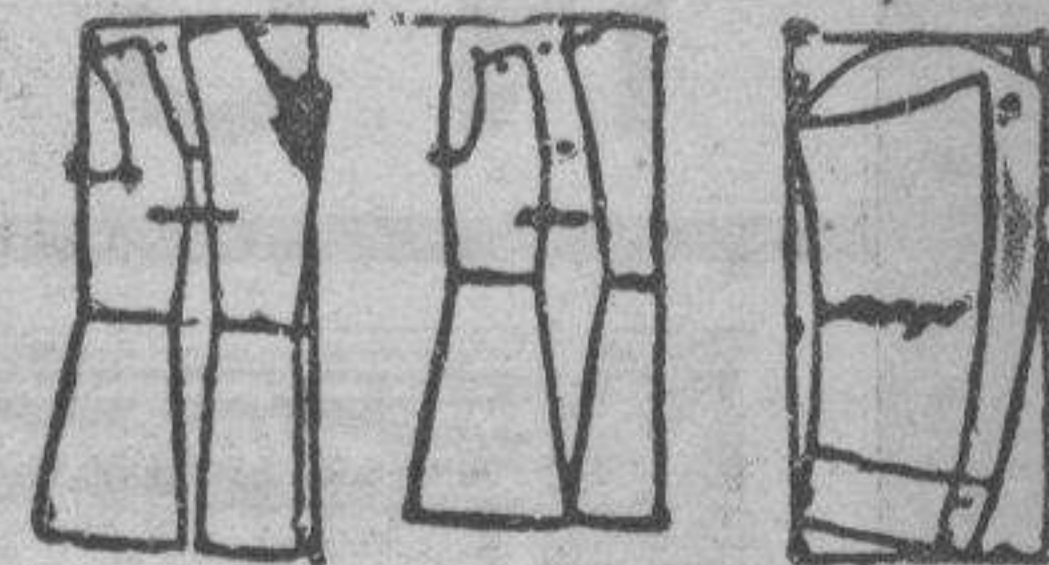
## ACADEMIA

Central de Corte y Confección

inventora PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

## ¿Qué es el Banco Hipotecario de España?

—ES LA ENTIDAD que constantemente se preocupa de conceder préstamos a los propietarios de fincas tanto rústicas como urbanas.

—ES LA ENTIDAD que concede plazos hasta 50 años para la devolución del capital, pudiendo hacerse dicha devolución en cualquier momento que le convenga al propietario.

—ES LA ENTIDAD cuyos préstamos no pagan la CONTRIBUCION DE UTILIDADES siendo por lo tanto un ahorro de gastos grande para el que necesita el dinero.

—ES LA ENTIDAD que, a pesar de las circunstancias difíciles, sigue dando préstamos en cantidad fabulosa de millones de pesetas.

**Y POR ESO...** los agricultores, los propietarios de casas y los de solares en los cuales quieren edificar se dirigen al BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA para hacer sus préstamos, porque saben QUE SIEMPRE TIENE DINERO abundante, a un interés barato y en condiciones ventajosísimas para ellos.

Información gratuita en la Agencia de préstamos para el

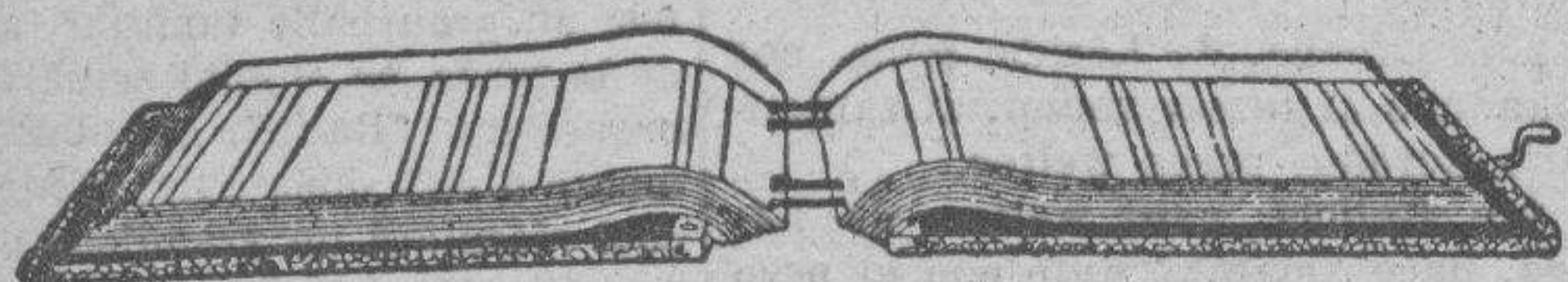
**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

DE

**ANSELMO GRACIA FORCES**

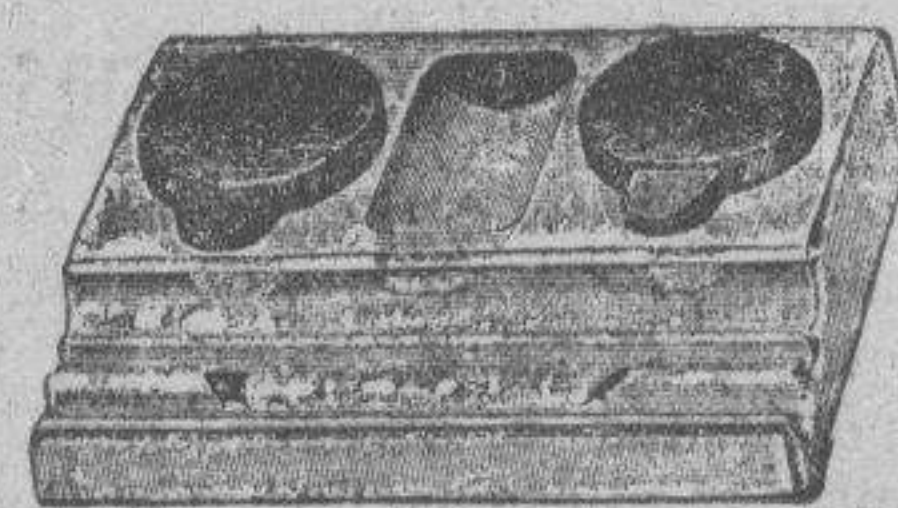
Alfonso I, núm. 12. ent o. - ZARAGOZA - Teléfono 45-51

# CASA SABATER



PAPELERIA -- IMPRESOS -- LIBROS RAYADOS -- ESTAMPERIA -- MATERIAL DE ORGANIZACION -- ARTICULOS DE DIBUJO Y PINTURA.

se  
traslada  
a



OBJETOS DE ESCRITORIO

Escribanías -- Vades.

TINTAS -- SELLOS -- GRABADOS -- ESTILOGRAFICAS -- ARTICULOS DE CRISTAL, BAKELITA, METAL, ETC.

## DON JAIME I, 32



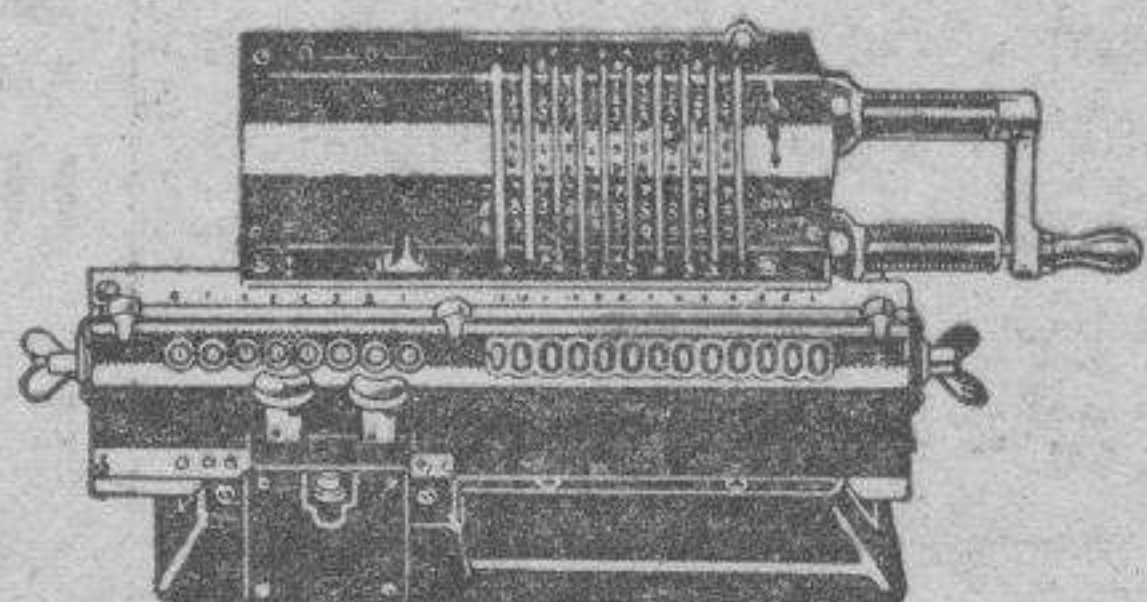
MAQUINAS DE OFICINA

ESCRIBIR, SUMAR, CALCULAR, REPRODUCIR.

MULTICOPISTAS Y ACCESORIOS -- REPARACIONES -- PIECERIO -- CONTADO Y PLAZOS

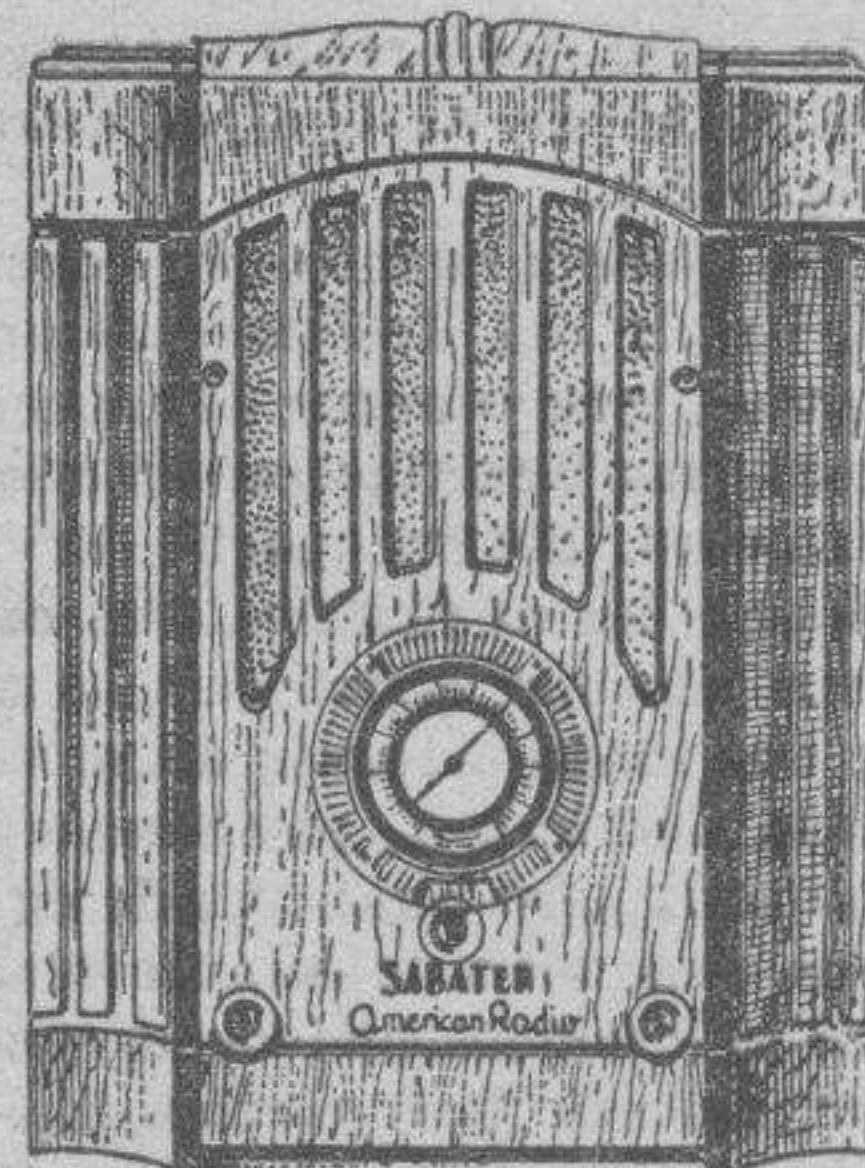
ALQUILER CAMBIOS

TODAS MARCAS



por  
ampliación  
de  
negocio

15  
JUNIO

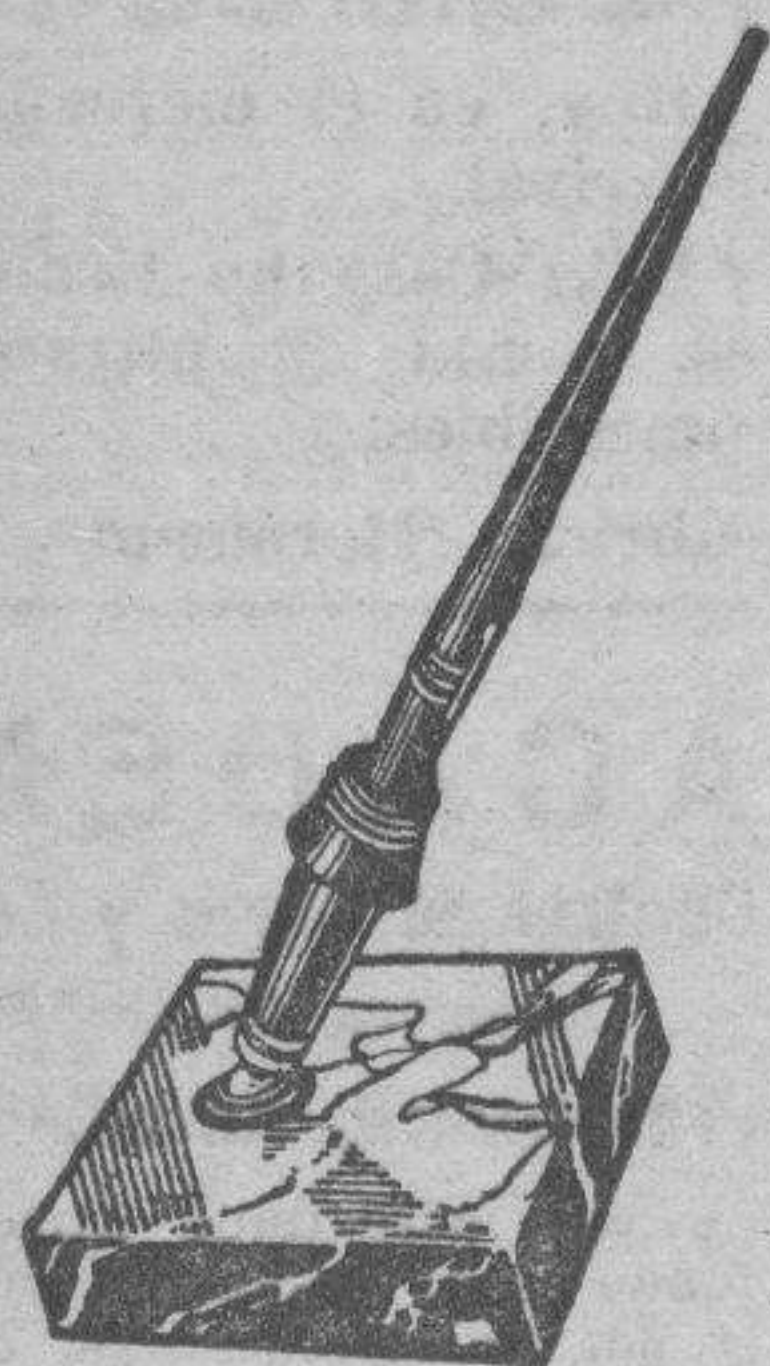


RADIO

RECEPTORES DE TODAS MARCAS -- "SABATER AMERICAN RADIO" (audición perfecta). MAS DE 100 MODELOS.

PLAZOS DESDE 10 PESETAS AL MES VALVULAS -- ACCESORIOS -- REPARACIONES GARANTIZADAS.

## INAUGURACION



ARTICULOS PARA REGALOS

RELOJES -- FIGURAS. LAMPARAS -- APARATOS LUZ -- SOPORTES. JUEGOS DE FUMADOR. GONGS -- PISA-PAPELES -- ARTICULOS DE PIEL -- FIGURAS RELIGIOSAS Y DE ARTE.

de los  
nuevos  
locales  
con

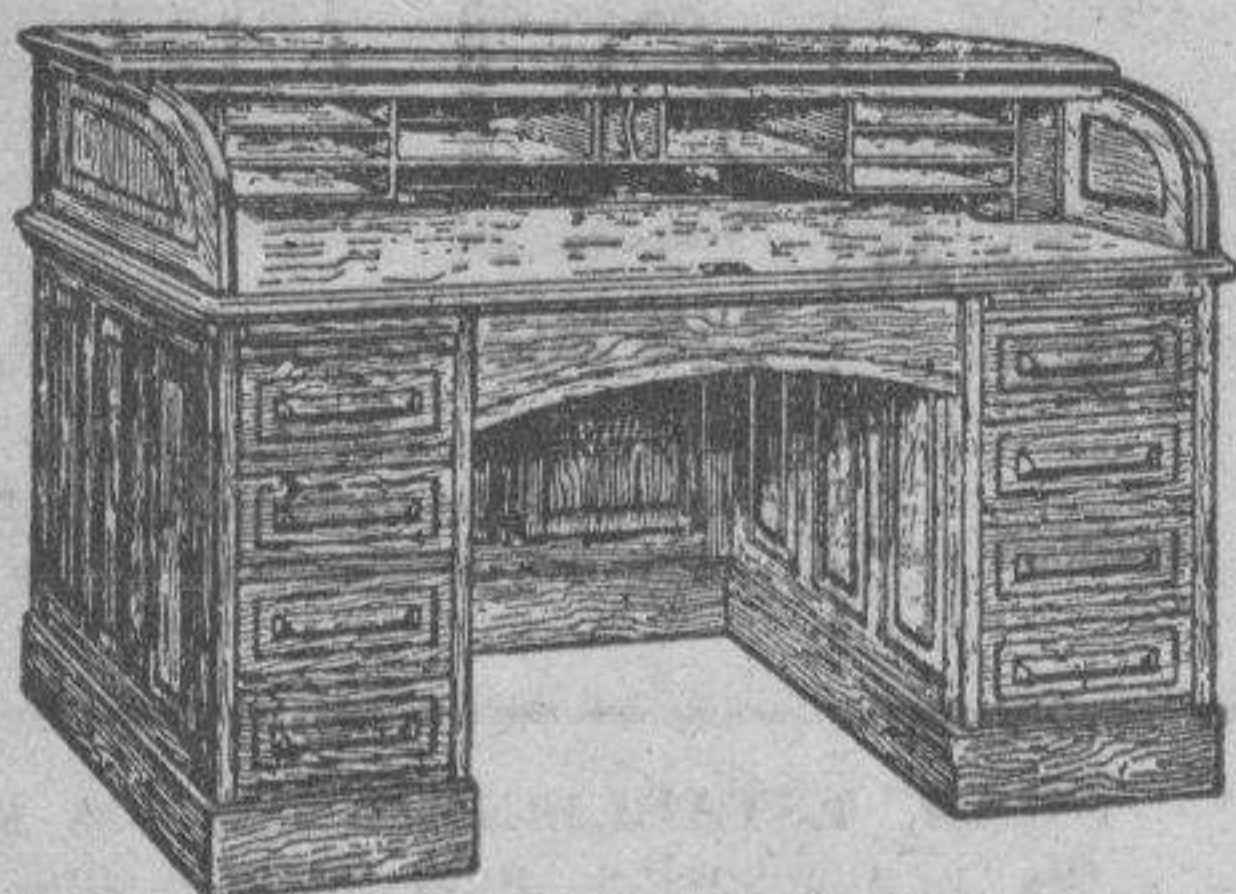


REFRIGERADORAS

NEVERAS

PLAZOS DESDE 15 PESETAS AL MES. MARCA EXCLUSIVA "SABATER"

## NUEVAS SECCIONES



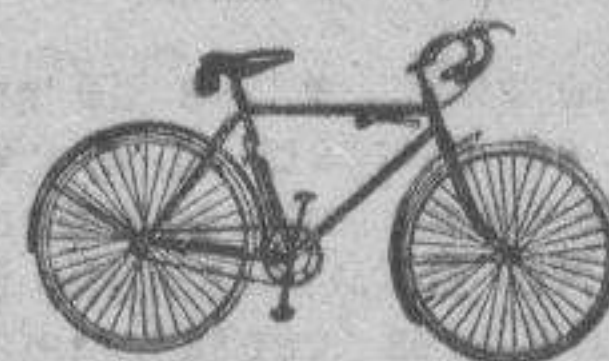
MUEBLES PARA OFICINAS

Roble y acero.

INSTALACION DE DESPACHOS -- CAJAS CAUDALES "PIBERNAT" -- CONTADO Y PLAZOS

surtidas  
extensa-  
mente

D. JAIME I, 32  
(frente a los locales actuales)  
PASAJE CON SAN ANDRES, 11



BICICLETAS "SABATER"

PLAZOS DESDE 20 PESETAS AL MES -- MODELOS DE PASEO, CARRERA Y FONDO. TODAS LAS MARCAS -- SOLO MAQUINAS DE CALIDAD -- Pida ver la nueva "SABATER".



# ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS

**FINCAS**

**AGENCIA ESPAÑA**

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuencalra, 2. Teléf. 46-99.

**SE VENDE** en Villadoz 100 ovejas jóvenes con 30 corderos. Razón, señor veterinario.

**SE VENDEN** cuatro cahices de tierra de trébol; se dará barato. Torre Bergua. Ranillas.

**HOTELITO** en venta. Situación elevada, ideal para veraneantes; tiene baño, garage, jardín y buenos frutales. Se vende amueblado; muy barato. Razón, en teléfono 55 59.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMPRARIA** dos cahices de tierra proximidades portazgo San Lamberto, orilla a la carretera. Trato directo. Detalles por escrito. Armas, 64, primero. A. García.

**CASA** con viviendas, almacén, tiendas y bodega viable, cerca Mercado, renta 10 por 100 libre gastos, véndese barata y cambio por otra más pequeña abonando diferencia. Trato directo. Dirigirse a este periódico, número 5.832.

**VARIOS**

**SE VENDE** camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, núm. 168. Zaragoza. Emilio Sahún.

**SASTRE.** Se vuelve y reforma toda clase de prendas; también hago toda clase de arreglos a precios muy económicos. San Lorenzo 20, 3.º

**COCINAS** de todas clases calderas y radiadores para calefacciones, compra-venta y cambio. Delfin Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 16. Teléfono 57-94.

**"TURIS":** Reclamaciones Tribunal Industrial, Presentación, recogida documentos y pago de echos en Centros oficiales. Corresponsal en Madrid. Gran actividad personal competente. Plaza Constitución, 5. Teléfono 26-17.

**MUSICOS:** Envío diez baillables diferentes para orquestina por 2'50 pesetas. Contra reembolso, 3 pesetas. Vendo violoncello superior. Librería Rivas. Tauste.

**ALMORRANAS.** Se curan radicalmente con mi aparato patentado, sin pomadas, inyecciones, ungüentos ni intervención de nadie. San Pablo, 32 y 34, 1.º izquierda. José Pardos.

## BOLSA DEL TRABAJO

**DEMANDAS**

**FAMILIA** de cinco personas, tres hombres y dos mujeres, con buenos informes, se ofrece para portería u oficina. Y señora de 30 años, buena presencia y educada, para acompañar señoras o señoritas, para despacho de pan de leche o cosa análoga. Razón, Camino del Gas, calle de Rabaleta, 17, 2.º Juana Zardoya.

**SE OFRECE** matrimonio para portería, con buenos informes. Razón, Parra, 6, 1.º

**SE OFRECE** joven instruida para cajera, dependienta o cosa análoga, con buenos informes. Razón, Mayoral, 15 y 17, 4.º

**TOVEN** 17 años, francés, mecanografía, taquigrafía, buen aspecto, referencias ofrécese oficina, despacho, cualquier empleo. Ninguna pretensión. Dirigirse por escrito a José Lázaro Cantería. Plaza Ballesteros, 9. Calatayud.

**SE OFRECE** joven 17 años para mostrador bar, en Zaragoza. Razón, Palafox, 26.

**SE OFRECE** una señora para hacer limpieza o servir todo el día; dormir en su casa. Calle las Armas, 89, cuarto; en la luna izquierda.

**AYUDANTE** radio electricista, pocas pretensiones, buenos informes y quien lo garantice. Informarán, Zaragoza Industrial, géneros de punto, Don Jaime I, 41.

**PRACTICANTE Medicina** Farmacia con título, mucha práctica, excelentes referencias, se ofrece sólo por la manutención y viajes. Escribir a Juan Civil, Coso, 140, segundo derecha.

**SE OFRECE** soltera formal para servir con señora sola. Para tratar, Organo, número 3, principal.

**SE OFRECE** ebanista o carpintero o mozo de almacén para fuera o dentro de la capital, sin pretensiones. Razón, calle Alcalá, 6, 3.º R. Guillén.

**TOVEN** electricista solicita trabajo en central de pueblo, entendiendo algo de molinero. Dirigirse a José María Salsoso, en Ateca.

**OFRECESE** persona formal, casado, 29 años de edad, para viaje con coche o sin él, a sueldo o comisión, conociendo los ramos de drogas, ferretería y vajilla. Dirigirse, Florida, 11, 1.º José Ortigosa.

**SE OFRECE** medio oficial de confitería y pastelería, o para mozo de almacén o lo que convenga, para dentro o fuera de la capital. Buenos informes y pocas pretensiones. Dirigirse a Mariano Meléndez, calle Las Lagunas, 1. Soria.

**MOZO** de 34 años, con buenos informes, ofrécese, para portero, vigilante o cosa análoga. Razón, en esta Administración.

**CHICO** de 14 años desearía colocarse de lo que sea. Buenas referencias. Calle Torre Nu 26, 3.º

**CHICO** de 14 años desearía colocación en trabajo fácil. Buenas referencias. Temple, número 15, 2.º izquierda.

**SE OFRECE** muchacha joven para hacer mandados, trabajar de limpieza por horas para clínica despacho, casa particular o cosa análoga. Mucha práctica y buenos informes. Razón, San Pablo, 101, barbería.

**SE OFRECE** aprendiz de mecánico o cosa análoga. Calle del León, 1. 1.º

**JOVEN** 17 años, ayudante mecánico, garantía personal y certificado taller, pocas pretensiones, desea colocación en el oficio o cosa análoga. Razón, Espoz y Mina, comercio confecciones El Sol.

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

**ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS - PIENSOS**

Garantías de graduación. - Precios económicos  
No comprar sin consultar antes a esta Asociación

### CAJA DE AHORROS

Los más altos intereses permitidos por la Ley.-La Asociación responde con todos sus bienes de los capitales impuestos en su Caja de Ahorros

**Se admiten esquelas**

**de defunción hasta las dos de la madrugada**

—Señora, no tan sólo me ha sido imposible prenderle, sí que también tengo que deplorar...

Ciega de furor, la ex-camarera mayor, exclamó:

—¿De qué me sirve pues el haberos hecho nombrar alcalde?

—Señora marquesa...

—Imaginábame que erais hombre de más ingenio.

—Si V. E. me permite manifestarla las causas que me han impedido hasta ahora complacerla...

—¿Cuáles pueden ser? Desde que os entregué la orden de prisión, ya han pasado dos días, ¿qué habéis hecho? Cualquiera otro en vuestro lugar...

—Hubiera obtenido idéntico resultado. Primeramente ha sido necesario saber dónde se albergaba don Sebastián, y no sin hacer grandes pesquisas y apurando toda clase de medios he logrado averiguar esta mañana que un desconocido, cuyas señas personales convienen con las del sujeto a quien busco, se aposentaba en casa del señor marqués de Avalos.

—Pues ya debíais a estas horas haber visitado la morada del brigadier.

—De ella he salido tan sólo hace unos minutos.

—¿Y qué?—preguntó afanosamente la de Kläuser.

—Don Andrés ha negado que se hallara en su casa el hombre por quien yo iba.

—¡Negar! ¿Por qué no habéis practicado un registro?

—Me lo ha impedido.

—¡Ah!

—Sí.

—¿Pero vos...?

—Yo insistí y entonces el señor marqués, espada en mano y seguido de sus criados, me ha obligado a retirarme.

—¿Cómo! ¿Ha llegado hasta tal punto su insolencia!

—Algo más grave aún ha hecho—dijo López con enronquecido acento.

—¿Qué más ha podido hacer!

—Al pensar en ello siento que la ira anuda la voz en mi garganta. El marqués...

—¡Acabad!

—Ha descargado sobre mi cabeza un formidable golpe con su espada.

La marquesa, cuyo rostro estaba más pálido que el de un cadáver, dejándose llevar de su furor, hizo añicos el finísimo pañuelo de encaje que tenía entre sus manos, exclamando con terrible acento:

—¡Caro ha de pagar su audacia!

—¡Ah! Si fuese posible...

—Aguardadme aquí.

La ex-camarera salió apresuradamente de la habitación, y después de una hora larga penetró nuevamente en ella.

—Dile que soy con él al instante. ¿Dónde aguarda?

—En la cámara de las manoplias.

—Está bien; no tardaré en dejarme ver.

Retiróse Gonzalo y Andrés, dirigiéndose a don Sebastián, exclamó:

—Apostaría algo bueno a que se trata de vos.

—Suponéis...

—Que la señora marquesa de Kläuser no es ajena a la visita del señor alcalde.

—En ese caso...

en ella.

—Voy a proporcionaros una nueva molestia.

—No digáis semejante cosa, amigo mío. Entrad en vuestro escondrijo y no os curéis poco ni mucho de lo que pueda suceder.

—En ese caso, el señor alcalde saldrá de esta casa como ha entrad.

—Con vuestro permiso.

El noble marqués salió del aposento en que quedaba su amigo, para dirigirse al sitio en que le estaba aguardando el alcalde de casa y corte.

Este, que no era otro que el buen alhaja de Antonio López, con acento un tanto brusco y dejando a un lado toda clase de miramientos, al ver a don Andrés, dijo:

—Necesito que me sea entregada la persona de don Sebastián de Acuña.

El de Avalos, sonriendo desdeñosamente, con la mayor cortesía, respondió:

—¡Guarde Dios al señor alcalde!

López, aparentando no haber comprendido la lección de política que encerraba el saludo que le había sido dirigido, dijo:

—Espero que no tendréis inconveniente...

—Pero, ¿sabéis a quién estáis hablando?

—Presumo que al dueño de esta casa.

—Pues no debíais olvidarlo.

—Yo...

—El continuo roce con criminales y genticilla de cierto jaez será indudablemente la causa de que el señor alcalde, sin echarlo de ver, se haya producido con tan poca cortesía; pero, vuelto en su acuerdo, es seguro que...

—Señor mío, no tengo tiempo que perder y por lo tanto conviene que abreviemos.

El marqués, que se había propuesto no incomodarse, replicó inrónicamente:

—En esta ocasión se prueba una vez más la verdad del refrán que dice: "El hábito no hace al monje". Cualquiera de los algunaciles que siguen a su señoría desempeñaría mejor en esta ocasión el cargo con que os honráis.

EL SUCESO MAS EMOCIONANTE,  
LA INFORMACION  
MAS SENSACIONAL,  
LOS MAS SAGACES REPORTEROS  
los tendrá usted en

# LA LINTERNA

Semanario de reportajes  
QUE APARECERA EL 20 DE MAYO

GRAN FORMATO  
EN HUECOGRABADO

20 céntimos

## DINERO

Presto dinero en cualquier localidad a interés legal y largo plazo de amortización, A COMERCIANTES, PROPIETARIOS, INDUSTRIALES Y AGRICULTORES.

Para informes dirigirse por escrito, detallando, a Juan García, apartado 40, Madrid.

Visite **CASA LACRUZ**  
**LANAS**  
Telas y confección de colchones  
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

# GUIA del ENFERMO

## RINON Y VIAS URINARIAS

**ANTONIO MARRACO**

RINON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

Plaza de la Constitución, 4

Teléfono 51-54

## DENTISTAS

**IGNACIO ANSUATEGUI**

ODONTOLOGO

H. TRASPASADO SU CONSULTA

D. JAIME, 25, PRAL., IZQDA.

## DIGESTIVO

**Reynaldo Meiendo Gabrerizo**

Médico

Estómago-Intestinos-Higado-Bayos &

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 8

Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

Hemorroides, Varices, Ulceras

## CLINICA LA GAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)

SE HA TRASLADADO

a Independencia, 6—Teléfono 17-54

Cura radical, sin operación ni dolor,

de MORRANAS, VARICES, UL-

CERAS, ENF. DE RECTO, por

procedimientos científicos modernos comprobados

# O S T E C A L

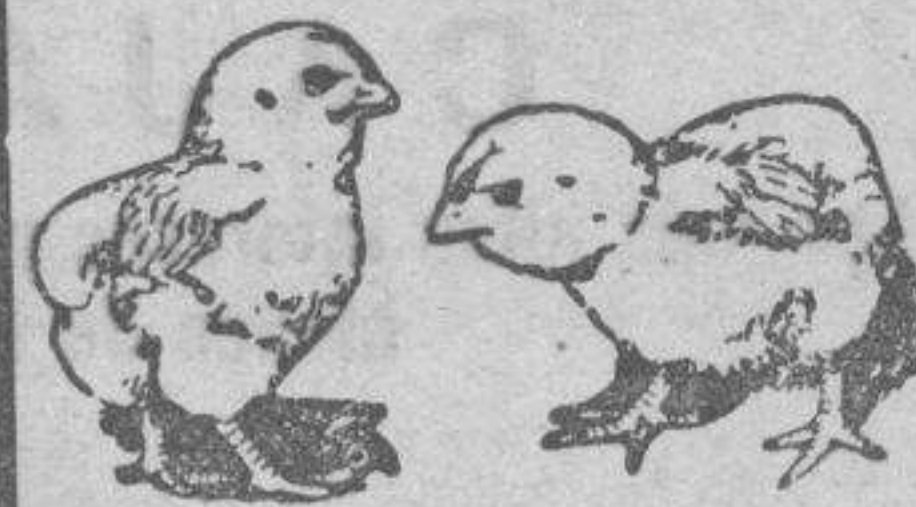
PODEROSO RECONSTITUYENTE — Se prepara en GOTAS, INYECTABLES y GRANULADO

Laboratorios HERRERA -- Ayala, 94 -- MADRID

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

# Fotograbados GOYA

MIGUEL SÉRVEI, 34 -- Teléfono 12-55



AVICULTURA: Polluelos a cien pesetas el 100, Prat y Leghorn. — Ranchos para polluelos. Material avícola. — Huevos para incubar.  
APICULTURA: Colmenas, cera estampada. — Accesorios.  
CONEJOS: Razas puras, 20 variedades, jaulas y alimentos para cría de canarios.  
CENTRO AVICOLA: MENEZ NUÑEZ, núm. 35

—¡Faltáis al respeto al representante del rey!  
—Libreme Dios de cometer el menor desacato contra la persona de mi muy amado soberano.  
—En su nombre vengo para apoderarme...  
—El no autoriza a sus delegados a que penetren en la hidalga morada de un noble faltando a toda consideración, y creed, señor alcalde, que sentiría persistierais usando de un lenguaje poco conveniente, porque pudiera llegar a perder la paciencia y entonces acaso ocurriera aquí una escena poco agradable.  
—Vengo por don Sebastián de Acuña —replicó insolentemente López.  
—Conozco a un caballero que así se llama...  
—Pues ha de seguirme.  
—Sigaos en buena hora.  
—En ese caso que se me guíe a la habitación en que se encuentra.  
—No está en mi casa el caballero por quien preguntáis ni sé dónde habita; por lo tanto, vuestra gestión queda aquí terminada y podéis retiraros, cuanto antes mejor.  
—No he de retirarme sin antes apoderarme de aquel a quien tratáis de ocultar.  
Don Andrés, cuya paciencia empezaba a faltarle, dejándose llevar de la viveza de su carácter, respondió:  
—¿Cuánto apostamos a que al fin el señor alcalde y la taifa que le acompaña tendrán que salir de esta casa de un modo poco agradable?  
—¿Os ostináis en no presentar al hombre que reclamo?  
—¡Ea! Basta ya de insolencias. Estáis hablando al brigadier don Andrés Ponce de León, marqués de Avalos, que no acostumbra a tolerar que nadie le falte al respeto.  
—Os mando...  
—¿Mandarme vos?  
—He de registrar la casa.  
—Pues a ver cómo lo hacéis.  
Así diciendo, don Andrés alargó la mano hacia la manopla que cerca de sí tenía, y tomando una larga espada y avanzando resueltamente, añadió:  
—¡Salid!  
López, al ver la fiera actitud de su interlocutor y la que habían adoptado los fieles servidores del marqués, comprendiendo que sus corchetes no dudarían en abandonarle cuando vieran mal parado el caso, juzgó oportuno hacerse hacia atrás y lo hizo exclamando:  
—¿Me repeléis?  
—Mi casa está siempre franca para la justicia, pero no tolero en ella a los insolentes.  
—Me retiro, pero...

—Es lo mejor que podéis hacer.  
Y caminando azoradamente, López murmuraba:  
—Volveré.  
—Evitao esa molestia y escusadme el disgusto de volver a veros.  
El irritado alcalde, al pisar la calle, encarándose a don Andrés, que se hallaba en el umbral de la puerta, dijo:  
—No conseguiréis vuestro objeto.  
—Mi objeto en este instante queda cumplido.  
—Don Sebastián...  
—Buscadle en hora buena.  
—Está en vuestra casa.  
—No basta que lo asegureis.  
—Lo afirmo y tened entendido...  
—¿Qué?  
—Que os pesará el desacato cometido contra mi persona; yo sé también apoderarme de los encubridores.  
Ciego de ira el marqués descargó tan furioso golpe sobre la cabeza de López, que a no darle de llano seguramente se la hubiera separado por mitad, y gritó al mismo tiempo:  
—Llevaos ese recuerdo.  
El apaleado alcalde, temiendo que secundaran la caricia de que acababa de ser objeto, echó a correr y los alguaciles imitaron su ejemplo.  
El de Avalos al verlos no pudo reprimir una carcajada, y entró en su casa.  
—¡Ah! Me vengaré, me vengaré—iba diciendo el digno amigo de Karl, y revolviéndose contra los alguaciles añadió:  
—¡Sois unos cobardes!  
—Señor...  
—¡Silencio! Yo sabré castigaros como merecéis.  
Y con apresurado paso se dirigió a palacio.  
Los corchetes quedaron aguardándole junto a la puerta principal de la regia morada.  
Uno de ellos, al ver alejarse a su jefe, exclamó:  
—Ha tenido razón el señor marqués, cualquiera de nosotros vale más que ese hombre.  
A lo cual replicó uno de sus compañeros.  
—Pero él manda y nosotros nos vemos obligados a obedecerle. Por mi parte procuraré cambiar cuanto antes de jefe.  
Enterada la marquesa de Kläuser por su paje de que el alcalde de casa y corte deseaba verla, apresuróse a recibirle, y en cuanto le vió, sin darle tiempo a que hablara, preguntóle:  
—¿Habéis conseguido por fin reducir a prisión a don Sebastián?

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup>. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de	0'10
anuncio	0'15
desde 5'01 a 10 pta.	0'20
10'01 a 50	0'25
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'35
250'01 a 500	0'40
500'01 a 750	0'45
750'01 a 1.000	0'50
1.000'01 a 1.500	0'55

El impuesto del timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**ARRIENDO**, Santa Cruz, 9, amplio principal, buenas luces, 90 pesetas, y un local, 10 pesetas. Razón, en la portería.



**PRECIOSA habitación**, cuatro piezas, casa nueva, higiene, sol, mosaico, 45 pesetas. Hospitalito, 7. (Junto plaza Magdalena).

**ARRIENDO** buen piso, casa nueva, con ocho habitaciones y galería de cristales, todo el día, lavadero y cuarto de baño. Calle Industria núm. 19. (Junto paseo Pamplona).

**MATRIMONIO** solo arrienda gabinete con alcoba, balcón a la calle, para señor solo o señora, sin pensión. Razón, Coso, 91, principal.



**ARRIENDO** entresuelo, dos cuartos y cocina, cuatro duros mes. Bella Vista, 7. Llaves en el 9. (Barrio de San José).

**GARAGES** para dos coches, casa nueva, todos servicios 40 pesetas. Hospitalito, 7. (Junto plaza Magdalena).

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

## HUESPEDES

**PENSION MONCAYO**, balcones calle, habitaciones independientes, cuarto baño, trato familiar; para hijos, 5 pesetas; comidas sueltas, 3 pesetas. Viajeros, 6 pesetas. San Valero, 4. Félix Lainez.

**SEÑORA** viuda desea dos huéspedes para un gabinete, balcón a la calle, armario de luna. Santa Catalina, 14, principal. Pensión económica.

## Coches ocasión, véndense

**FIAT**, 9 HP., torpero, cuatro plazas, buen funcionamiento, en mil pesetas.  
**FIAT**, 11 HP., cuatro plazas, cuatro puertas, inmejorable estado y funcionamiento, a precio razonable.

**ALMACENES ELIAS GIRAL**  
La Almunia de Doña Godina

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **OPOSICIONES** para celadores de Abastos del Ayuntamiento de Zaragoza. Preparación a cargo funcionarios municipales. Informes, de tres a nueve, en 1. Politécnica San Fernando, Espoz y Mina, 9.

**ACADEMIA** de chofers "Aragón" Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

**OPOSICIONES** Policía Urbana. Academia Pericial Mercantil. Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**COMPRO** oro, plata, alhajas, papeletas del Monte, dentaduras artificiales, máquinas coser, muebles, colchones, lana. La casa que más paga. Bazar Madrid, San Pablo, 9, principal.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.



## EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS

de coser, arregla pronto, bien y económico, porque tiene perito mecánico especialista 19 años establecido.

Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se le cambia por la que quiera, y si desea comprar usada, las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina central, desde 200 pesetas. Industriales, desde 125.

Si le hace falta piezas y de todo para cualquier máquina o marca, las encontrará baratas.

Plaza San Cayetano, 1. (Tienda)

**ATENCION:** Acaba de llegar un señor con pollitos de razas Prat, Villafranca y Castellanos negros. Se venden en la calle de San Valero, 4 y 6. Pensión Moncayo.

**OCASION:** Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de computeras, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

**HIERROS** de lance, chapas ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para aeraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**PASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-60.

**MOLINEROS:** Se vende en la mitad de su valor una pareja de piedras seminuevas y de la Exposición con todos sus accesorios para ponerla en marcha, un cernido marca "Daverio", una limpa de triple aspiración y varias roscas y herramientas de molinería. Para verlos y tratar, Daniel Sanz. Fuendejalón.

**SE VENDE** traje cuota Guerrero montado, magnífica peliza uniforme, armario, aparador, mesas comedor y cocina, mesa centro sala, espejos, sillerías, estufa carbón, aparatos luz, consola isabelina antigua con mármol, filtro. Azoque, 90, 3.º

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorts para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

## RECAUCHUTADOS

**Juan Lázaro**  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-92 Zaragoza

## TRASPASOS

**DOR ENFERMEDAD** dueño se traspasa barbería muy acreditada. Informes, Francisco Condón, plaza San Lorenzo, 2, Zaragoza.

**TIRGE** traspaso torre en Miraflores, 32 cahices regadío 500 en plantaciones frutales, por desgracia amillar. Informes, San Blas, 19, 2.º. Teléfono 44-81. Señor Bernad.

## GRAN HOTEL ZARAGOZA

El de mayor lujo y confort, magnífico salón de fiestas  
Banquetes - Lunchs - Tés  
Servicio esmeradísimo  
Pidan precios en la Dirección. - Teléfono 1900

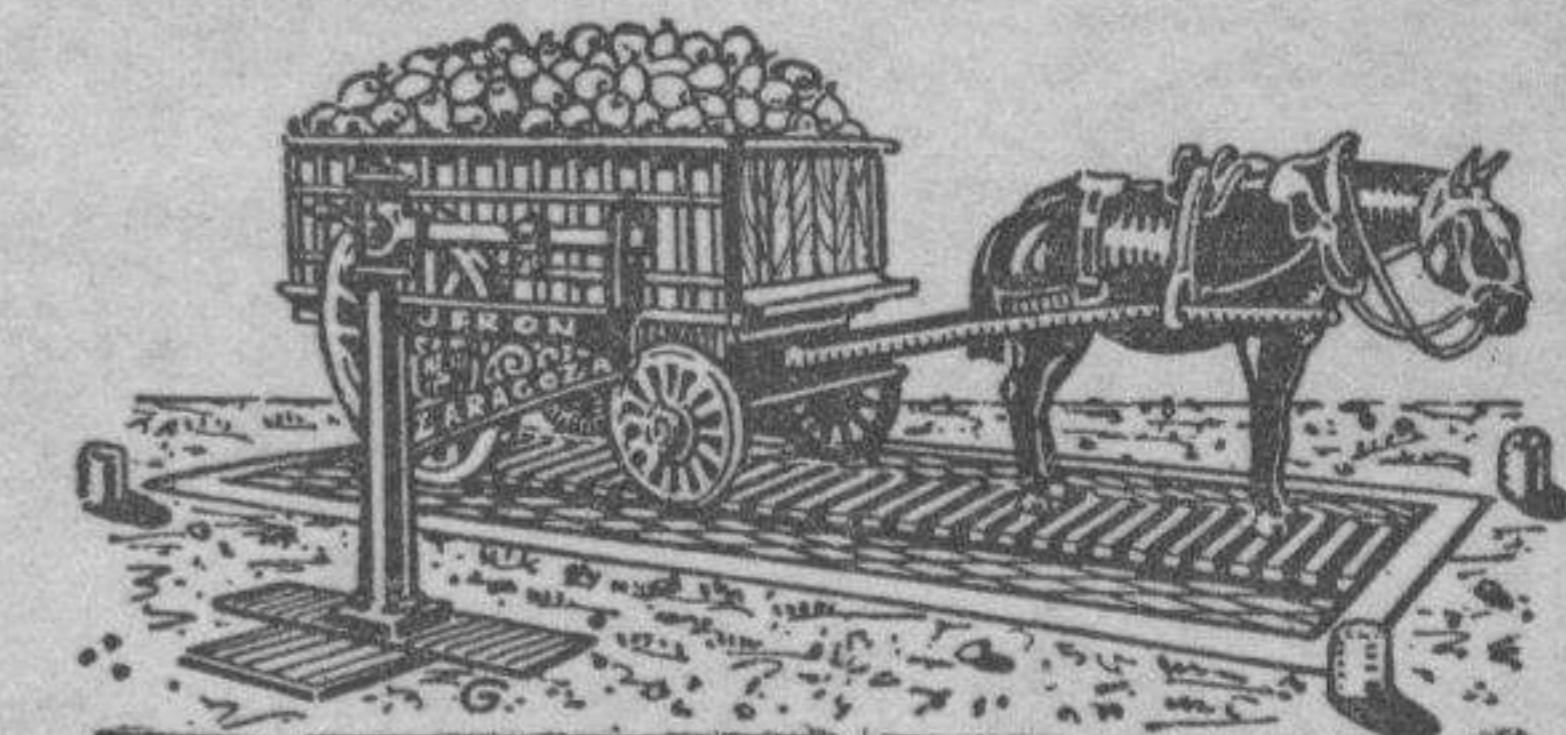


## ¿NO SABE USTED BAILAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?  
Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio.

**PARA CABALLERO** e hija se necesita muchacha para todo, que sepa perfectamente su obligación. Sin buenos informes no presentarse. Razón, Palomar, 14, 1.º

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **OPOSICIONES** Policía Urbana. Academia Pericial Mercantil. Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.



## BASCULAS Y CAJAS PARA CAUDALES JULIAN FRON

Básculas. Puentes para carros, camiones y vagones. Portátiles para el comercio. Romanas y Balanzas. Prensas para alfalfa y paja.  
Construcción y reparación.  
**SAN PABLO, 163** - Teléfono 1713  
LA CASA MAS IMPORTANTE DE LA REGION

**SE OFRECE** un segundo oficial confitero, o ayudante primero de confitería, repostería, para la capital o fuera. Razón, Severiano Sánchez. Hotel Pina. Calatayud.

**OFRECESE** joven para representar Casas solventes y formales, preferible artículos gran consumo en la plaza de Zaragoza, a sueldo. Escribir, L. L. Barranco. Germanías, 27, principal derecha.



Enseñanza de bailes modernos garantizada. Todos los días Baile Taxi-Girls amenizado por la notable Orquesta The Mirth Boys.  
**PRUDENCIO, 15**

**CHAUFEUR** se ofrece como mecánico, demostrando haber trabajado en talleres de automóviles y similares; también se ofrece un ayudante para camión o turismo o maquinaria. Razón, Ruiz Fapiador, 18. (Barrio Venecia).

**SE OFRECE** chauffeur mecánico con carnet primera especial para dentro o fuera de la capital; lo mismo trabajaría en maquinaria agrícola, camión servicio público o turismo. Monterregado, 501 (barrio Venecia).

**PARA CAJERA**, dependienta, o meritoria de oficina, ofrécese señorita sabiendo francés y alemán. Modicas pretensiones. Razón, Rusñol, 27, bajo.

**SE OFRECE** una señora viuda sin hijos para servir a una señora sola o señor solo que sea de edad, o para cuidar enfermo, para Zaragoza o fuera. Informes, calle las Armas, núm. 89 patio izquierda.

**OFRECESE** joven con varios años práctica de comercio para dependiente o viajante, dentro o fuera capital, con buenas referencias. Dirigirse, L. L., Fita, 16, 1.º derecha.

**SE OFRECE** joven, edad 22 años, soltero, pocas pretensiones, para escribiente de oficina, Empresa o cosa análoga, entendiendo mecanografía; darán razón por escrito. Dirigirse al corresponsal de Pintano.

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama casada, de 30 años, muy robusta, 15 días leche abundante, para criar en casa de los padres. Informes, corresponsal de Molina de Aragón.

**AMA**, casada, de 20 años y 20 días de leche, se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Dionisio Gimeno, en Quinto.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

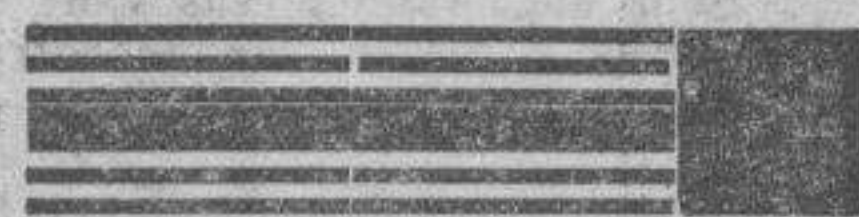
Sociedad Anónima

AÑO 1935

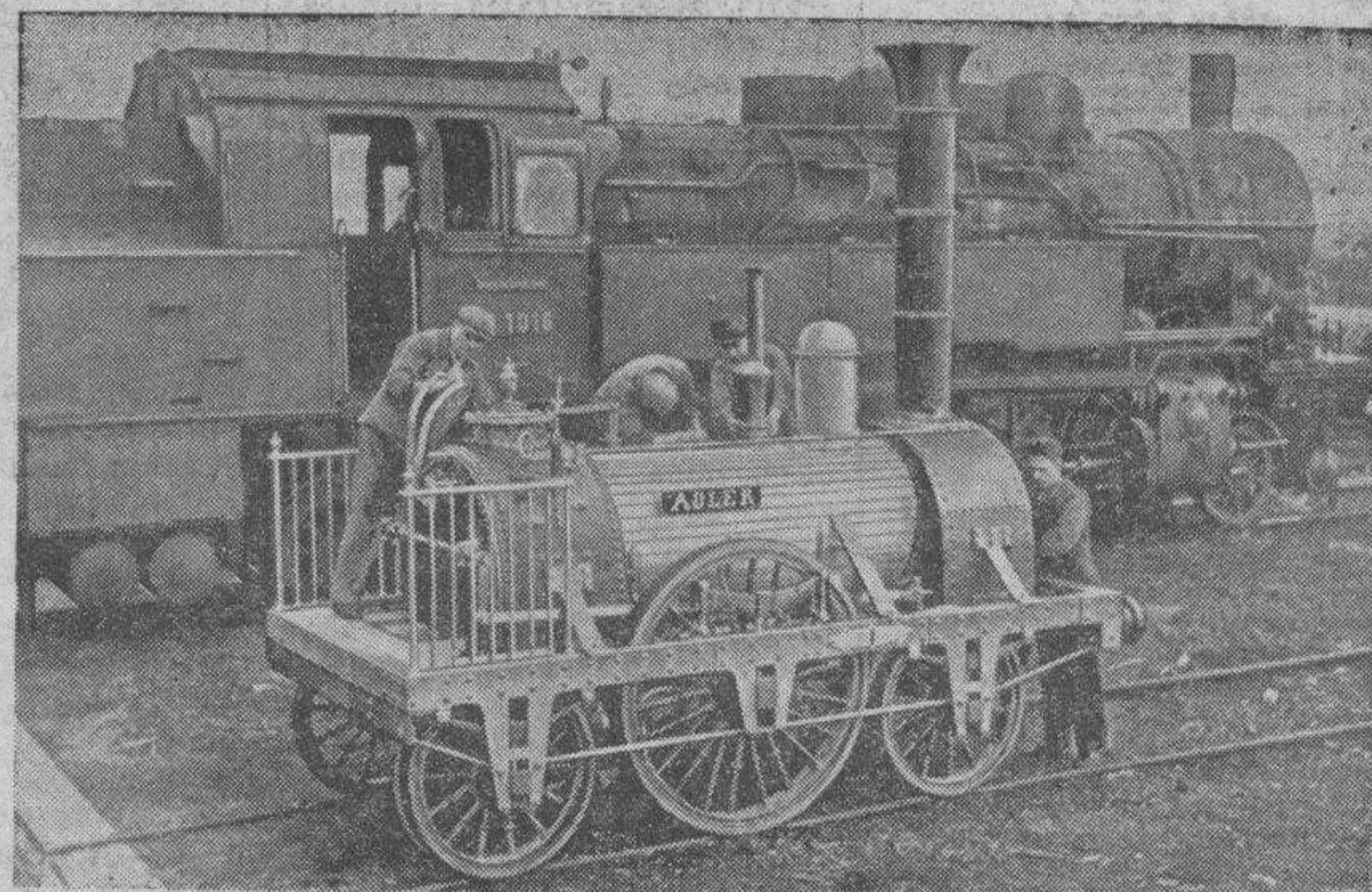
Número de 20 páginas



Aun aparecen fotografías del señor Flandin en relación con el grave accidente que el prestigioso político sufrió recientemente. El presidente del Consejo de ministros francés, sin perder su natural optimismo, hizo el viaje a París, vía España, contando, a quien quiso escucharle, pormenores del accidente. La "foto" reproduce el instante en que Flandin llega a Madrid, para continuar su viaje pasadas unas horas en la capital nacional.



## OJEADA MUNDIAL CON LA CAMARA FOTOGRAFICA



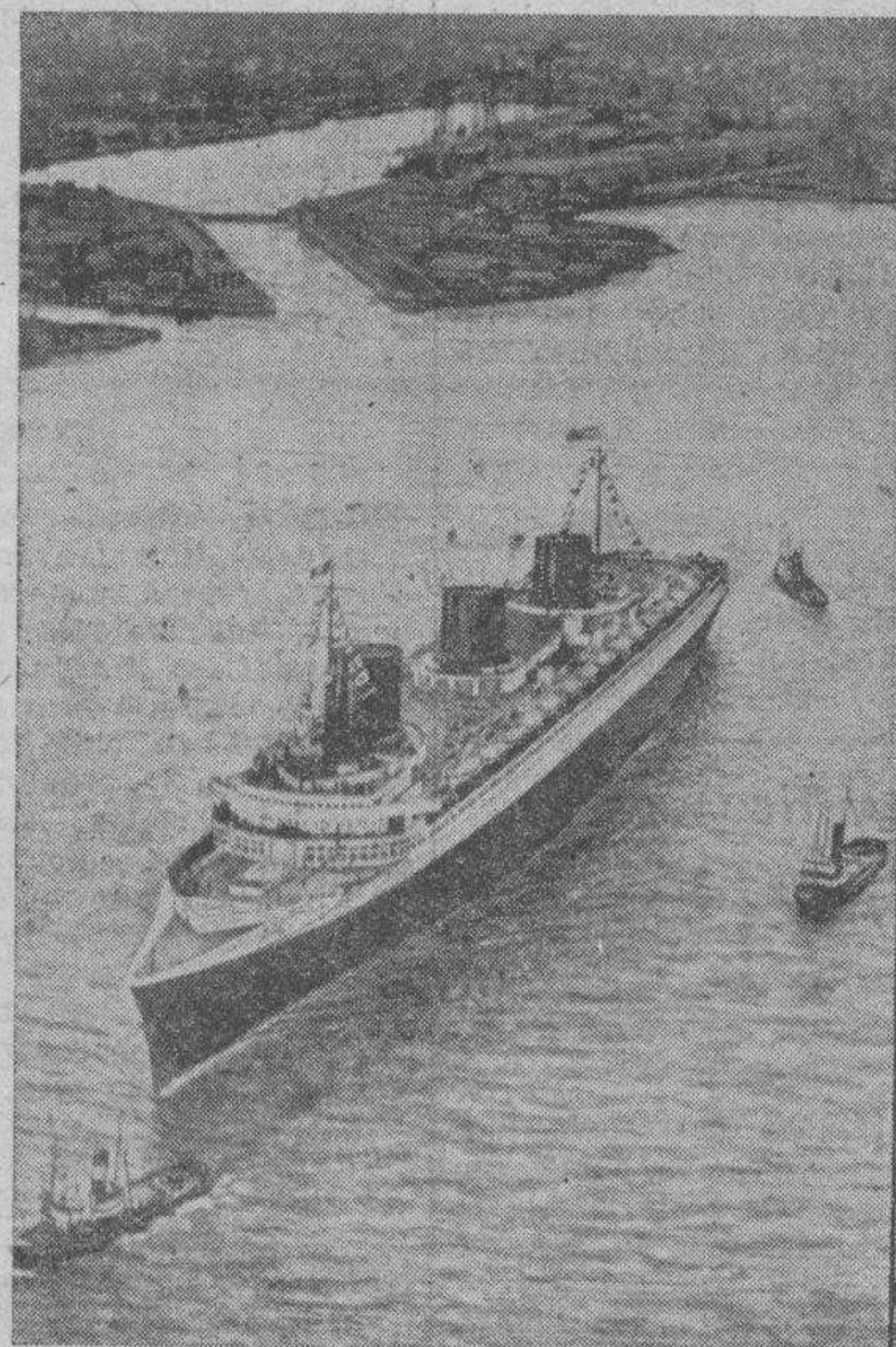
Alemania ha celebrado el centenario del servicio regular por tracción a vapor. Hace cien años que fué puesta en circulación la primera locomotora. Con motivo de tal acontecimiento hubo brillantísimos festejos, uno de los cuales reproduce la fotografía. La primera máquina ha sido desempolvada, trasladándola desde el Museo a una vía especial. Fué bautizada con el nombre de "Aguila" (?).



El "record" estratosférico. Italia, Rusia, ahora España, quieren dejar tamañitas a las demás naciones. Piccard quiere elevarse a 30.000 metros. La fotografía lo reproduce cuando llega a Varsovia para dar una conferencia.



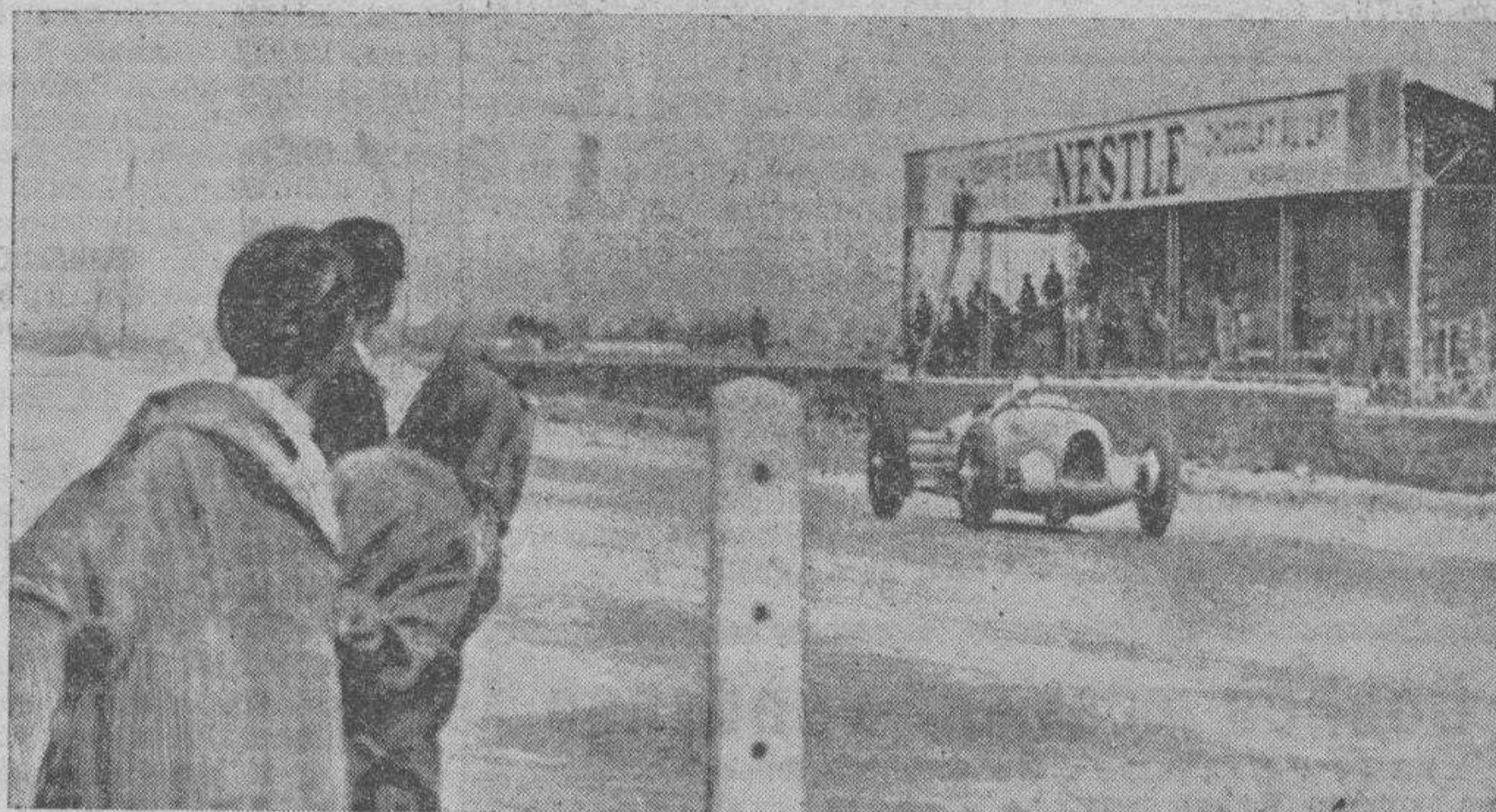
Sigue imperando la Sociedad norteamericana "Ku Klux Klan", a la que tantos sambenitos le colgaron hace unos años. En la "foto", esa "liga" nacionalista celebra la festividad de Pascua: El Gran Dragón Morgan, de Nueva Jersey, en el uso de la palabra.



Figantes de los aires, gigantes del mar. Todo es gigantesco en esta pugna de cosas grandes, extraordinarias. En la fotografía, el "Normandía" realizando su primer viaje. Tiene 313 metros de largo, 36'40 de ancho y desplaza 70.000 toneladas.



Terribles terremotos han asoiado recientemente extensos territorios del Japón, principalmente la isla de Formosa, catástrofe en la que encontraron la muerte más de tres mil personas. Todo ha quedado reducido a escombros. Las brigadas de salvamento prosiguen sus trabajos de exploración en busca de supuestas víctimas. Una fotografía que refleja todo el horror de la tragedia vivida hace poco tiempo por los japoneses.



La fiebre de la velocidad sigue dominando al mundo. No hay ganador de "record" que no se muestre orgulloso de haber corrido más que sus contrincantes. Correr, correr siempre, aunque en el trance esté a punto de destrozarse la máquina humana. En la última carrera automovilista, celebrada para el premio "Túnez", conquistó el preciado título un alemán: Varzi. Iba sobre bolido "Auto Unión".

